TVAC16000C

US **User guide**
FR **Notice d’utilisation**
PT **Manual de instruções**
ES **Manual de instrucciones**

You can find important information and FAQs about this and other products on the website
www.abus.com/plug-and-play

Version 04/2014

English

This user manual contains important information for the installation and operation of the TVAC16000C Home Surveillance System. Please take special care to store this manual for future reference.
A list of contents with the corresponding page number can be found in the index on **page 9**.

Français

Cette notice d'utilisation comporte des informations importantes pour l'installation et la commande du système de surveillance du domicile TVAC16000C. Veuillez conserver ce manuel pour une utilisation ultérieure.
Vous trouverez une liste des thèmes à la table des matières avec mention de la page correspondante à la **page 47**.

Português

Este manual de instruções contém informação importante sobre a instalação e funcionamento do Sistema de Vigilância Doméstica TVAC16000C. Por favor, tenha o cuidado de guardar este manual para consulta futura.
Uma lista de conteúdos com o respetivo número da página pode ser consultada no índice na **página 86**.

Español

Este manual de instruccionescontiene información importante para la instalación y el uso del sistema de vigilancia doméstica TVAC16000C. Asegúrese de guardar este manual para futuras consultas.
En el índice de la **página 126** encontrará un listado de los contenidos con las páginas donde podrá consultarlos.

TVAC16000C

7" Home Video Surveillance System, Touchscreen & Mobile App

User manual

Version 04/2014

Original user guide in English.
Retain for future reference!

English

Introduction

Dear Customer,

Thank you for purchasing the ABUS TVAC16000C Home Surveillance System.

To ensure optimum performance and condition of this system is maintained, please read carefully the enclosed operating manual.

This operating manual is meant to guide you through the process of operating the TVAC16000C Home Surveillance System. This manual contains instructions for the system's set up/installation, maintenance and relevant safety information.

In the event you have questions regarding the system, installation or operating procedures please consult your local authorized dealer or our customer service team.

ABUS USA, LLC surveillance products are not manufactured and/or sold with the intent to be used for illegal purposes. ABUS USA, LLC expects consumer's use of these products to be in compliance with local, state and federal law. For further information on video and audio recording legal requirements, please consult your local, state and federal law.

Thank you,

ABUS USA, LLC

Data storage is subject to national data privacy guidelines.

Disclaimer

This user guide has been produced with the greatest of care. Should you discover any missing information or inaccuracies, please contact us under the address shown on the back of the manual.

ABUS USA, LLC does not accept any liability for technical and typographical errors, and reserves the right to make changes to the product and user guide at any time and without prior warning.

ABUS USA, LLC is not liable or responsible for direct or indirect damage resulting from the equipment, performance and use of this product. No forms of guarantee are accepted for the contents of this document.

ABUS USA LLC. products are not manufactured and/or sold with the intent to be used for illegal purposes. ABUS USA LLC. expects consumer's use of these products to be in compliance with all local, state and federal law. For further information on video surveillance and audio recording legal requirements, please consult your local, state and federal law.

© 2014, All rights allowed by law are hereby reserved.

Explanation of symbols

	The triangular high voltage symbol is used to warn of the risk of injury or health hazards (e.g. caused by electric shock).
	This triangular with exclamation mark warning symbol indicates important notes in the operating instructions which should be observed.
	This symbol indicates special information bulletins and notes on the operation of the unit.

Important safety information

	All warranty claims are invalid in the event of damage caused by operating the system in non-compliance with this user guide. ABUS USA LLC cannot be held liable for resulting damages.
	In the event of material or personal damage caused by improper operation or non-compliance with the safety information, we cannot be held liable. All warranty claims are voided in such cases.

This device has been manufactured in accordance with international safety standards.
Please read the following safety instructions carefully.

Safety information

1. Power supply
   110 V AC voltage, 60 Hz (using a power supply unit for 5 V DC)
   Only operate this device using a power source which supplies the grid voltage specified on the type plate. If you are unsure which voltage is supplied at the installation location, contact your power supply company. Disconnect the device from the power supply before carrying out maintenance or installation work. The power supplies are only for indoor usage.

2. Overloading
   Avoid overloading electrical sockets, extension cables and adapters, as this can result in fires or electric shocks.

3. Liquids
   Make sure that no liquids of any type are able to enter the device.

4. Cleaning
   Only use a damp cloth to clean the device. Do not use corrosive cleaning materials.
   Disconnect the device from the power supply while doing so.

5. Accessories
   Only connect devices that are suitable for the intended purpose. Otherwise, hazardous situations or damage to the device can occur.

6. Installation position
   This device is suitable both for operation in protected outdoor areas as well as indoors. The product may be damaged if it is dropped, even from a low height.
   Install the device so that no direct sunlight can shine on the image sensor. Pay attention to the installation instructions in the corresponding section of this user guide.
   Never place the device close to heaters, stoves, other sources of heat, or in direct sunlight.
   Only operate the device at locations where temperatures within the permitted ambient temperature range of 14 °F to 122 °F prevail. Outside the predetermined temperature range operation is possible, but can not be guaranteed.

7. Wireless transmission
   The wireless range depends on a variety of environmental factors. The local conditions at the installation site may have a negative impact on the range. When there are no obstructions between the receiver and transmitter, a range of up to 325 feet is possible, but this range will be considerably less within buildings. The following environmental conditions compromise both the range as well as the frame rate:
   Mobile communication masts, high-tension pylons, electrical wires, ceilings and walls, devices with the same or an adjacent wireless frequency.

	Disclaimer **ABUS USA LLC. products are not manufactured and/or sold with the intent to be used for illegal purposes. ABUS USA LLC. expects consumer's use of these products to be in compliance with all local, state and federal law. For further information on video surveillance and audio recording legal requirements, please consult your local, state and federal law. It is your responsibility to be aware of the local, state and federal regulations regarding image storage and use.**

Warnings

Observe all safety and operating instructions before putting the device into operation for the first time.

1. Observe the following information to avoid damage to the mains cable and plug:
   - Do not modify or manipulate the power cable or plug.
   - Do not pull the cable when disconnecting the device from the mains power – always hold of the plug.
   - Ensure that the mains cable is positioned as far away as possible from any heating equipment, as this could otherwise melt the plastic coating.
   - The power supply unit for the door station must be protected from damp and moisture.
     It is only for indoor usage.

2. Follow these instructions. Non-compliance with these instructions could lead to an electric shock.

   - Never open the housing or power supply unit.
   - Do not insert any metallic or flammable objects into the device.
   - Use overvoltage protection to prevent damage caused by overvoltage (e.g. electrical storms).

3. Disconnect defective devices from the power immediately and contact your specialist dealer.

	When installing the device in an existing video surveillance system, ensure that all devices have been disconnected from the power supply and low-voltage circuit.
	If in doubt, have a specialist technician carry out assembly, installation, and connection of the device. Improper or unprofessional work on the power supply or domestic installation puts both you and other persons at risk. Connect the installations so that the power supply circuit and low-voltage circuit always run separately from each other. They should not be connected at any point or be able to become connected as a result of a malfunction.

Avoid the following adverse conditions during operation:

- Moisture or excess humidity
- Extreme heat or cold
- Direct sunlight
- Dust or flammable gases, vapors, or solvents
- Strong vibrations
- Strong magnetic fields (e.g. next to machines or loudspeakers)
- The camera for the door station must not be directed toward the sun, as otherwise the sensor may be destroyed.
- The camera must not be installed on unstable surfaces

Unpacking the device

Handle the device with extreme care when unpacking it.

	If the original packaging has been damaged, inspect the device. If the device shows signs of damage, return it in the original packaging to your authorized dealer or retailer.

FCC Compliance Information

Part 15 Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and ETSI (EN) 300328. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Move the equipment away from the receiver.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

CAUTION! Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.
RF Exposure Information

The antenna used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 8” from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

All declarations and certificates of conformity can be ordered from:

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Ph.: 1-623-516-9933
Mail: customerservice@us.abus.com

One-year Limited Warranty
Important: Evidence of original purchase is required for warranty service.
WARRANTOR:
ABUS USA LLC

ELEMENTS OF WARRANTY:

ABUS USA LLC warrants, for one year, to the original retail owner, this ABUS Product to be free from defects in materials & craftsmanship with only the limitations or exclusions set out below.

WARRANTY DURATION:

This warranty to the original user shall terminate & be of no further effect 12 months after the date of original retail sale. The warranty is invalid if the Product is (A) damaged or not maintained as reasonable or necessary, (B) modified, altered, or used as part of any conversion kits, subassemblies, or any configurations not sold by ABUS USA LLC, (C) improperly installed, (D) serviced or repaired by someone other than an authorized ABUS service center for a defect or malfunction covered by this warranty, (E) used in any conjunction with equipment or parts or as part of any system not manufactured by ABUS, or (F) installed or programmed by anyone other than as detailed by the owner's manual for this product.

STATEMENT OF REMEDY:

In the event that the product does not conform to this warranty at any time while this warranty is in effect, warrantor will either, at its option, repair or replace the defective unit & return it to you without charge for parts, service, or any other cost (except shipping & handling) incurred by warrantor or its representatives in connection with the performance of this warranty. Warrantor, at its option, may replace the unit with a new or refurbished unit. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE SOLE & ENTIRE WARRANTY PERTAINING TO THE PRODUCT & IS IN LIEU OF & EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES OF ANY NATURE WHATSOEVER, WHETHER EXPRESSED, IMPLIED OR ARISING BY OPERATION OF LAW, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER OR PROVIDE FOR THE REIMBURSEMENT OR PAYMENT OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.
Some states do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

LEGAL REMEDIES:

This warranty gives you specific legal rights, & you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is void outside the United States of America & Canada.

PROCEDURE FOR OBTAINING PERFORMANCE OF WARRANTY:

If, after following the instructions in the owner's manual you are certain that the Product is defective, pack the Product carefully (preferably in its original packaging). The Product should include all parts & accessories originally packaged with the Product. Include evidence of original purchase & a note describing the defect that has caused you to return it.

The Product should be shipped freight prepaid, by traceable means, to warrantor at:

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Ph.: 1-623-516-9933
Mail: customerservice@us.abus.com
Website: www.abus.com/us

(See www.abus.com for current hours of operation.)

English

Contents

1. Intended use 10
2. Scope of System Contents 10
3. Features and functions 10
4. Information and FAQs 11
5. Device description 11
5.1 Monitor description 11
5.2 Docking station description 11
5.3 Camera description 12
6. Installation 13
6.1 Installing the monitor 13
6.2 Pairing the camera and the monitor 13
6.3 Connecting the docking station to the network 14
6.4 Mounting the camera 14
7. Operation 16
7.1 Main menu 16
7.2 Live view 17
7.3 Event list 20
7.3.1 List of recordings 20
7.3.2 Viewing recordings 20
7.3.3 Deleting recordings 21
7.4 Settings 22
7.4.1 Camera settings 22
7.4.2 Recording settings 23
7.4.3 Network settings 25
7.4.4 Alarm settings 27
7.4.5 System settings 28
7.4.6 Troubleshooting (FAQ) 31
8. Remote access via app 32
9. Maintenance and cleaning 37
9.1 Maintenance 37
9.2 Cleaning 37
10. Disposal and Lithium-Polymer Battery Warning 37
10.1 Lithium-Polymer Battery Warning 37
10.2 Recycling and Disposal Information 37
11. Tips for troubleshooting 38
12. Technical data 39

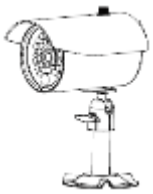
1. Intended use

This 7" touchscreen wireless monitor and the IR wireless outdoor camera enable you to easily transmit and display video signals wirelessly across moderate and large distances.
Wireless Signal Transmission offers an advantage over traditional cabled transmissions lines for aesthetics and optimum camera viewing positions. The conversion to digital signals means that malfunctions and interference can be reduced.
As soon as the camera's sensor detects motion, the recording starts on the SD card.
You have the option of connecting up to four cameras (TVAC16010C) to the monitor and displaying them in the 4x camera view, as well as recording with QVGA resolution at the same time. To get a recording in full-screen view at full resolution with sound, activate just one camera in the menu.
You can also view the live images from the camera via smartphone using the ABUS “TVAC16000” app and playback recorded data, provided the monitor is in the docking station and connected to the internet.

For a detailed description of functions, refer to Section 3, “Features and functions”.

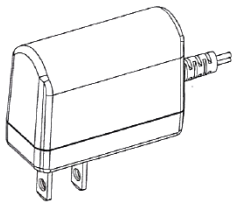
2. Scope of System Contents

1x 7" LCD monitor with docking station



1x IR wireless outdoor camera 2.4 GHz incl. camera mount and mounting material

1x Network cable



2 x power supply units

1x Antenna

3. Features and functions

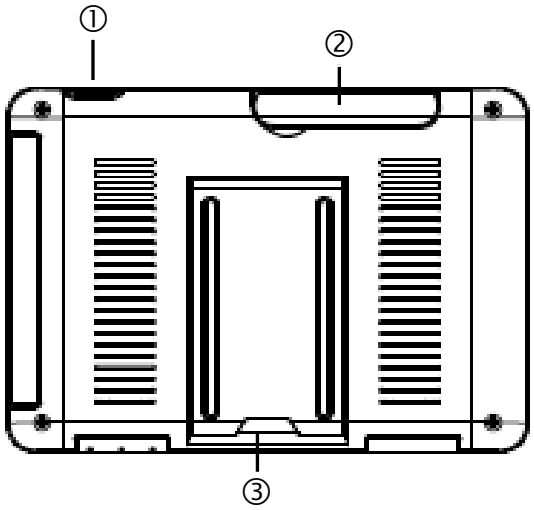
- Complete set consisting of an IR wireless outdoor camera, monitor and docking station
- Compact IP66 outdoor camera with infrared night vision function and 640 x 480 pixel resolution
- Mobile access via app
- Remote access via LAN using the docking station (battery for monitor charged at the same time)
- 7" color LCD monitor with integrated loudspeakers (battery operated)
- Video and audio transmitted using encrypted digital radio
- Can be extended to include up to four wireless cameras
- Easy to operate with intuitive touchscreen

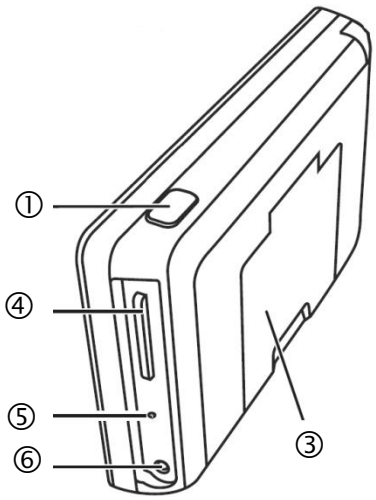
4. Information and FAQs

You can find important information and FAQs about this and other products on the website www.abus.com/plug-and-play. Information of trouble shooting installation and operation of the TVAC16000C can be found under Section 11.

5. Device description

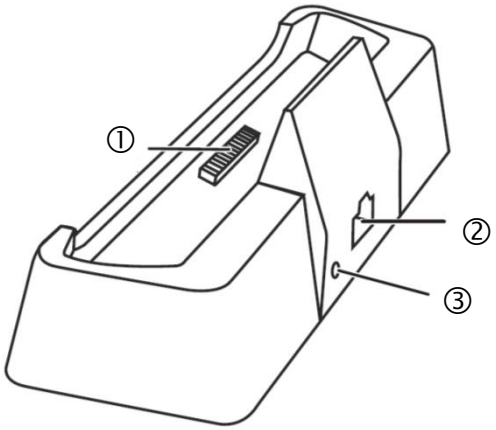
5.1 Monitor description





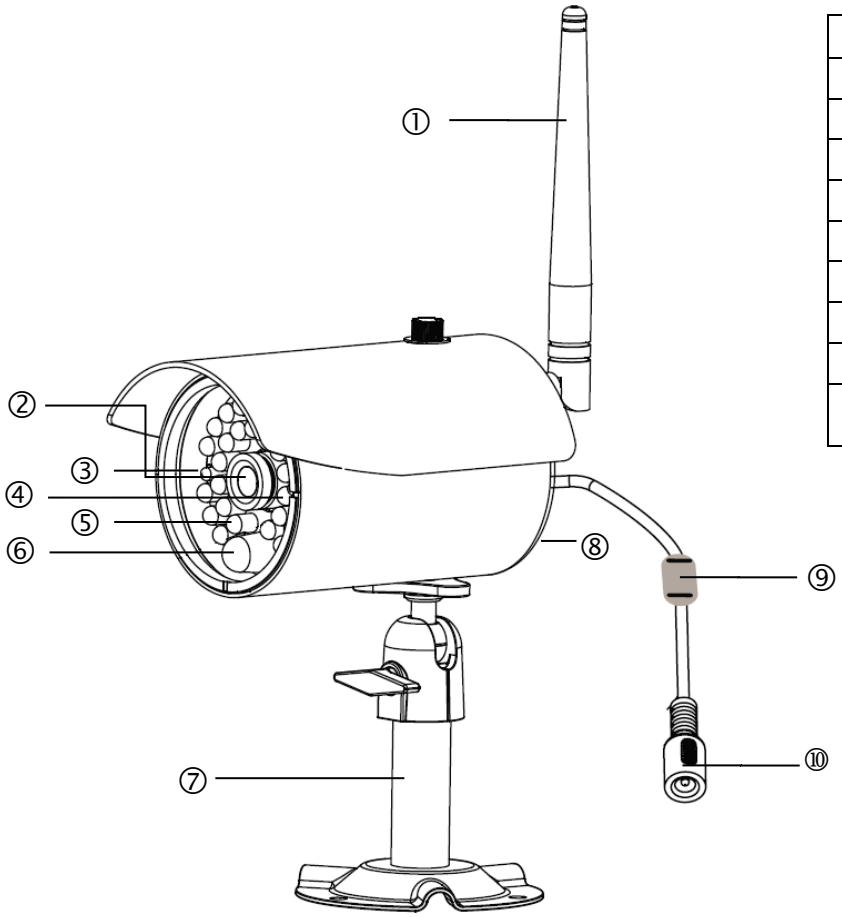
①	Power button
②	Antenna
③	Fold-up stand
④	SD card slot
⑤	Reset button
⑥	5VDC/1A power supply

5.2 Docking station description



①	Docking interface monitor
②	LAN interface
③	Power supply 5VDC/1A

5.3 Camera description



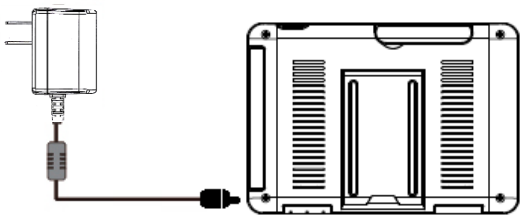
①	Antenna
②	Fixed lens
③	Power LED
④	Link LED
⑤	IR LED
⑥	Photo sensor
⑦	Camera mount
⑧	Microphone
⑨	Pairing button
⑩	Power supply connection 5 VDC / 1A

Meaning of the LEDs:

LED	Status	Meaning
Power LED ③	On (red)	Camera on
	Off	Camera off
Link LED ④	Flashing	The camera is in the “Pairing Mode”.
	On (green)	Camera is connected to the monitor
	Off	Camera is in standby

6. Installation

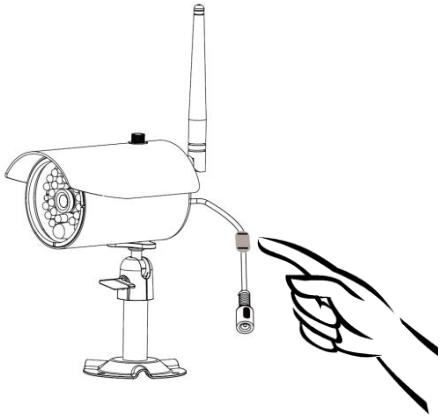
6.1 Installing the monitor



1. Connect the power supply unit to the monitor.
2. Switch the device on. Press the power button for about 5 seconds.

⚠	**Important:** **Please note that if the monitor does NOT have an external power supply, it must be charged for at least 8 hours prior to being used for the first time.** The batteries will provide power for approx. 1.5 hours.
⚠	**Important:** The integrated battery allows you to use the LCD monitor flexibly. If the battery symbol lights up in red, then the batteries must be charged. Please note that the battery must always be charged sufficiently so as to ensure loss-free recording.

6.2 Pairing the camera and the monitor

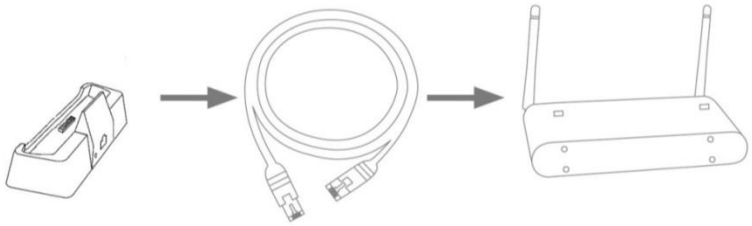


To connect a camera with the monitor, proceed as follows:

1. Connect the camera and the monitor to the power supply.
2. In the monitor menu, select “Camera”, then “Pairing” and the required camera (1-4). The system counts down from 60 seconds.
3. During the 60 seconds, press the PAIRING button on the camera cable until the green LINK LED on the front of the camera starts flashing.
4. The LINK LED is lit up continuously once the connection is established.

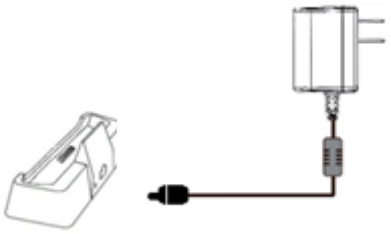
⚠	**Important:** Please note that the connection can take up to 60 seconds.

6.3 Connecting the docking station to the network



To connect the docking station to the internet, proceed as follows:

1. Connect the network cable to your router and the docking station.
2. Connect to the network only after you have made all the required settings on the monitor. The network settings are described in 7.4.3.
3. After the network is set up, click on the network symbol in the sub-menu and then on “Connect to internet”.

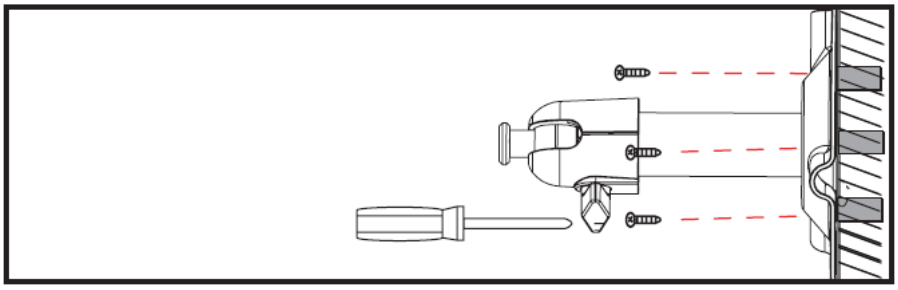


⚠	The power supply unit should be connected to the docking station so that a reliable power supply is provided.

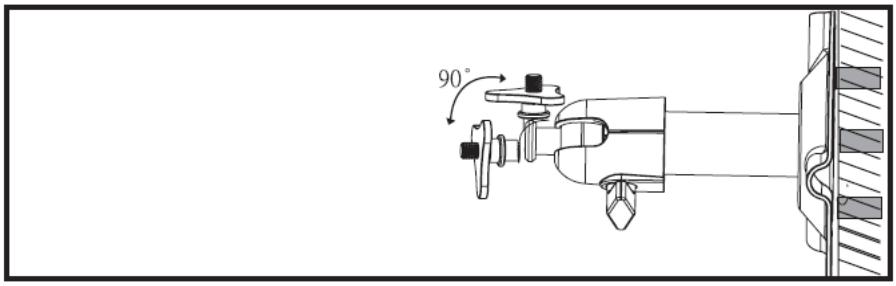
6.4 Mounting the camera

Use the camera mount to help you find a suitable place for installation. Use the drill holes to mark the surface, and drill the holes. Insert the wall plugs supplied before you attach the bracket with the screws.

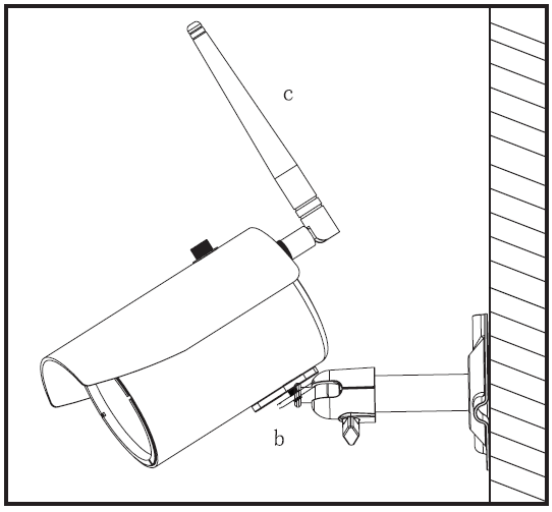
⚠	**Important:** Before you begin installing, make sure that the wireless transmission range is adequate at the site of the required installation. To do this, first screw in the antenna supplied.



You can also swivel the mount by 90° into a particular position. First loosen the screw on the side and set the required angle. Then tighten the screw to secure the required position.



Screw the camera onto the mount and connect the power supply unit to the camera.



7. Operation

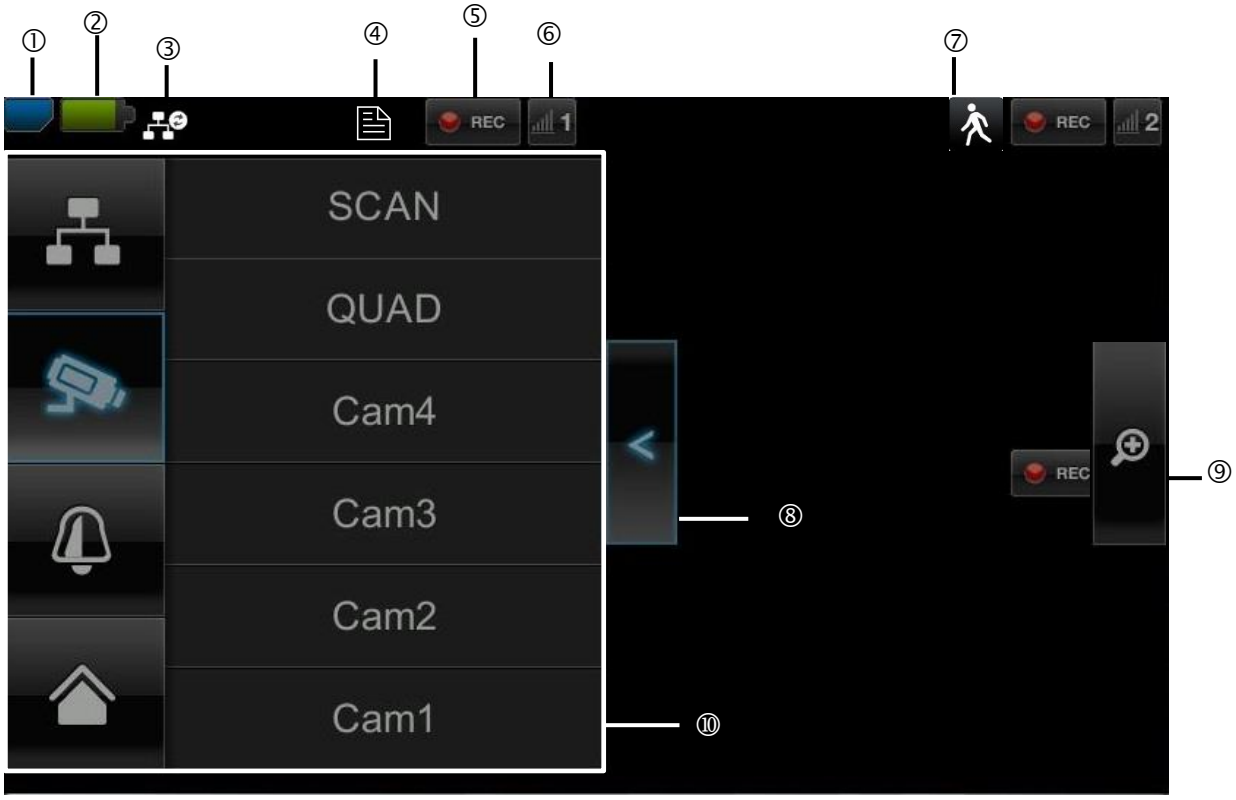
To switch the monitor ON / OFF, press and hold down the power button for at least 5 seconds.

7.1 Main menu

①	Live view
②	Event list
③	Settings

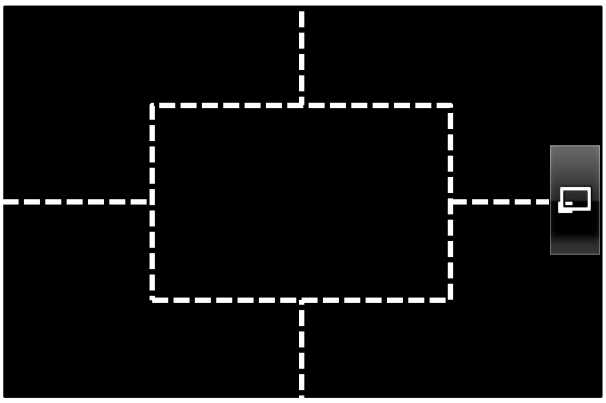
	An ongoing recording always stops as soon as you enter the main menu.

7.2 Live view



Explanation of symbols

①	**SD card display**		
		No SD card	Tip: Always switch off the device before removing the SD card. ⚠ Note that the device does have a cyclic recording function. However the default is set to stop once the SD card is full, no more recordings can be saved. Instructions to set the cyclic recording function are found below. If you desire more capacity please purchase a larger memory SD card.
		SD card detected and almost empty	
		SD card full	
②	**Battery status display**		
		Battery fully charged	The batteries will provide power for approx. 1.5 hours.
		Low battery	Charge the monitor battery as soon as the symbol appears and flashes.
③	**Internet connection status**		
		Connection is being established	A connection to the network is being established.
		Connection established successfully	A connection to the network has been established.
		Disconnected	The network connection has been disconnected.
		Remote access active	This symbol appears if the live image is accessed via the app.
		Intranet	This symbol appears if your monitor is connected to the network but no internet access is required.

④	**Timer**		
		Schedule has been saved	This symbol appears if a programmed recording is running.
⑤	**Recording status**		
	REC	Flashes red: the device is recording	⚠ If you press the REC symbol directly, you start a manual recording. Select this again to stop the recording.
	REC	Constantly red: device is not recording	
⑥	**Camera number and reception**		
	1	Reception of the camera very good	⚠ The wireless transmission range depends on the environmental factors (e.g. mobile communication masts, high-tension pylons, electrical wires, ceilings and walls, etc.). Before installing the camera, check whether the wireless range is sufficient.
	1	No reception	
⑦	**Motion detection**		
		Recording by motion detection	⚠ The maximum recording time is 2 minutes.
⑧	**Opening and closing sub-menus**		
	<	>Opens the sub-menu <Closes the sub-menu	Press the arrow keys to open and close the sub-menu.
⑨	**Picture view**		
		Zoom	If you press the magnifying glass in the single view, five fields are laid out over the image. If you press on one of the marked fields, it magnifies. Press the “full screen” symbol to exit the magnified view. 
		Full-screen	Here you return to the full-screen view
⑩	**Sub-menu**		
		Network connection	The sub-menu function description can be found in the table on the next page.
		Camera mode	
		Volume	
		Main menu	Here you go to the main menu

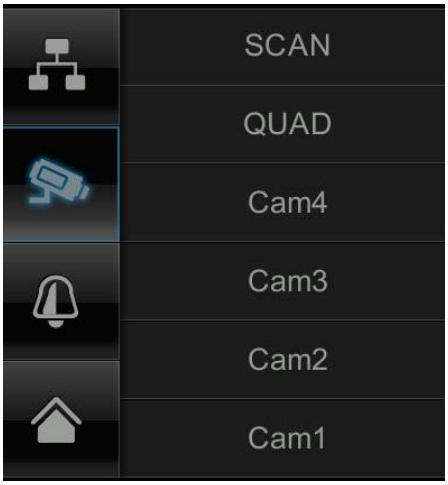
Network connection

This option is only available if the monitor is on the docking station and the network cable is connected to the docking station as well as the router.
Press the network symbol and select whether the object should be connected to the internet or whether the device should just be charged.

Important: Set up the network first – find out how to do this by referring to point 7.4.3.

Once the monitor is connected to the internet, it can not be configured or operated. To go to the main menu, disconnect the internet connection.

Camera mode



Select the required display mode, by pressing SCAN, QUAD or a camera (Cam1-4).

SCAN	Sequence display of all cameras with 5 seconds dwelling time
QUAD	Four-fold display
CAM1-4	Full screen view per camera

If you have trained **1 camera**, the picture of the camera will be shown in full screen.

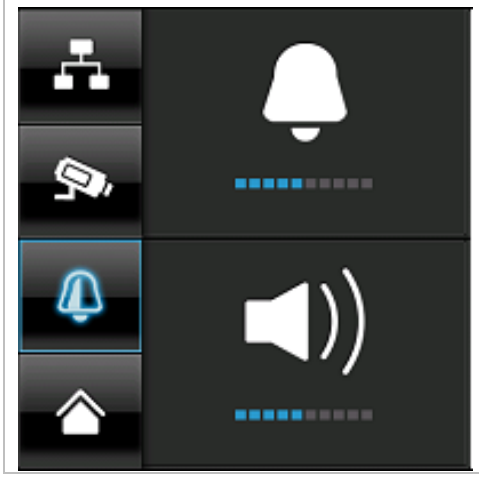
If you have trained **2 – 4 cameras** and the system is in SCAN mode or full screen view, it jumps to QUAD mode automatically after 2 minutes. Here you can see a maximum of four cameras at the same time.

Please note that in full screen mode the device can only record 1 camera or 2-4 cameras in QUAD mode and the recording stops as soon as you exit this view or go to the main menu.

The system can record several cameras at the same time.

Please note that when several cameras are switched on, the resolution is reduced and no more audio recordings can be made.

Setting the alarm and loudspeaker volume

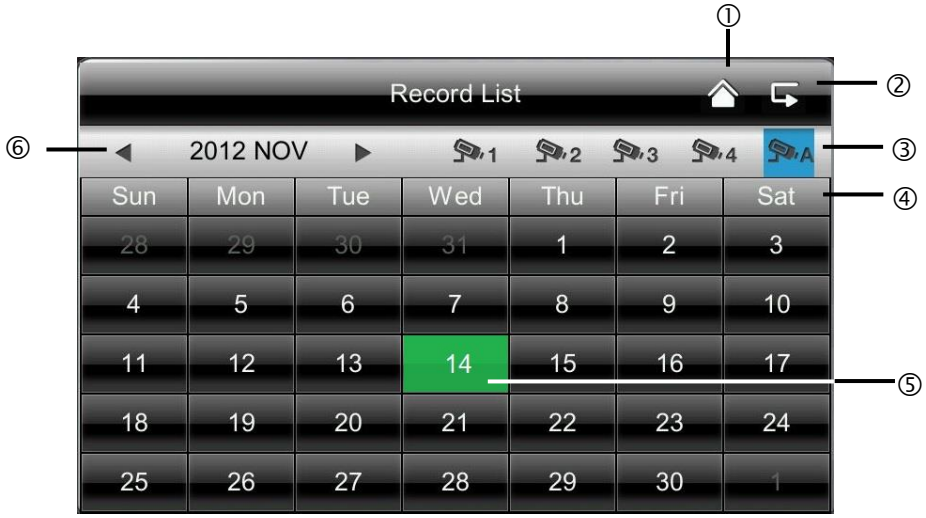


Set the volume of the alarm tone (bell symbol) or camera tone (loudspeaker symbol) by pressing “+” and “-”.

The alarm tone sounds if you have saved a timer or a reminder at a certain time.

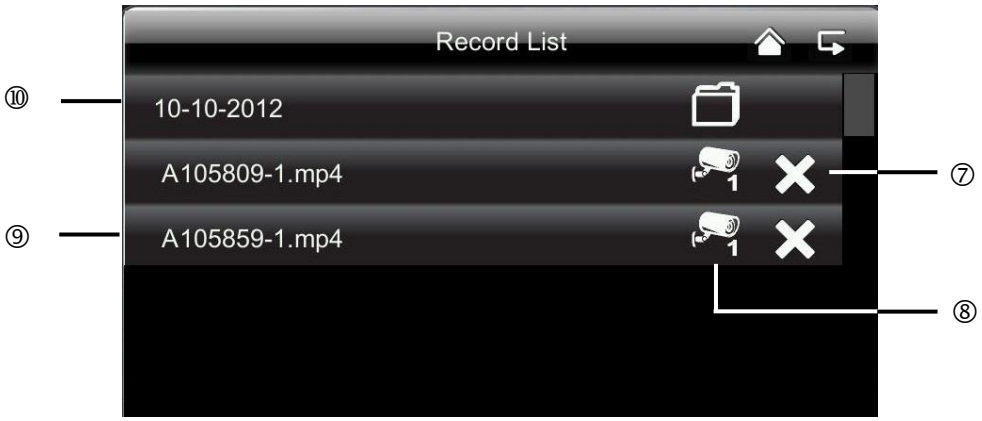
7.3 Event list

All the recordings are displayed in the event list and are sorted according to the date.



7.3.1 List of recordings

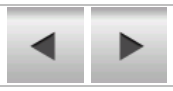
Press the date with the green background to go to the list of recordings. The recordings are saved to sub-folders which are named with the date on which the recording was made.
The recordings are saved as individual files with the duration of the recording being used as the file name.



7.3.2 Viewing recordings

Press the file name to view the recording.

Explanation of symbols

①		Live view	Change to live view
②		Back	Back to the main menu
③		Camera	Select one of the numbered cameras to view the recordings. Select the camera with “A” to view the recordings of all the cameras.
④		Weekday	Here you see the weekday
⑤		Day	A field with a green background means that a recording is available on this day. Press it to go to the “List of recordings”.
⑥		Change month	Press the arrow buttons to change between months.
⑦		Delete file	**Important:** Please note that the recording is deleted immediately. There is no need to confirm beforehand.
⑧		Camera	Shows you the recording of the particular camera.
⑨	**A105859-1.mp4**	Recording file	A=AM 10:58:59 = time 1 = Camera 1
⑩	10-10-2012	Day of recording	
⑪	02:00	Duration of the recording	
⑫	- / +	-/+ volume control	
⑬	►► / ◄◄	Next / Previous recording	
⑭	■	Stop	
⑮	► / II	Play / Pause	

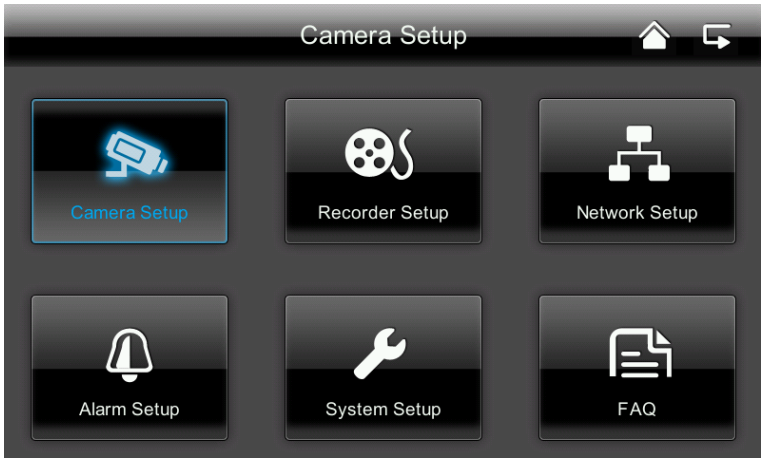
7.3.3 Deleting recordings

There are three ways to delete files from the SD card:

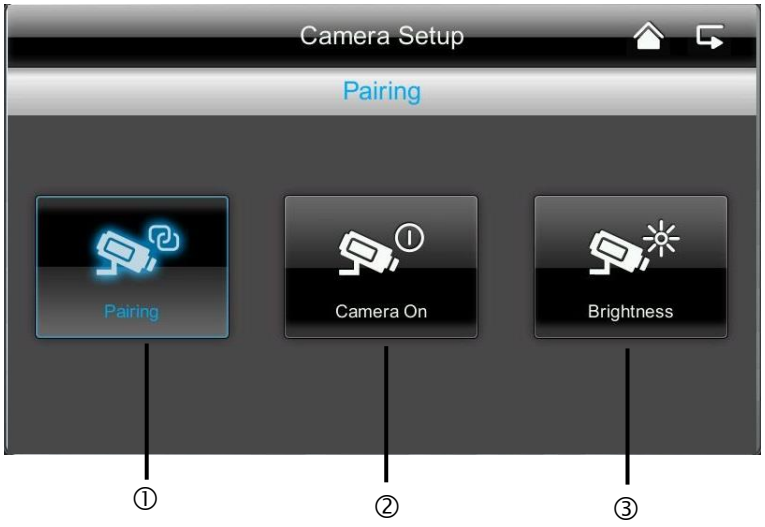
1. Press the symbol in the event list. Delete the file by pressing the ✓ button. To cancel the procedure, press the x button.
2. Format the SD card on the monitor at the “System” > “Format memory card” menu item.
3. Delete the SD card on the computer

7.4 Settings

At the “Settings” menu item you can select the following items:



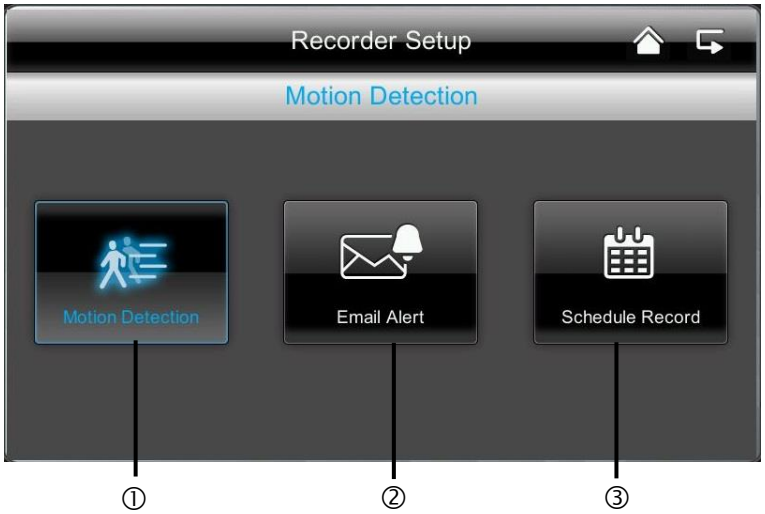
7.4.1 Camera settings



① **Selecting cameras to pair**	
	1. Select the required camera (1-4). The system counts down from 60 seconds. 2. During the 60 seconds, press the PAIRING button on the camera cable until the green LINK LED on the front of the camera starts flashing. The LINK LED is lit up continuously once the connection is established.

② **Displaying/concealing a camera**	
	Use the ✓ buttons to display a camera or press the × button to conceal it. If you have not trained all four cameras, conceal the other cameras.
③ **Camera brightness**	
	Select the required brightness from between -2 (dark) to 2 (bright).

7.4.2 Recording settings



① Motion detection

Here you can set the sensitivity of the motion detection for each camera.
You can choose between “Low”, “High” and “Off”.

High: Motion detection with high sensitivity
Low: Motion detection with low sensitivity
Off: Motion detection is off. Motion is not recorded.

② Alarm alerts via email

You can have an alarm alert sent to you via email as soon as the camera detects any motion.

Proceed as follows:

1. Select “Enable”.
   Select “Disable” to switch this function off again and you will not receive an email for motion detection.
2. Enter your SMTP server (outgoing mail server) for your email provider.
   e.g. mail.gmx.net or smtp.gmail.com
3. Enter the corresponding port
   e.g. 465
   The outgoing mail server and the corresponding port can be found on your email provider's website.
4. Enter your email address
5. Enter the password for your email account
6. Enter the email address to which the alarm alert should be sent.
   The two email addresses can be different.
7. In the event of motion detection, you receive an email with the following message:
   “Motion detected by your security system.”

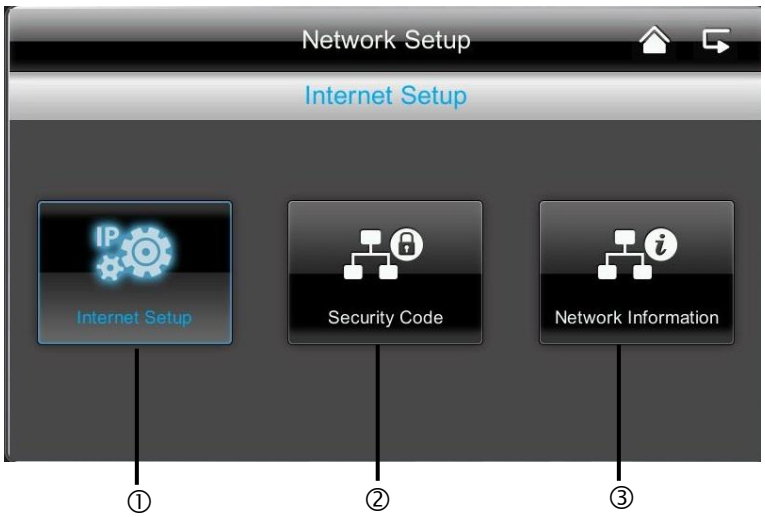
To enable this function, the monitor must be in the docking station and connected to the internet.

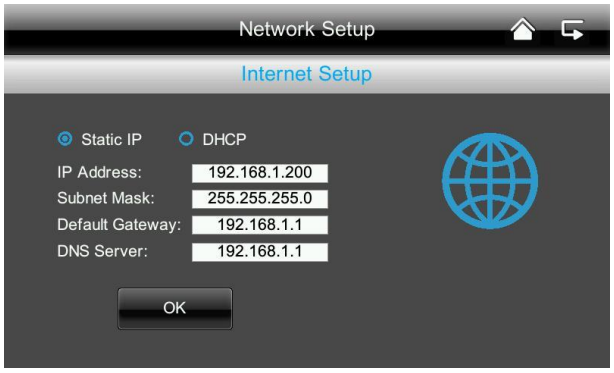
Please note that you only receive an email to inform you that motion has been detected. You do not receive a picture or a live view. You can then view the recording on the SD card or go to the live view via the app.

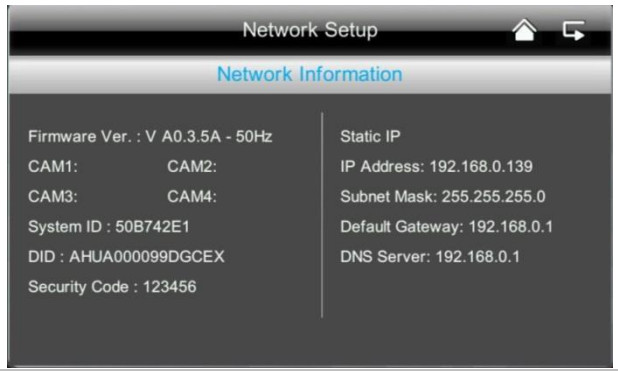
If you have not received an e-mail, please check your spam folder.

③	**Timer recordings**	
		You can save a recording time to start recording at a very specific time. You can save up to 5 recording procedures. 1. First select the number of the camera. 2. Set the start and stop time. To do this use the arrow buttons. 3. Select the required date from the calendar. 4. Press “Save” to save the procedure or “Delete” to reset. 5. As soon as a timed recording has been saved, the 🖹 symbol for recording appears.

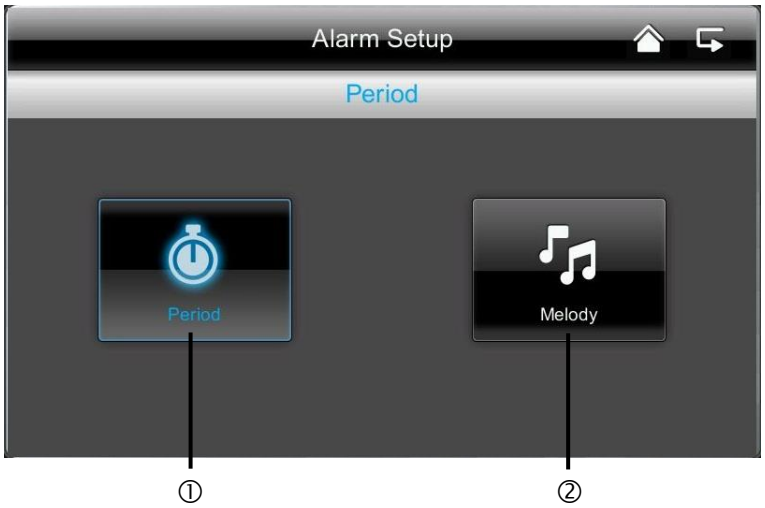
7.4.3 Network settings

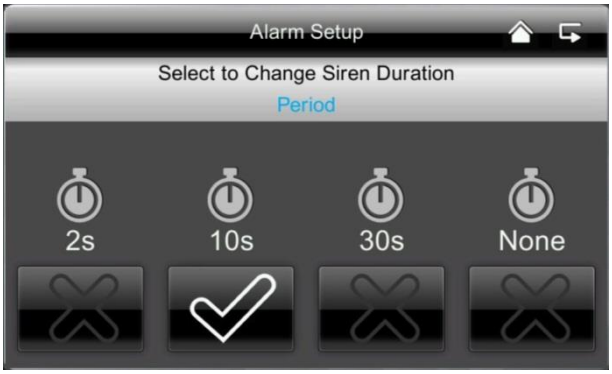


①	**Internet settings**	
		To establish a connection with the internet so that you can access the camera with the app, connect the docking station using the network cable with your router. Choose between static IP and DHCP. Then confirm with “OK”. Information: An IP address is an address in the computer network. It is assigned to devices which are linked in a network and makes the device identifiable, allowing it to be reached. **DHCP:** A DHCP is a dynamic IP address which is allocated automatically. **Static IP:** You can find the data for a static IP in your router settings.

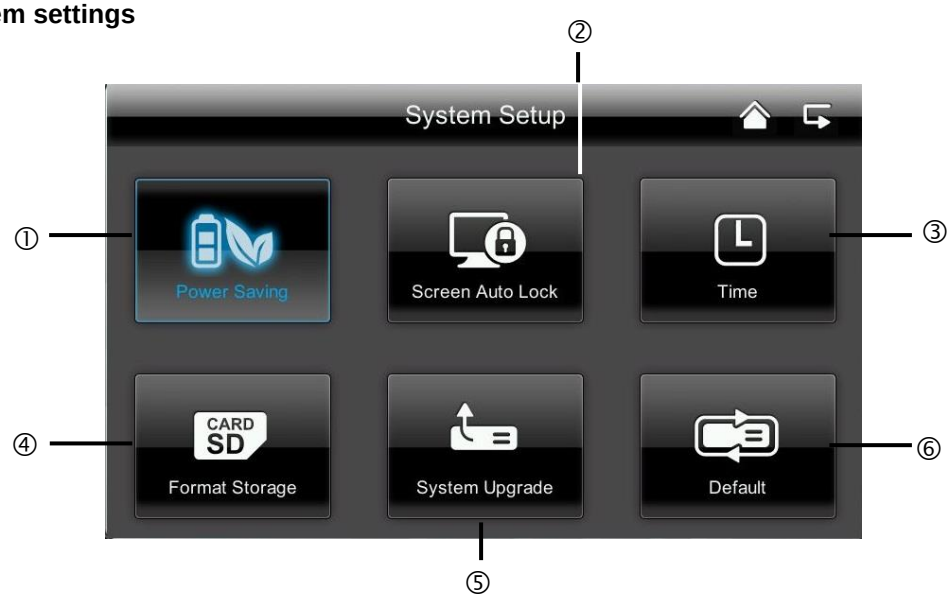
②	**Securitycode**	
		The standard security code is: 123456 For reasons of security, change this code and enter a new password (max. 8 digits). Press the field with the white background and a keyboard appears. Then confirm with “OK”. You will need the security code later if you want to access the cameras via the app.
③	**Network information**	
		Here you can find out details about the active network. You will need to enter the DID code for the app later.

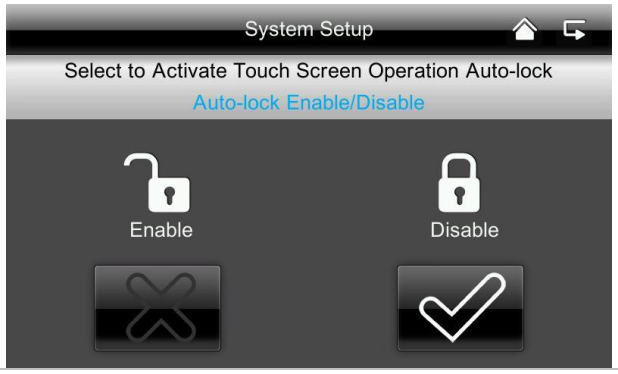
7.4.4 Alarm settings



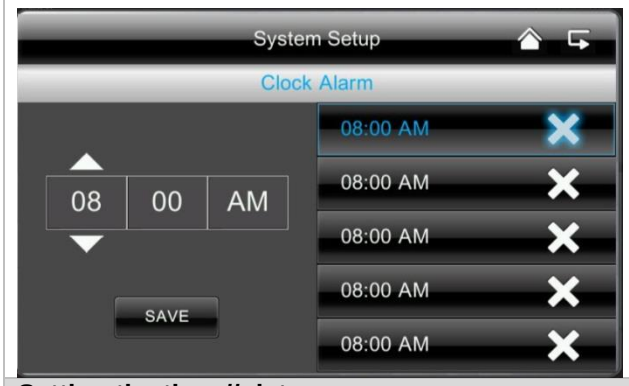
①	**Duration**	
		Here you can select the required duration of the alarm. You can set the alarm duration individually: 2 seconds, 10 seconds, 30 seconds or no sound. Press any button to switch off the alarm in the event of an alarm.
②	**Alarm sounds**	
		You can choose between three alarm sounds.

7.4.5 System settings



①	**Energy saving mode**	
		Here you can activate or deactivate the automatic screen switch-off after 2 minutes. If the energy saving mode is activated, your battery lasts roughly half an hour longer.
②	**Automatic lock**	
		If the automatic lock is activated, the monitor no longer responds to the touch function after a few minutes. Press the “Power” button to switch on the monitor again.

③ **Setting the time // alarm**



Enter the required time at which you want to be reminded.

Press “Save” and press on the time in the right-hand field, √ appears.

The system then sounds at the time saved and the following symbol appears.

Press on “OK” to stop the alarm.

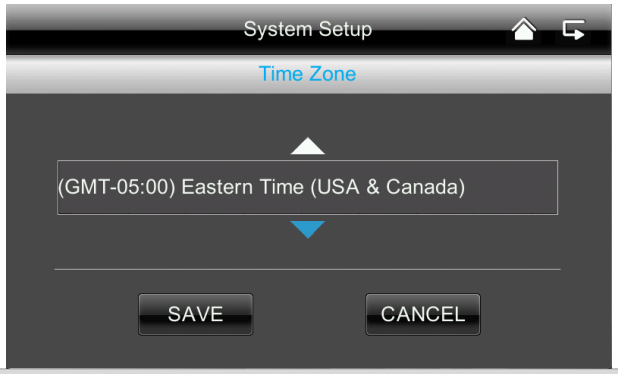
Setting the time // date

Here you can set the date and time.

Then save your entries.

Note:
AM = 00:00 – 11:59
PM = 12:00 – 23:59

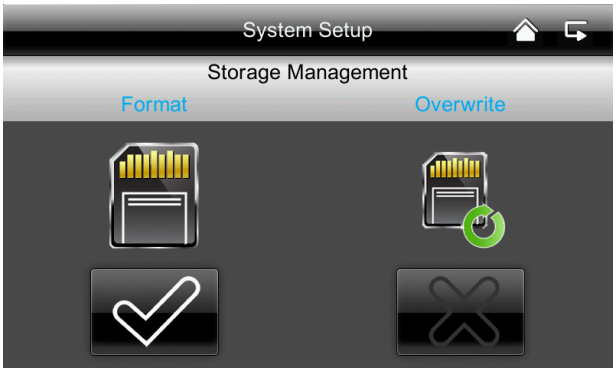
Time zone



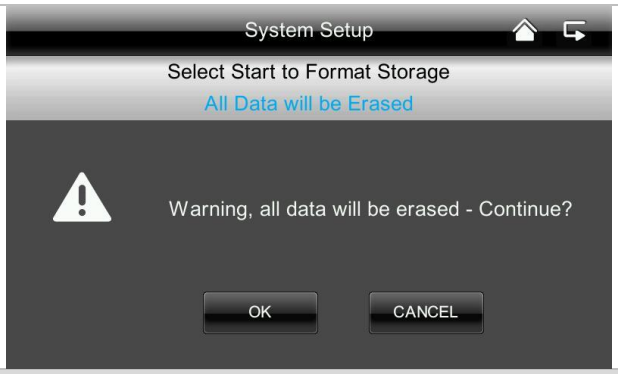
You can set the time zone for your country. Use the arrow keys to select the country region.

Then save your entries.

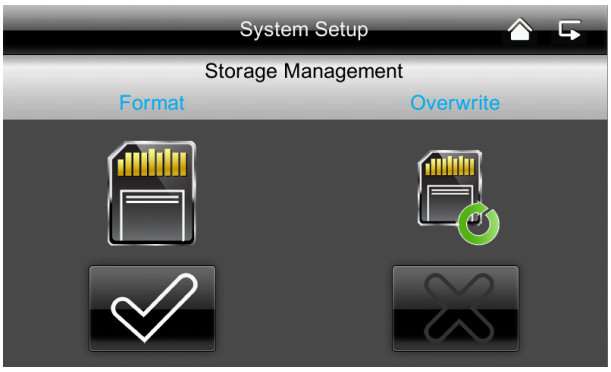
④ **Formatting the memory card**



If you want to format your memory card, you can do it on the computer or directly on the monitor.
Press the ✓ button and confirm with “OK”.
Cancel the procedure by pressing “Delete”.



Activating the circular buffer



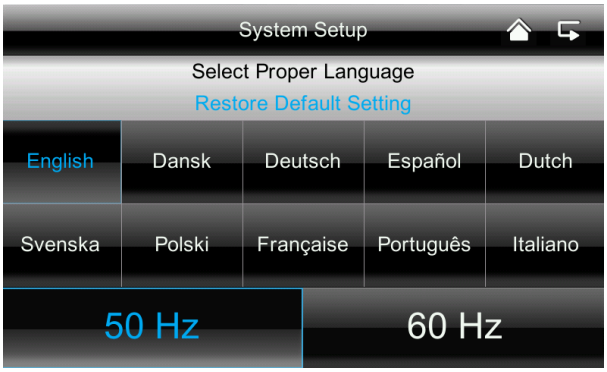
Here you can activate the circular buffer for the recording.

If this function is deactivated, the monitor stops the recording once the SD card is full.

⑤ **Updating the system**

Always use the latest system firmware. You can download the latest version from our website at www.abus.com (item number TVAC16000C). To download, please proceed as follows:

1. Remove the SD card from your monitor and insert it in a SD card reader which is connected to your computer.
2. Unzip the folder. Save the files from the folder to the SD card.
3. Remove the SD card again from the SD card reader and put it back into the monitor.
4. Go to System Settings, System Update, press “Start” and the latest firmware will be installed.
5. Press OK to install the latest firmware. Cancel the procedure by pressing “Delete”.

⑥	**Restoring factory settings / selecting the language and Hz**	
		Here you can select the language and the Hz frequency. When you change the language, the factory settings are restored. When you confirm with “OK”, the system shuts down automatically. Press “Delete” to cancel the procedure. Once the system has shut down, restart by pressing the power button. You will then be prompted to calibrate the screen. Follow the instructions.

7.4.6 Troubleshooting (FAQ)

①	**FAQ selection**	
		Here you can read about troubleshooting tips directly on your monitor. Select the question to view the help message.

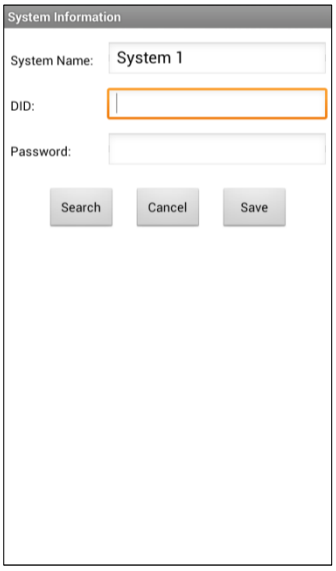
8. Remote access via app

This 7" touch screen wireless monitor gives you the option of switching live to your cameras.
The app for this device can be found in the App Store under the name of “TVAC16000”.

If you want to access the live picture when you are out and about, proceed as follows:

①	**Network connection**	
		Make sure that the monitor is in the docking station, the mount is connected to the internet, the connection to the internet is established and you have made all the relevant network settings at 7.4.3 and on your router.
②	**“TVAC16000” app**	
		Download the “TVAC16000” app and install it on your smartphone.
③	**Adding the system**	
		Open the app on your mobile phone and click on the symbol to add your TVAC16000 system.

④ Entering system information



1. Enter a name for your system at “System Name” which should then be displayed on your mobile phone.

2. Now enter the 15 digit DID number. You can find the DID at the rear of the monitor and in the Network Information (see page 27). This you can find in your monitor's network information on the label stuck on the product or click on “Search” and all the devices in the near vicinity are displayed.

3. Then enter your password.
   The password is the security code which you can also find in your monitor's network information.
   If you have not changed your password on the monitor, this will be the default password: 123456.

4. Save the settings with “Save” and “Yes”.

Once you change your password in the monitor, you also have to change it here; otherwise you will not be able to access the cameras.

⑤ Connection status

If you have added you system successfully, the name of your system and the current connection status appear.
Click on the screen to go to the live view.

System name
e.g. System 1

Connection status
Connected = you are connected with your system
Disconnected = there is no connection to the system

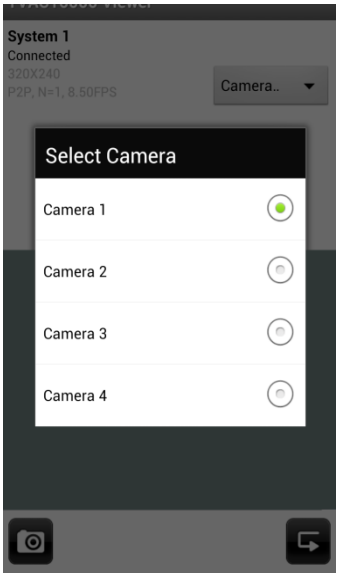
Adding the system
Here you can add an additional system

System configuration
Go to the system configuration here.
Press to go to the live view again.

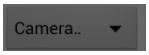
Updating the connection
The connection is updated.

Firmware information / PIN code
Here you can see the current firmware version of the system and save a PIN code. You can find out how to enter a PIN code at ⑦.

⑥ Live view



Here you can see a live view of the camera you have selected.



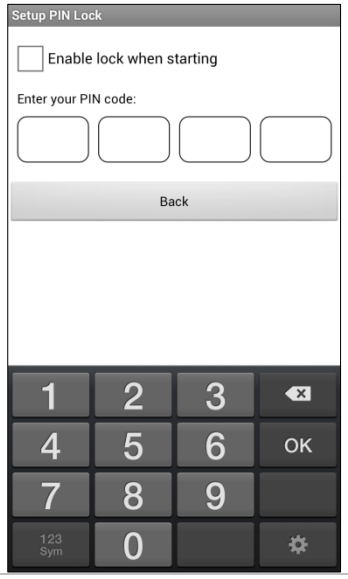
Camera selection
Select the required camera.

Screenshot
Here you have the option of making a screenshot of your live image. The image is then saved in your photos on your mobile device.

Starting the recording
Here you can start a manual recording; the recording time is two minutes. The video is then saved on the monitor.

Back
Here you go to the connection status. The last screenshot is always shown.

⑦ Saving the PIN code



If you want to save a PIN code for this APP, proceed as follows:

1. Open the “Setup PIN Lock” at
2. Enter a 4-digit PIN code and repeat it.
3. Put a tick at “Enable lock when starting”.

When you have saved a PIN code, it will be requested when you want to open the app.

⑧ System configuration

System configuration

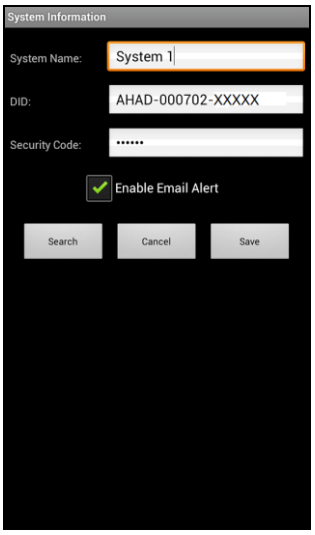
Go to the system configuration here.
You can choose one of the following options:

Changing playback direction

Removing the system

Access to the recordings

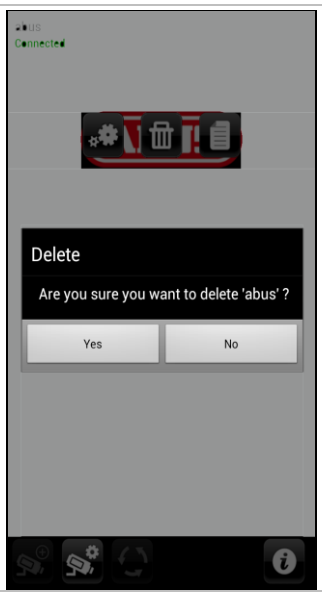
Press to go to the live view again.



System information

Here you can change the system name, the DID and the security code. Save the settings by pressing “Save”.
Press “Search” to look for a device in the network. To cancel the procedure, press the “Cancel” button.

Enabling the email alert
Activate this function to receive email notification if an incident occurs.



Removing the system

After pressing the icon, a new window appears to ask you whether you really want to delete the system.
If you want to remove the system, press “Yes” or cancel with “No”.

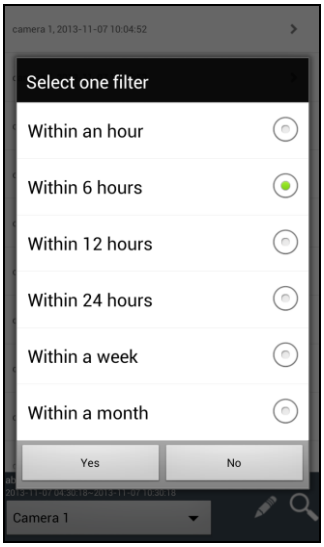
Access to the recordings

Here you can view the recordings from each individual camera on your smartphone. Select the recording you want and it starts immediately.

Press to pause the recording, to go back to the event list, press the button.

Deleting recordings

Press the symbol in the event list. You can now delete recordings for the selected camera by selecting one or more files and clicking on the symbol. To delete all the files, press , to keep the selection, press the symbol again.



Filtering the event list

You have the option of filtering the recordings according to certain preferences. To do this, press the symbol.

9. Maintenance and cleaning

9.1 Maintenance

Regularly check the technical safety of the product, e.g. check the housing for damage.

If it seems that it may no longer be possible to operate the device safely, stop using the product and protect it from unintentional use.

It is likely that safe operation is no longer possible in the event that:

- The device shows signs of visible damage.
- The device no longer works correctly.

	Please note: You do not need to perform any maintenance on this product. There are no components to service or anything inside the product to check. Never open it.

9.2 Cleaning

Clean the device with a clean, dry cloth. The cloth can be dampened with lukewarm water if the dirt on the monitor is hard to remove.
Please also check the camera from time to time, if it is damaged or dirty. Clean the device with a clean, dry cloth.

	Do not allow any liquids to enter the device. Do not use any chemical cleaning products as they could damage the surface of the housing (discoloration).

10. Disposal and Lithium-Polymer Battery Warning

10.1 Lithium-Polymer Battery Warning

- This equipment contains a rechargeable lithium-polymer battery.
- Do not charge the battery in temperatures below 32° F (0° C) or higher than 113° F (45° C).
- Do not open or mutilate the battery.
- The rechargeable batteries contained in this equipment may explode if disposed of in a fire.
- Do not short-circuit the battery.
- Do not charge the rechargeable battery pack used in this equipment with any charger other than the one designed to charge this battery pack as specified in the owner's manual. Usinganother charger may damage the battery pack or cause the battery pack to explode.

10.2 Recycling and Disposal Information

- Do not dispose of electronic devices or any of their components (especially batteries and LCD displays) in your municipal trash collection.
- Please recycle batteries to help save our planet's resources. When you throw away dead batteries, be sure to cover their terminals and always observe local laws and regulations.
- Consult your local waste management authority or a recycling organization like Earth911.com to find an electronics recycling facility in your area.
- If you are unable to locate proper recycling facilities in your area, please contact ABUS USA and we will assist you in locating a local recycling facility in your area.

	CAUTION! **Rechargeable Batteries Must Be Recycled or Disposed of Properly.**

11. Tips for troubleshooting

No.	Question	Answer
1	What does pairing the monitor and camera mean and how does this work?	Pairing creates the exclusive, encrypted wireless connection between the monitor and camera. To connect a camera with the monitor, proceed as follows: 1. Connect the camera and the monitor to the power supply. 2. In the monitor menu, select “Camera”, then “Pairing” and the required camera (1-4). The system counts down from 60 seconds. 3. During the 60 seconds, press the PAIRING button on the camera cable until the green LINK LED on the front of the camera starts flashing. 4. Once the connection is established, the LINK LED on the camera is lit up continuously
2	What could be the reasons why no image is shown on the monitor?	If you do not have a signal, please check the following: 1. Is the camera connected to the power supply (does the LED light up red)? 2. Is the monitor charged? 3. Are the camera and monitor paired with each other (see question 1)? 4. Is the camera within range of the monitor? 5. Is the signal between the camera and monitor disrupted?
3	What could be the reasons why the device does not record when there is movement?	Please check that the sensitivity function of the motion detection is switched on.
4	What could be the reasons why the device does not record although a schedule has been created?	Possible reasons are: 1. Are the date and time set correctly? 2. Is the SD card locked (Lock/Unlock?), not inserted or empty? 3. Have you formatted the SD card? It must be formatted before it is first used. 4. No movement was detected.
5	What could be the reasons why the camera cannot be paired with the monitor?	Please check the following: 1. The camera has no power supply. 2. Briefly press the pairing button on the camera while the monitor counts down from 60. 3. Please press the pairing button for a short time only, not continuously. 4. Restart the monitor.
6	The monitor and camera are on, but nothing can be identified on the monitor.	The key lock is probably activated. Press the power button for at least five seconds.
7	What could be the reasons why the live image can be accessed via the app within the local network, but not externally?	Please check the following: 1. Is the monitor in the docking station? 2. Is the docking station connected to the network? 3. Do you have an internet connection? 4. Have you connected the monitor to the internet? Please note the following icon at the top edge of the monitor (what icon? must be integrated on the website) 5. Does your password for the monitor match the password for the app? 6. Do you have an internet connection to your mobile phone??

12. Technical data

	TVAC16010C	TVAC16000C
Number of IR LEDs	25	-
Rechargeable battery running time	-	1.5 hours
Battery type	-	Li-Ion polymer battery, 3.7 V / 1800 mA
Resolution	640 x 480 pixels	800 x 480 pixels
Image sensor	1/4" CMOS	-
Angle of view	60° (Horizontal) / 43° (Vertical)	-
Frequency	2.4 GHz	2,4 GHz
Wireless range	325 feet*	
IR swivel filter	Yes	-
Camera inputs	-	4
Max. operating temperature	14°F – 122°F	
Modulation	FHSS	
Monitor	-	7" LCD
Network access	-	RJ45
Lens	3.6 cm fixed lens	-
Range of night vision function	Max. 26 feet	-
IP protection class	66	-
Transmission power	15 +/-2 dBm	
Sensitivity	-80 dBm	
DC voltage supply	5 V DC	
Storage medium	-	SD card, max. 32 GB
OSD language		German, English, Spanish, Dutch, French, Portuguese, Italian, Danish, Polish, Swedish
Power consumption	Max. 500 mA	Max. 800 mA
Certifications	FCC	

*The wireless transmission range depends on the environmental factors (e.g. mobile communication masts, high-tension pylons, electrical wires, ceilings and walls, etc.).
If conditions are not favorable, the range will be limited.

Storage capacity

Storage capacity of SD card Approx.	One camera (480x272) approx.	Several cameras (320x240 QVGA) approx.
1 GB	200 minutes	130 minutes
2 GB	400 minutes	260 minutes
8 GB	1,600 minutes	1,040 minutes
16 GB	3,200 minutes	2,080 minutes
32 GB	6,400 minutes	4,160 minutes

TVAC16000C

Système de vidéosurveillance du domicile, écran tactile 7" & application mobile

Notice d’utilisation

Version 04/2014

Traduction française de la notice originale anglaise.
À conserver pour utilisation ultérieure.

Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté le système de surveillance du domicile ABUS TVAC16000C.

Afin de garantir le maintien d'une performance et d'une condition optimales de ce système, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation ci-joint.

Cette notice d'utilisation est conçu pour vous guider à travers le processus de commande du système de surveillance du domicile TVAC16000C. Ce manuel comporte des instructions pour l'installation/la configuration du système, pour sa maintenance ainsi que les consignes de sécurité correspondantes.

Si vous aviez des questions concernant le système, les procédures d'installation ou de commande, veuillez vous adresser à votre revendeur local agréé ou à notre équipe du service clientèle.

Les produits d'ABUS USA, LLC ne sont pas fabriqués ni vendus dans l'intention d'être utilisés à des fins illégales. ABUS USA LLC s'attend à une utilisation de ces produits par l'utilisateur conforme à la législation locale, régionale et fédérale. Pour de plus amples informations sur les exigences légales en matière d'enregistrement vidéo et audio, veuillez vous référer à votre législation locale, régionale et fédérale.

Merci.

ABUS USA, LLC

Le stockage de données est soumis à des directives nationales de protection des données.

Clause de non-responsabilité

Cette notice d'utilisation a été élaboré avec le plus grand soin. Si vous veniez cependant à remarquer des omissions ou autres imprécisions, nous vous prions de bien vouloir nous les signaler en les faisant parvenir à l'adresse indiquée au dos de ce manuel.

La société ABUS USA, LLC décline toute responsabilité en cas d'erreurs techniques ou typographiques et se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications aux produits et aux notices d'utilisation.

ABUS USA, LLC n'est pas responsable des dommages directs et indirects résultant de l'utilisation du produit, des dommages qui pourraient être liés à l'équipement, à la puissance et à l'utilisation de ce produit.
Le contenu de ce document ne fait l'objet d'aucune garantie.

Les produits d'ABUS USA, LLC ne sont pas fabriqués ni vendus dans l'intention d'être utilisés à des fins illégales. ABUS USA LLC s'attend à une utilisation de ces produits conforme à la législation locale, régionale et fédérale. Pour de plus amples informations sur les exigences légales en matière de vidéo surveillance et d'enregistrement audio, veuillez vous référer à votre législation locale, régionale et fédérale.

© 2014, tous droits légaux réservés.

Signification des symboles

	Le symbole montrant un éclair entouré d'un triangle est utilisé en cas de danger pour la santé, en raison par exemple d'un risque d'électrocution.
	Ce symbole triangulaire avec un point d'exclamation indique des informations importantes à respecter dans les instructions d'utilisation.
	Ce symbole indique la présence de conseils et de remarques concernant l'utilisation.

Consignes de sécurité importantes

	En cas de dommages résultant du non-respect de cette notice d'utilisation, la garantie devient caduque. ABUS USA LLC décline toute responsabilité en cas de dommages consécutifs.
	Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels et/ou corporels résultant d'une manipulation impropre ou du non-respect des consignes de sécurité. Dans ce type de cas, la garantie devient caduque.

Cet appareil a été fabriqué dans le respect de standards de sécurité internationaux.
Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes.

Consignes de sécurité

1. Alimentation électrique
   Tension 110 V CA, 60 Hz (en utilisant un bloc d'alimentation pour 5 V CC)
   Utilisez cet appareil uniquement avec une source de courant dont la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Si vous ne savez pas exactement de quelle alimentation électrique vous disposez, veuillez vous adresser à votre compagnie d'électricité. Veuillez couper l'alimentation en courant de l'appareil avant de procéder à toute opération d'installation ou de maintenance.
   Les alimentations électriques ne conviennent qu'à un usage en intérieur.

2. Surcharge
   Évitez de surcharger les prises secteur, les rallonges et les adaptateurs car cela peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.

3. Liquides
   Protégez l'appareil afin qu'aucun liquide ne puisse pénétrer à l'intérieur.

4. Nettoyage
   N'utilisez qu'un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs. Veuillez pour cela débrancher l'alimentation électrique de l'appareil.

5. Accessoires
   Ne raccordez que des appareils expressément conçus à cet effet. Cela pourrait sinon entraîner des situations dangereuses ou des dommages de l'appareil.

6. Lieu d'installation
   Cet appareil peut aussi bien être utilisé à l'extérieur, dans une zone abritée, qu'à l'intérieur. En cas de chute, même de faible hauteur, le produit risque d'être endommagé.
   Installez le produit de manière à ce que la caméra de l'appareil ne soit pas directement exposée aux rayons du soleil. Veuillez respecter les instructions d'installation fournies dans la notice d'utilisation, voir chapitre correspondant.
   Veillez à ne pas placer l'appareil à proximité de radiateurs, de fours, et autres sources de chaleur et ne pas l'exposer directement aux rayons du soleil.
   L'appareil ne doit être utilisé que sur des sites dont les températures ambiantes se situent entre 14 °F à 122 °F. L'utilisation est possible en dehors de la plage de températures prédéfinie mais ne peut pas être garantie.

7. Transmission radio
   La portée de la transmission radio dépend de différents paramètres environnementaux. Les conditions locales du lieu de montage peuvent avoir une influence négative sur la portée. Il est ainsi possible d'atteindre une portée de 325 feet max., si rien n'interfère entre le récepteur et l'émetteur ; cette portée est donc nettement moins élevée à l'intérieur des bâtiments.
   Les facteurs environnementaux cités ci-après réduisent la portée et la fréquence d'images : antennes-relais, piliers de ligne haute-tension, lignes électriques, murs et plafonds, appareils ayant une fréquence radio identique ou voisine.

	Clause de non-responsabilité **Les produits d'ABUS USA, LLC ne sont pas fabriqués ni vendus dans l'intention d'être utilisés à des fins illégales. ABUS USA LLC s'attend à une utilisation de ces produits conforme à la législation locale, régionale et fédérale. Pour de plus amples informations sur les exigences légales en matière de vidéo surveillance et d'enregistrement audio, veuillez vous référer à votre législation locale, régionale et fédérale. Il est de votre responsabilité de vous renseigner sur les prescriptions locales, régionales et fédérales relatives à l'enregistrement et à l'utilisation d'images.**

Avertissements

Avant la première mise en service, toutes les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être lues et respectées !

1. Veuillez respecter les consignes suivantes afin d'éviter que le câble et la prise secteur ne soient endommagés :
   - Ne modifiez pas et ne manipulez pas le câble ni la prise secteur.
   - Pour débrancher l'appareil, saisissez la prise secteur et ne tirez pas sur le câble secteur.
   - Veillez à ce que le câble secteur se trouve le plus loin possible de tout appareil de chauffage afin que la gaine plastique du câble ne puisse pas fondre.
   - Le bloc d'alimentation de la platine de rue doit être à l'abri de la pluie et de l'humidité. Pour un usage en intérieur uniquement.

2. Suivez attentivement ces recommandations. Le non-respect de ces recommandations peut conduire à une électrocution :

   - N'ouvrez jamais le boîtier ou le bloc d'alimentation.
   - N'introduisez aucun objet métallique ni inflammable à l'intérieur de l'appareil.
   - Afin d'éviter tout risque de dommages dus à des surtensions (ex. : orages), veuillez utiliser une protection contre les surtensions.

3. Tout appareil défectueux doit être aussitôt débranché. Avertissez dans ce cas votre revendeur.

	Si vous souhaitez installer l'appareil au sein d'un système de vidéosurveillance déjà présent, veillez à ce que tous les appareils soient déconnectés du circuit secteur et du circuit basse tension.
	En cas de doute, confiez le montage, l'installation et le câblage à un électricien qualifié au lieu d'y procéder par vous-même. Tout travail mal exécuté et effectué par des amateurs sur le réseau électrique ou sur les installations intérieures représente un grand danger pour autrui ainsi que pour vous-même. Connectez les installations de manière à ce que le circuit d'alimentation électrique et le circuit basse-tension soient toujours séparés l'un de l'autre. Ils ne doivent jamais être connectés en un point quelconque ou susceptibles d'être connectés par un dysfonctionnement.

Évitez d'utiliser le produit dans les conditions ambiantes suivantes :

- Emplacement humide ou humidité élevée de l'air
- Froid ou chaleur extrême
- Exposition directe aux rayons du soleil
- En présence de poussières et de gaz, de vapeurs ou de solvants inflammables

- Fortes vibrations
- Champs magnétiques importants, comme à proximité des machines ou haut-parleurs
- La caméra de la platine de rue ne doit pas être orientée vers le soleil, cela pourrait endommager le capteur.
- La caméra de rue ne doit pas être installée sur des surfaces instables.

Déballage

Déballez l'appareil avec précaution.

	Si l'emballage d'origine présente des dommages, examinez l'appareil. Si l'appareil présente des dommages, veuillez le renvoyer dans son emballage d'origine à votre revendeur agréé.

Informations sur la conformité FCC

Section 15 de la déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la section 15 des directives FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.
Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des directives FCC et ETSI (EN) 300328. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement domestique. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'y a pas de garanties que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger l'interférence à l'aide d'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour d'autres suggestions.

ATTENTION ! Tout changement ou modification à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler votre droit à faire fonctionner l'appareil.
Informations sur l'exposition aux RF

L'antenne utilisée pour ce transmetteur doit être installée à une distance d'au moins 8" de toute personne et ne doit pas être située ni fonctionner à proximité d'une autre antenne ou d'un autre transmetteur.

Toutes les déclarations et certificats de conformité peuvent être demandés auprès de :

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Tél. : 1-623-516-9933
E-mail : customerservice@us.abus.com

Garantie limitée d'un an
Attention : Une preuve d'achat est requise pour le service de garantie.
GARANT :
ABUS USA LLC

ÉLÉMENTS DE GARANTIE :

ABUS USA LLC garantie au propriétaire original pendant un an que ce produit ABUS est exempt de défauts de matériaux et main-d'œuvre, à l'exception des limitations ou exclusions énoncées ci-dessous.

DURÉE DE LA GARANTIE :

Cette garantie envers l'utilisateur original est valable pendant 12 mois à compter de la date de vente originale et cesse après ce délai. La garantie est nulle si l'appareil est (A) endommagé ou non entretenu comme il est raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que partie de jeux de conversion, d'assemblages, ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par ABUS USA LLC, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de maintenance agréée ABUS pour un dysfonctionnement ou une défaillance couverts par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que partie d'un système qui n'est pas fabriqué par ABUS, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le manuel du propriétaire pour ce produit.

DÉCLARATION DE RECOURS :

Dans le cas où le produit n'est pas conforme à cette garantie alors qu'elle est en vigueur, le garant s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer l'appareil défectueux et à vous le retourner sans frais pour les pièces, la maintenance ou tout autre frais (frais d'expédition et de manutention exclus) encouru par le garant ou ses représentants dans le cadre de l'exécution de cette garantie. Le garant peut, à sa discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf. LA GARANTIE LIMITÉE ÉNONCÉE CI-DESSUS EST LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE RELATIVE AU PRODUIT ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES, IMPLICITES OU DÉCOULANT DE L'EXPLOITATION DU DROIT, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉ À TOUTE GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE NI NE FINANCE LE REMBOURSEMENT OU LE PAIEMENT DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS.
Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les restrictions ou exclusions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous.

VOIES DE RECOURS :

Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient entre les états. Cette garantie est nulle en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE APPLIQUER LA GARANTIE :

Si, après avoir suivi les instructions dans le manuel du propriétaire, vous êtes certain que le produit est défectueux, emballez-le soigneusement (de préférence dans son emballage d'origine). Le produit doit inclure toutes les pièces et tous les accessoires emballés avec le produit. Incluez une preuve de l'achat original et une note décrivant le défaut qui vous incite à retourner le produit.

Le produit doit être expédié port payé, par un courrier pouvant être retracé, au garant à l'adresse :

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Tél. : 1-623-516-9933
E-mail : customerservice@us.abus.com
Site Internet : www.abus.com/us

(consulter www.abus.com pour les heures actuelles d'ouverture.)

Sommaire

1. Pour une utilisation conforme 47
2. Étendue du contenu du système 47
3. Caractéristiques et fonctions 48
4. Remarques et FAQs 48
5. Description de l'appareil 48
5.1 Description de l'écran 48
5.2 Description du socle de chargement 49
5.3 Description de la caméra 49
6. Montage 50
6.1 Installation du moniteur 50
6.2 Couplage de la caméra et du moniteur 50
6.3 Raccordement du socle de chargement au réseau 51
6.4 Installation de la caméra 51
7. Utilisation 53
7.1 Menu principal 53
7.2 Affichage en direct 54
7.3 Liste des événements 57
7.3.1 Liste des enregistrements 57
7.3.2 Consulter l'enregistrement 57
7.3.3 Suppression d'enregistrements 58
7.4 Réglages 59
7.4.1 Paramétrages de la caméra 59
7.4.2 Réglages de l'enregistreur 60
7.4.3 Configuration réseau 62
7.4.4 Réglages de l'alarme 64
7.4.5 Paramétrages du système 65
7.4.6 Dépannage (FAQ) 68
8. Accès à distance par application mobile 69
9. Maintenance et nettoyage 74
9.1 Maintenance 74
9.2 Nettoyage 74
10. Élimination des déchets et avertissement concernant la batterie lithium-polymère 74
10.1 Avertissement concernant la batterie lithium-polymère 74
10.2 Informations sur le recyclage et l'élimination des déchets 74
11. Conseils de dépannage 75
12. Données techniques 76

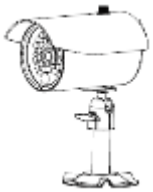
1. Pour une utilisation conforme

Ce moniteur sans fil à écran tactile de 7” et les caméras IR d’extérieur sans fil vous permettent de transmettre et de rendre sans problème des signaux vidéo par radio sur de moyennes et grandes distances.
La transmission sans fil du signal offre un avantage par rapport aux lignes de transmission câblées traditionnelles pour des positions de vision de la caméra d’un esthétique optimal. En raison de la conversion en signaux numériques, il est possible de réduire les pannes et les interférences.
Dès que le détecteur de la caméra détecte un mouvement, l’enregistrement sur la carte SD commence.
Vous avez la possibilité de raccorder jusqu’à 4 caméras (TVAC16010C) au moniteur et de les afficher dans la vue quadruple, et en même de les enregistrer en résolution QVGA. Pour effectuer un enregistrement en affichage plein écran avec résolution maximale et signal audio, n’activez qu’une seule caméra dans le menu.
Grâce à l’application ABUS « TVAC16000 » vous pouvez en outre voir l’image des caméras en direct via smartphone et lire les données enregistrées lorsque le moniteur est dans le socle de chargement et que celui-ci est relié à Internet.

Vous trouverez une description détaillée des fonctionnalités de l’appareil dans le chapitre « 3. Caractéristiques et fonctions ».

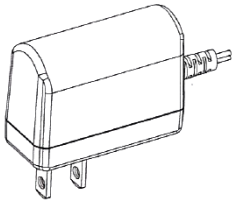
2. Étendue du contenu du système

1 moniteur LCD 7" à socle de chargement



1 caméra d’extérieur IR à transmission radio 2,4 GHz avec support de la caméra & matériel de montage

1 câble réseau



2 blocs d’alimentation

1 antenne

3. Caractéristiques et fonctions

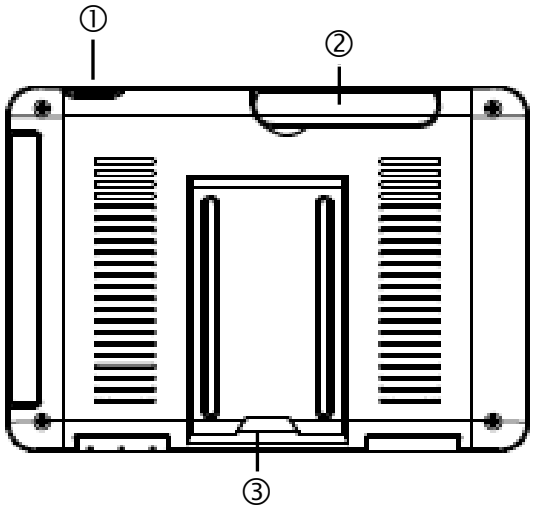
- Kit complet comprenant une caméra extérieure sans fil IR, un écran et un dock
- Caméra d'extérieur compacte IP66 avec fonction infrarouge pour une vision nocturne et résolution 640 x 480 pixels
- Accès mobile via l'application
- Accès à distance par LAN via le dock (chargement simultané de la batterie pour le moniteur)
- Moniteur LCD couleur 7" avec haut-parleurs intégrés (fonctionnement sur batterie)
- Transfert des fichiers vidéo et audio via un réseau numérique sans fil encodé
- Extensible jusqu'à 4 caméras sans fil
- Commande simple avec écran tactile intuitif

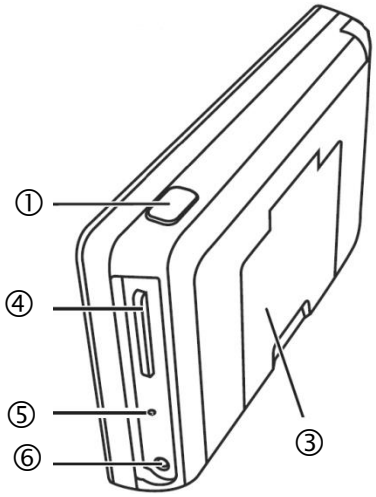
4. Remarques et FAQs

Vous trouverez des remarques importantes et une FAQ concernant ce produit et d'autres produits sur notre site Internet www.abus.com/plug-and-play. En cas de problème avec le montage et l'utilisation de la TVAC16000C, vous trouverez de l'aide à la section 11.

5. Description de l'appareil

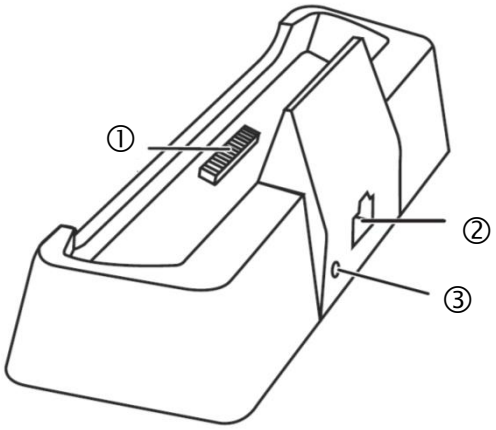
5.1 Description de l'écran





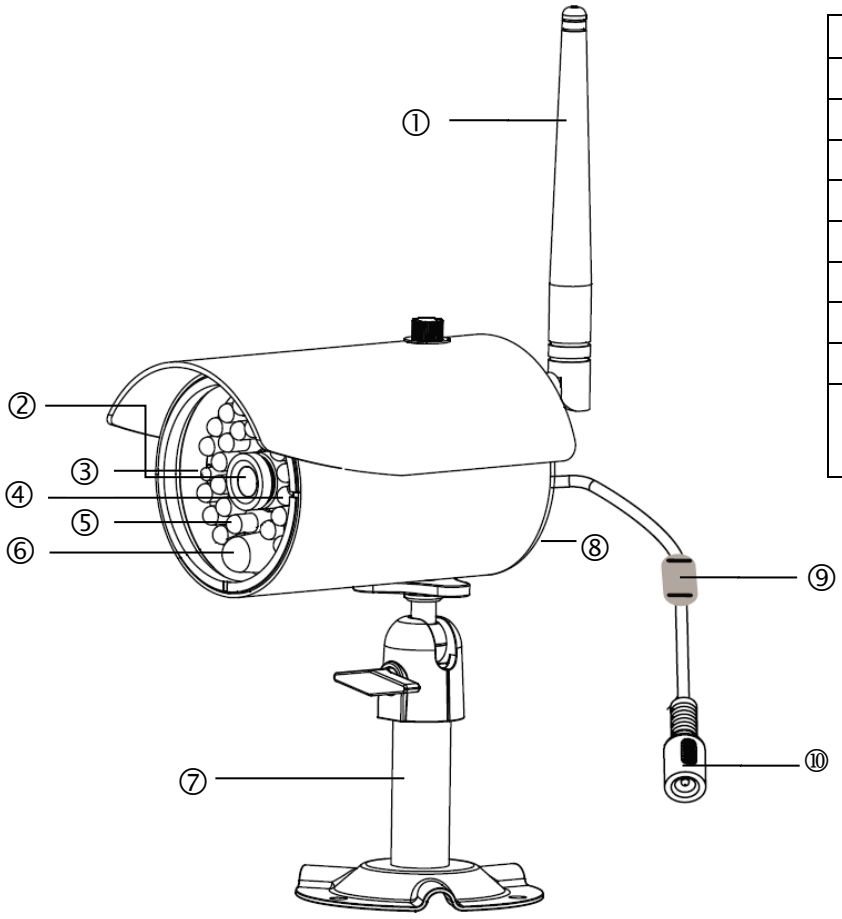
①	Bouton Power
②	Antenne
③	Pied support rabattable
④	Lecteur carte SD
⑤	Touche Reset
⑥	Alimentation en tension 5 V CC/1 A

5.2 Description du socle de chargement



①	Interface socle moniteur
②	Interface LAN
③	Alimentation électrique 5 V CC/1 A

5.3 Description de la caméra



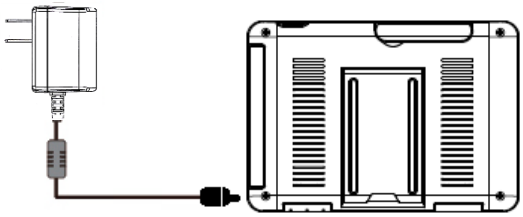
①	Antenne
②	Objectif fixe
③	LED de mise sous tension
④	LED Link
⑤	LED IR
⑥	Capteur de lumière
⑦	Support caméra
⑧	Microphone
⑨	Touche de pairing
⑩	Raccordement alimentation en tension 5 V CC/1 A

Signification des LED :

LED	État	Signification
LED de mise sous tension ③	Allumé (rouge)	Caméra allumée
	Éteint	Caméra éteinte
LED Link ④	Clignotement	La caméra est en mode de pairage
	Allumé (vert)	La caméra a une connexion avec le moniteur
	Éteint	La caméra est en mode de veille

6. Montage

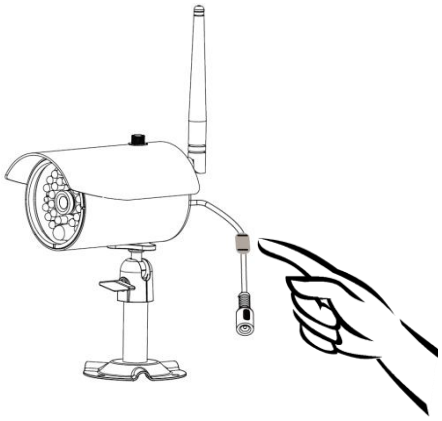
6.1 Installation du moniteur



1. Branchez le bloc d'alimentation sur le moniteur.
2. Mettez l'appareil en marche. Pour ce faire, appuyez environ 5 secondes sur la touche Power.

⚠	**Attention :** **S'IL NE DISPOSE PAS d'une alimentation électrique externe, le moniteur doit être chargé au moins pendant 8 heures avant la première utilisation.** L'autonomie de la batterie est d'environ 1,5 heures.
⚠	**Attention :** Grâce à la présence d'une batterie, vous avez la possibilité d'utiliser le moniteur de manière flexible. Si le symbole de la batterie clignote, la batterie doit être rechargée. Veillez à ce que la batterie soit toujours suffisamment chargée, afin de garantir un enregistrement sans interruption.

6.2 Couplage de la caméra et du moniteur

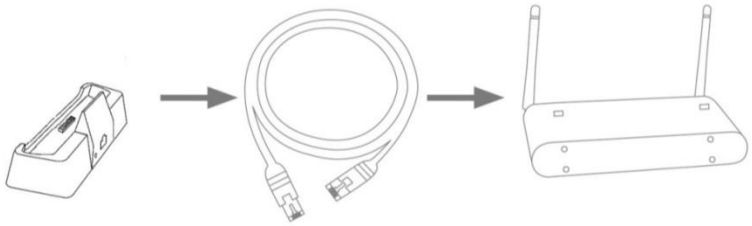


Pour coupler une caméra au moniteur, procédez comme suit :

1. Raccordez la caméra et le moniteur aux blocs d'alimentation.
2. Dans le menu du moniteur « Caméra », sélectionnez ensuite « Pairage » et la caméra souhaitée (1-4). Le système lance un compte à rebours de 60 secondes.
3. Appuyez pendant ces 60 secondes sur la touche PAIRING du câble de la caméra, jusqu'à ce que la LED LINK verte située à l'avant de la caméra commence à clignoter.
4. En cas de connexion réussie, la LED LINK verte de la caméra s'allume en permanence.

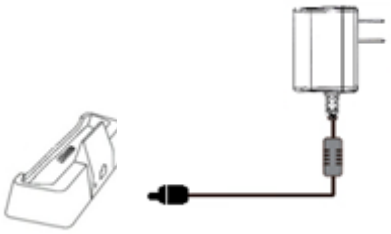
⚠	**Attention :** Veuillez noter que l'établissement de la connexion peut durer jusqu'à 60 secondes.

6.3 Raccordement du socle de chargement au réseau



Pour raccorder le socle de chargement à Internet, procédez comme suit :

1. raccordez le câble réseau à votre routeur et au socle de chargement.
2. Ne vous raccordez pas au réseau avant d'avoir procédé à tous les réglages nécessaires sur le moniteur. Les réglages réseau sont décrits sous 7.4.3.
3. Après la configuration du réseau, appuyez dans le sous-menu sur le symbole du réseau puis sur « Connecter à Internet ».

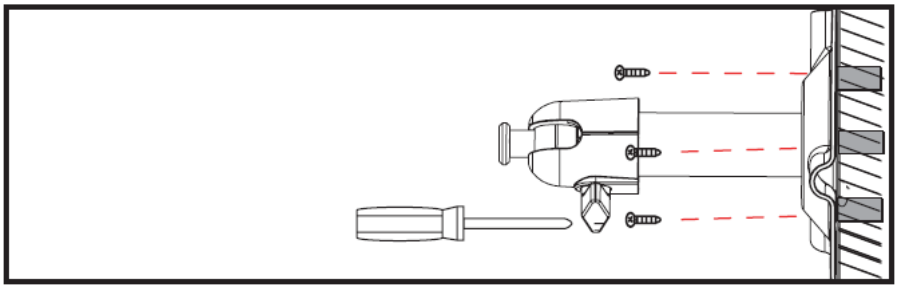


⚠	Le bloc d'alimentation soit être raccordé au socle de chargement pour qu'une alimentation électrique puisse avoir lieu sans problème.

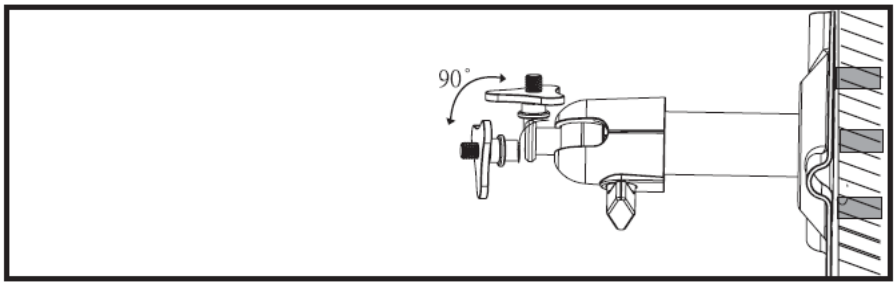
6.4 Installation de la caméra

Choisissez un endroit approprié pour l'installation de la caméra. Tracez alors les trous de perçage sur la surface de montage et percez-les. Insérez les chevilles, comprises dans la livraison, puis procédez à la fixation du support.

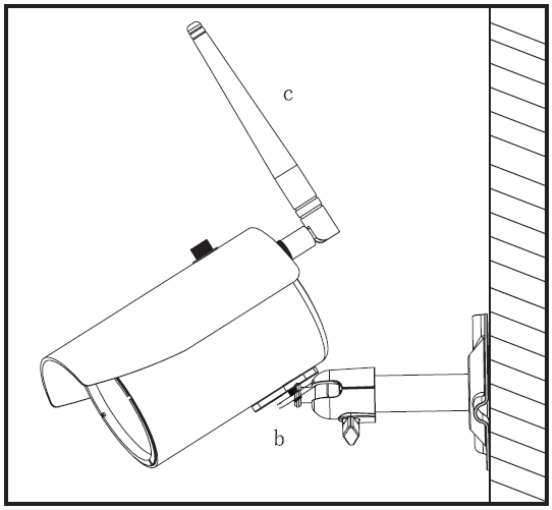
⚠	**Attention :** Avant de commencer l'installation, vérifiez que la portée de la transmission radio nécessaire est disponible sur le lieu d'installation de la platine de rue. Pour ce faire, vissez l'antenne fournie dès le début.



Vous avez la possibilité de faire pivoter le support de 90° pour sélectionner la position voulue. Dévissez d'abord la vis sur le côté et réglez l'angle de visée voulu. Serrez enfin la vis afin de fixer le support dans la position voulue.



Vissez ensuite la caméra sur le support et raccordez le bloc d’alimentation à la caméra.



7. Utilisation

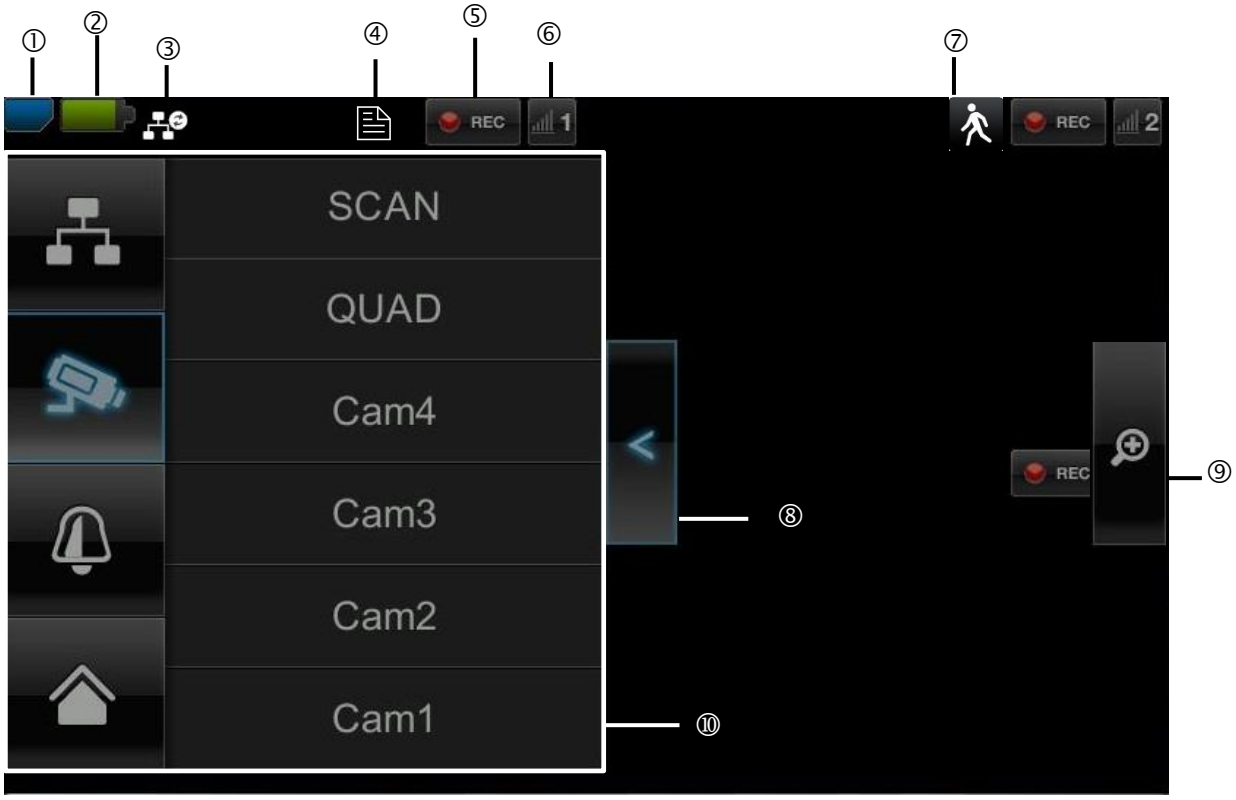
Pour mettre le moniteur en position On / Off, appuyez sur la touche Power pendant au moins 5 secondes.

7.1 Menu principal

①	Affichage en direct
②	Liste des événements
③	Réglages

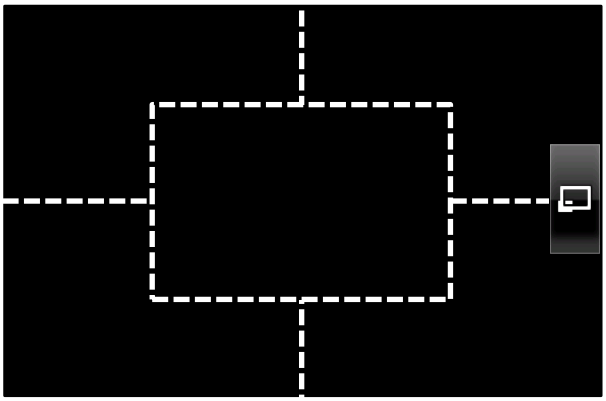
	Un enregistrement en cours s'arrête toujours dès que vous passez au menu principal !

7.2 Affichage en direct

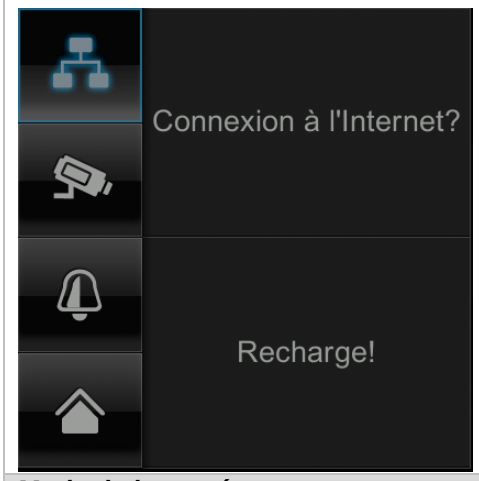


Signification des symboles

①	**Affichage des cartes SD**		
		Pas de carte SD	Recommandation : avant de retirer la carte SD, veuillez toujours éteindre l'appareil. ⚠Veuillez noter que l'appareil dispose d'une fonction d'enregistrement cyclique. Quel que soit le réglage par défaut, une fois que la carte SD est pleine, il n'est plus possible de sauvegarder des enregistrements. Les instructions pour régler la fonction d'enregistrement cyclique sont indiquées ci-dessous. Si vous avez besoin d'une capacité supérieure, veuillez acheter une carte SD d'une capacité supérieure.
		Carte SD détectée et presque vide	
		Carte SD pleine	
②	**Niveau de la batterie**		
		Batterie rechargée	L'autonomie de la batterie est d'environ 1,5 heures.
		Batterie presque vide	Veuillez charger la batterie du moniteur dès que le symbole apparaît et clignote.
③	**Statut connexion Internet**		
		Établissement de la connexion	Une connexion est en cours d'établissement avec le réseau.
		Connexion réussie	La connexion avec le réseau est établie.
		Interruption de la connexion	La connexion réseau est interrompue.
		Accès à distance actif	Si ce symbole apparaît, l'accès à l'image en direct s'effectue par l'application mobile.
		Intranet	Ce symbole apparaît lorsque votre moniteur est raccordé au réseau, mais que vous ne souhaitez pas de connexion à Internet.

④	**Timer**		
		Un planning a été enregistré	Le symbole apparaît quand un enregistrement programmé a lieu.
⑤	**Statut de l'enregistrement**		
		Clignote en rouge : l'appareil enregistre	⚠ Si vous appuyez directement sur le symbole REC, vous démarrez un enregistrement manuel. Sélectionnez-le de nouveau pour arrêter l'enregistrement.
		Rouge en permanence : L'appareil n'enregistre pas	
⑥	**Numéro de caméra et réception de la caméra**		
		Très bonne réception de la caméra	⚠ La portée radio est fonction des données environnementales (antennes-relais, piliers de lignes haute-tension, lignes électriques, murs et plafonds, etc.). Avant d'installer la caméra, veuillez vérifier si la portée radio est suffisante.
		Aucune réception	
⑦	**Détection de mouvement**		
		Enregistrement dépendant de la détection de mouvements	⚠ La durée maximale d'enregistrement est de 2 minutes.
⑧	**Ouverture et fermeture du sous-menu**		
		>Ouvrir le sous-menu <Fermer le sous-menu	En appuyant sur les touches fléchées, vous fermez et vous ouvrez le sous-menu.
⑨	**Affichage de l'image**		
		Zoom	Si vous appuyez sur la loupe dans l'affichage simple, cinq champs se superposent sur l'image. Si vous appuyez sur l'un des champs marqués, vous le voyez agrandi. En appuyant sur le symbole « Mode plein écran », vous quittez la vue agrandie. 
		Affichage plein écran	Vous revenez ici à l'affichage plein écran
⑩	**Sous-menu**		
		Liaison réseau	Vous trouverez la description du fonctionnement du sous-menu dans le tableau de la page suivante.
		Mode de la caméra	
		Réglage volume	
		Menu principal	Vous accédez ici au menu principal.

Liaison réseau

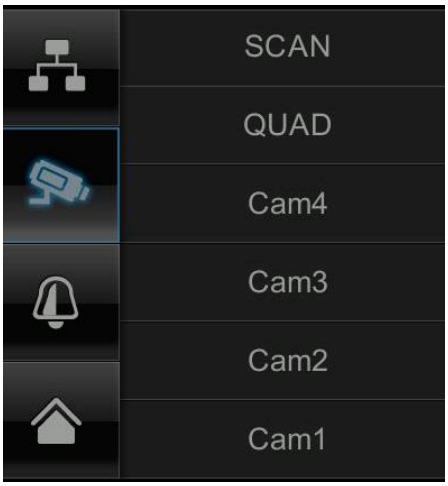


Cette option est disponible uniquement si le moniteur est sur le socle de chargement et que le câble réseau est raccordé au socle de chargement et au routeur.
Appuyez sur le symbole du réseau et choisissez si le bâtiment doit être connecté à Internet ou si l'appareil doit seulement être chargé.

Attention : Configurez d'abord le réseau – vous trouverez comment faire au point 7.4.3.

Si le moniteur est raccordé à Internet, aucune configuration ou commande n'est plus possible. Pour accéder au menu principal, veuillez interrompre la connexion à Internet.

Mode de la caméra



Choisissez le mode d'affichage souhaité en appuyant sur SCAN, QUAD ou une caméra (Cam1-4).

SCAN	Affichage séquentiel de toutes les caméras avec 5 secondes d'arrêt
QUAD	Vue quadruple
CAM1-4	Affichage plein écran pour chaque caméra

Si vous avez procédé à l'apprentissage d'**1 caméra**, l'image de la caméra s'affiche en plein écran.

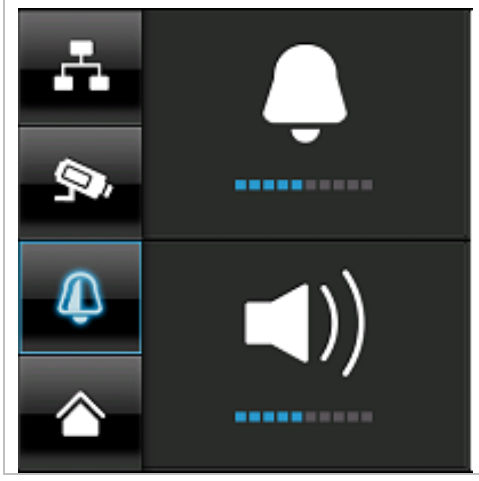
Si vous avez effectué l'apprentissage de **2 à 4 caméras**, le système passe automatiquement, au bout de 2 minutes, en mode QUAD à partir du mode SCAN ou du mode plein écran. Vous pouvez ici voir quatre caméras au maximum.

Veuillez noter qu'en mode plein écran, l'appareil ne peut enregistrer qu'1 seule caméra ou 2-4 caméras en mode QUAD. L'enregistrement s'arrête dès que vous quittez cette vue ou dès que vous ouvrez le menu principal.

Le système peut enregistrer plusieurs caméras simultanément.

Veuillez noter que si plusieurs caméras sont allumées, la résolution se réduit et il n'est plus possible d'effectuer d'enregistrement audio.

Réglage de l'alarme et du volume sonore des interlocuteurs



Réglez le volume du signal d'alarme (symbole de la cloche) ou du son de la caméra (symbole du haut-parleur) en appuyant sur « + » et « - ».

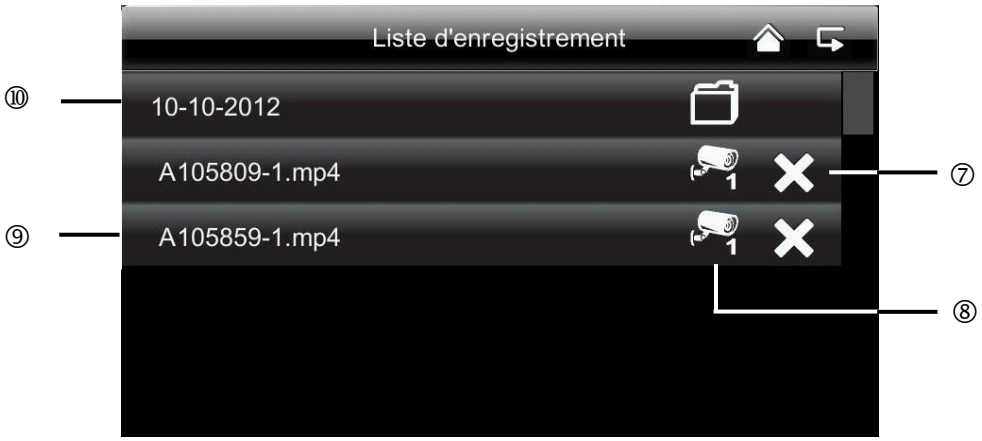
Le son de l'alarme retentit si vous avez réglé un timer ou un rappel à une certaine heure.

7.3 Liste des événements

Dans la liste des événements, tous les enregistrements sont affichés. Les enregistrements sont triés par date.

7.3.1 Liste des enregistrements

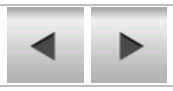
Dès que vous appuyez sur la date sur fond vert, vous accédez à la liste des enregistrements. Les enregistrements sont stockés dans des sous-dossiers ; ces dossiers sont nommés en fonction de la date d'enregistrement. Les enregistrements sont sauvegardés sous forme de fichiers individuels, la date d'enregistrement étant utilisé comme nom de fichier.



7.3.2 Consulter l'enregistrement

Dès que vous appuyez sur le nom du fichier, vous pouvez consulter l'enregistrement.

Signification des symboles

①		Affichage en direct	Passage à la vue en direct.
②		Retour	Vous revenez ici au menu principal.
③		Caméra	Sélectionnez une des caméras numérotées pour consulter les enregistrements la concernant. Sélectionnez la caméra avec « A », pour consulter les enregistrements de toutes les caméras.
④		Jour de la semaine	Vous voyez ici le jour de la semaine.
⑤		Jour	Un champ sur fond vert signifie qu'un enregistrement est présent ce jour-là. En appuyant dessus, vous accédez à la « Liste des enregistrements ».
⑥		Changement de mois	Appuyez sur les touches fléchées pour passer d'un mois à l'autre.
⑦		Supprimer un fichier	**Attention :** Veuillez noter que l'enregistrement est immédiatement supprimé. Vous n'avez pas besoin de le confirmer auparavant.
⑧		Caméra	Vous montre l'enregistrement de la caméra correspondante.
⑨	**A105859-1.mp4**	Fichier d'enregistrement	A=AM 10:58:59 = heure 1 = caméra 1
⑩	10-10-2012	Jour de l'enregistrement	
⑪	02:00	Durée de l'enregistrement	
⑫	- / +	-/+ Réglage du volume sonore	
⑬	►► / ◄◄	Enregistrement suivant/précédent	
⑭	■	Stop (arrêt)	
⑮	► / II	Play/Pause	

7.3.3 Suppression d'enregistrements

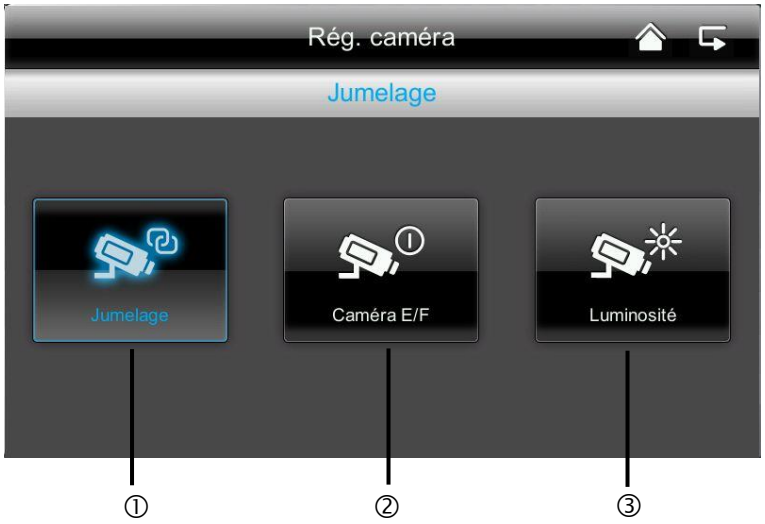
Il existe trois possibilités pour supprimer les données sur la carte SD :

1. Appuyez sur le symbole dans la liste des événements. Supprimez le fichier en appuyant sur la touche ✓. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche x.
2. Formater la carte SD au niveau du moniteur dans le point de menu « Système » > « Formater la carte mémoire ».
3. Supprimer la carte SD au niveau de l'ordinateur.

7.4 Réglages

Au point de menu « Réglages », vous pouvez choisir entre les points suivants :

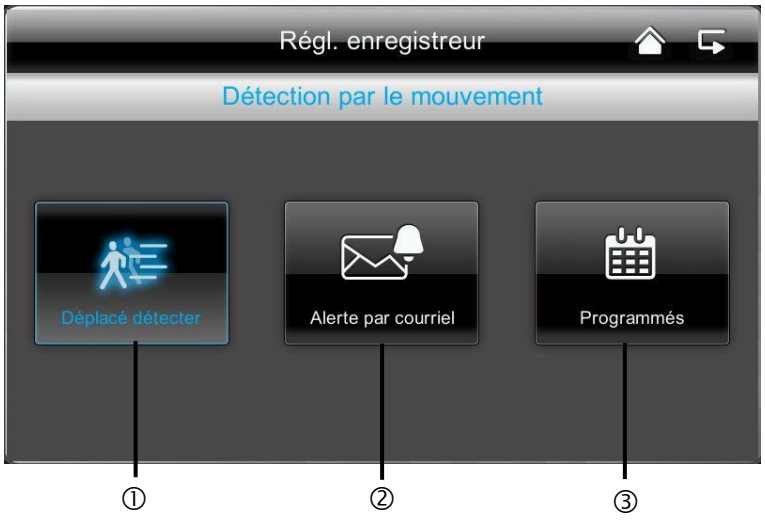
7.4.1 Paramétrages de la caméra



① **Sélection de la caméra pour le pairage**	
	1. Sélectionnez la caméra souhaitée (1-4). Le système lance un compte à rebours de 60 secondes. 2. Appuyez pendant ces 60 secondes sur la touche PAIRING du câble de la caméra, jusqu'à ce que la LED LINK verte située à l'avant de la caméra commence à clignoter. En cas de connexion réussie, la LED LINK verte de la caméra s'allume en permanence.

② **Afficher/masquer la caméra**	
	Utilisez les touches ✓ pour afficher une caméra ou appuyez sur la touche × pour la cacher. Si vous n'avez procédé à l'apprentissage des quatre caméras, vous masquez les autres caméras.
③ **Luminosité de la caméra**	
	Sélectionnez la luminosité souhaitée de -2 (sombre) à 2 (lumineux).

7.4.2 Réglages de l'enregistreur



① Détection de mouvement

Vous pouvez régler ici la sensibilité de la détection de mouvement pour chaque caméra.
Vous avez le choix entre « Low » (bas), « High » (haut) et « Off » (arrêt).

Haut : détection de mouvement à haute sensibilité
Bas : détection de mouvement à faible sensibilité
Arrêt : détection de mouvement arrêtée.
Le mouvement n'est pas enregistré.

② Alerte par e-mail

Vous pouvez vous faire envoyer une alerte par e-mail dès que la caméra détecte un mouvement.

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez « activer ».
   En appuyant sur « désactiver », vous désactivez de nouveau cette fonction et vous ne recevez plus d'e-mail en cas de détection de mouvement.
2. Indiquez le serveur SMTP (serveur d'envoi d'e-mails) de votre fournisseur d'e-mail.
   p. ex. mail.gmx.net ou smtp.gmail.com, …
3. Indiquez le port correspondant
   p. ex. 465
   Le serveur d'envoi d'e-mails et le port correspondant se trouve sur le site Internet de votre fournisseur de boîte e-mail.
4. Entrez ensuite votre adresse de courriel.
5. Saisissez le mot de passe de votre compte de courrier électronique.
6. Indiquez l'adresse e-mail à laquelle l'alerte doit être envoyée.
   Les deux adresses e-mail peuvent être différentes l'une de l'autre.
7. En cas de détection de mouvement, vous recevez un e-mail avec l'objet suivant.
   « Mouvement détecté par votre système de sécurité. »

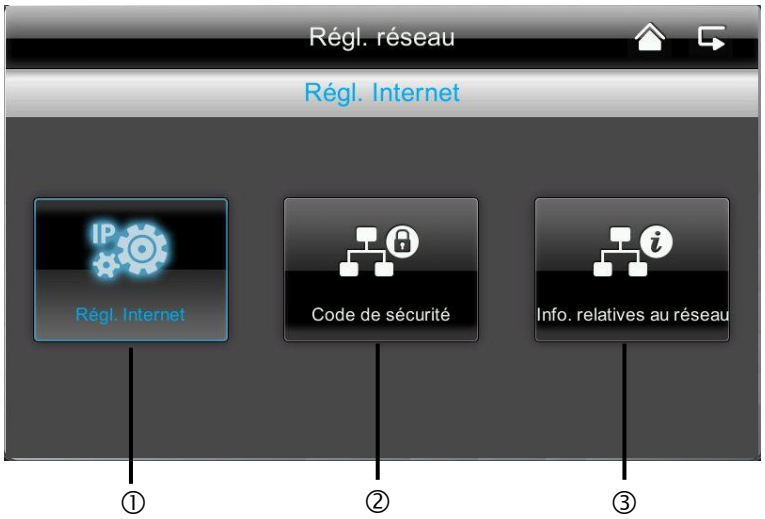
Pour que cette fonction puisse fonctionner, le moniteur doit se trouver dans le socle de chargement et être raccordé à Internet.

Veuillez noter que vous recevez uniquement un e-mail vous indiquant qu'un mouvement a été détecté. Vous ne recevez pas d'image ou d'image en direct. Vous pouvez ensuite consulter l'enregistrement sur la carte SD ou passer à l'affichage en direct via l'application mobile.

Si vous ne recevez aucun e-mail, veuillez vérifier s'il ne se trouve pas dans le dossier spam.

③	**Enregistrement avec timer**
	Vous pouvez mémoriser un horaire d'enregistrement afin d'enregistrer à un horaire précis. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 5 procédures d'enregistrement. 1. Sélectionnez d'abord le numéro de la caméra. 2. Réglez l'heure de départ et l'heure d'arrêt. Pour ce faire, utilisez les touches fléchées. 3. Sélectionnez la date souhaitée dans le calendrier. 4. Appuyez sur « Enregistrer » pour enregistrer la procédure ou sur « Supprimer » pour le réinitialiser. 5. Dès qu'un enregistrement programmé a été enregistré, le symbole 🖹 pour l'enregistrement apparaît.

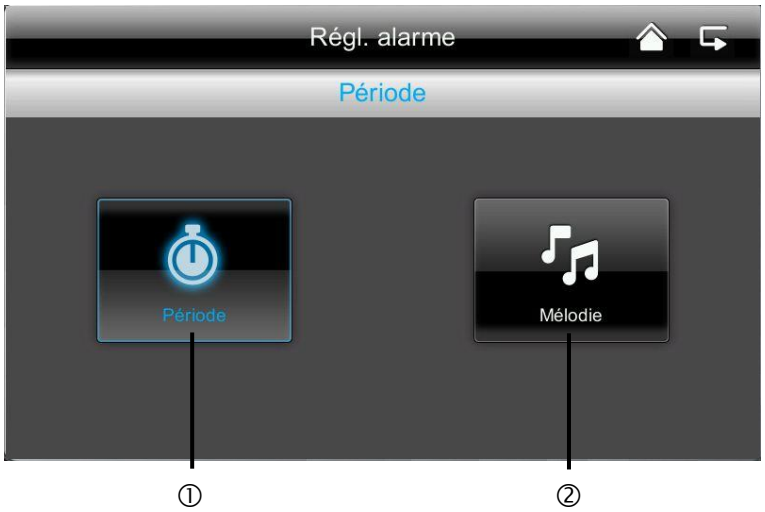
7.4.3 Configuration réseau

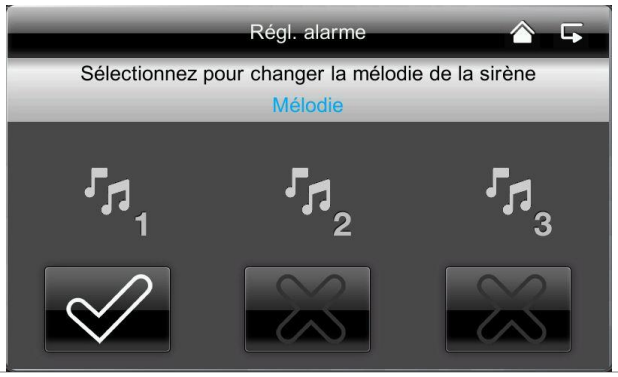


①	**Configuration Internet**
	Afin de pouvoir établir une connexion avec Internet pour accéder à la caméra à l'aide de l'application, raccordez le socle de chargement à votre routeur à l'aide du câble réseau. Choisissez IP statique ou DHCP. Confirmez ensuite par « OK ». Informations : Une adresse IP est une adresse dans les réseaux d'ordinateurs. Elle est attribuée aux appareils qui sont liés au réseau et rend ainsi les appareils accessibles. **DHCP :** Une DHCP est une adresse IP dynamique attribuée automatiquement. **IP statique :** Vous trouverez les données pour une adresse IP statique dans les réglages de votre routeur.

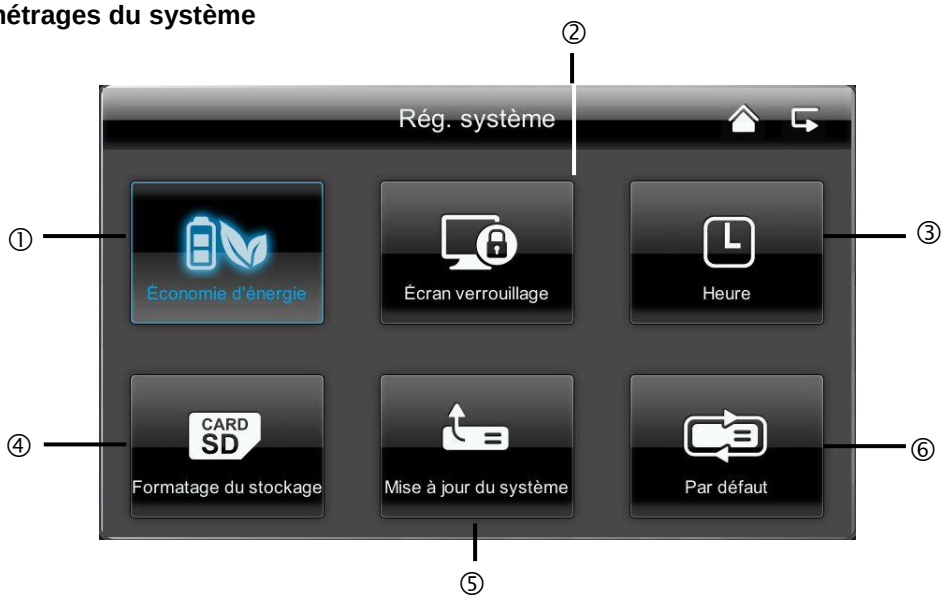
②	**Code de sécurité**	
		Le code de sécurité par défaut est : 123456 Pour des raisons de sécurité, veuillez modifier le code et attribuer un mot de passe (max. 8 caractères). Pour ce faire, appuyez dans le champ sur fond blanc et un clavier s'ouvre. Confirmez ensuite par « OK ». Vous avez ensuite besoin du code de sécurité si vous souhaitez accéder aux caméras à l'aide de l'application mobile.
③	**Informations réseau**	
		Vous obtenez ici plus d'informations concernant le réseau actif. Vous devez ensuite indiquer le code DID dans l'application mobile.

7.4.4 Réglages de l'alarme



①	**Durée**	
		Vous pouvez choisir ici la durée d'alarme souhaitée. Vous pouvez régler individuellement la durée d'alarme : 2 secondes, 10 secondes, 30 secondes ou pas de son. En cas d'alarme, appuyez sur une touche au choix pour éteindre la tonalité d'alarme.
②	**Mélodie**	
		Vous avez ici la possibilité de choisir entre trois mélodies d'alarme.

7.4.5 Paramétrages du système



①	**Mode d'économie d'énergie**	
		Vous pouvez activer ou désactiver ici l'arrêt automatique de l'écran au bout de 2 minutes. Si le mode d'économie d'énergie est activé, la batterie a une autonomie supplémentaire d'env. une demi-heure.
②	**Blocage automatique**	
		Si le blocage automatique est activé, le moniteur ne réagit plus, au bout de quelques minutes, à la fonction Touch. Rallumez le moniteur en appuyant sur la « Power touche ».

③ **Régler l'heure // l'alarme**

Indiquez l'heure à laquelle vous souhaitez fixer le rappel.

Appuyez sur « Enregistrer » et tapez l'heure dans le champ de droite, √ apparaît alors.

Le système sonne alors à l'heure mémorisée et le symbole suivant apparaît.

Appuyez sur « OK » pour stopper l'alarme.

Paramétrer l'horaire // la date et l'heure

Vous pouvez ici régler la date et l'heure.

Enregistrez ensuite votre saisie.

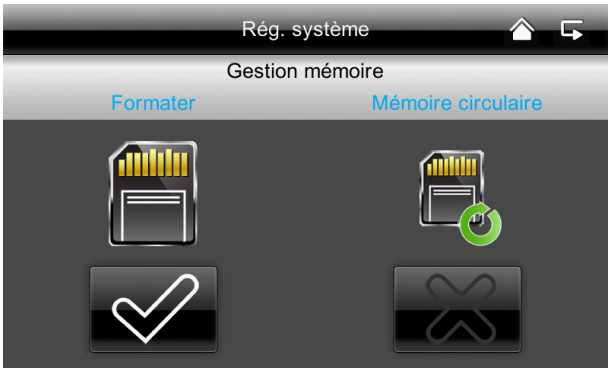
Remarque :
AM = 00:00 – 11:59
PM = 12:00 – 23:59

Fuseau horaire

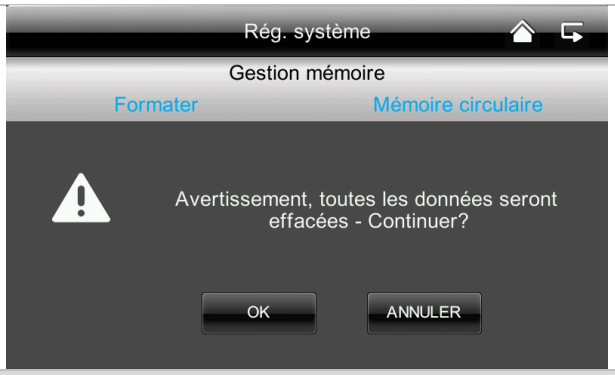
Vous pouvez ici régler le fuseau horaire correspondant à votre pays.
Sélectionnez le pays souhaité à l'aide des touches fléchées.

Enregistrez ensuite votre saisie.

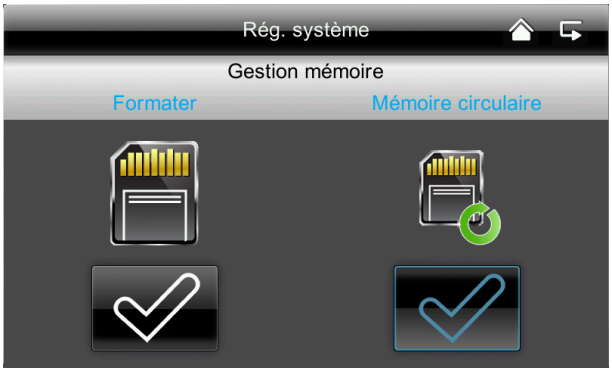
④ **Formatage de la carte mémoire**



Si vous souhaitez formater votre carte mémoire, vous pouvez le faire sur le PC ou directement sur le moniteur.
Appuyez sur la touche ✓ et confirmez avec « OK ».
Vous pouvez annuler l'opération en appuyant sur « ANNULER ».



Activation de la mémoire circulaire



Vous pouvez ici activer la mémoire circulaire pour l'enregistrement.

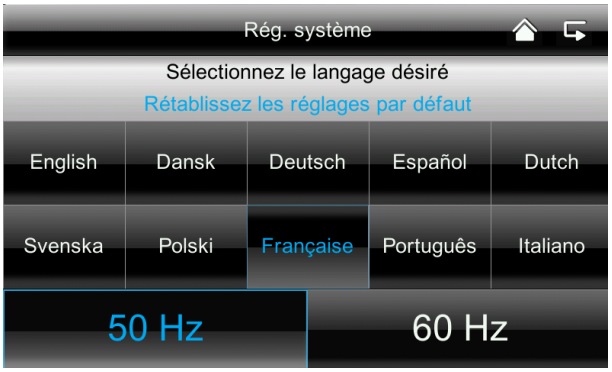
Si cette fonction est désactivée, le moniteur interrompt l'enregistrement dès que la carte SD est pleine.

⑤ **Mise à jour du système**

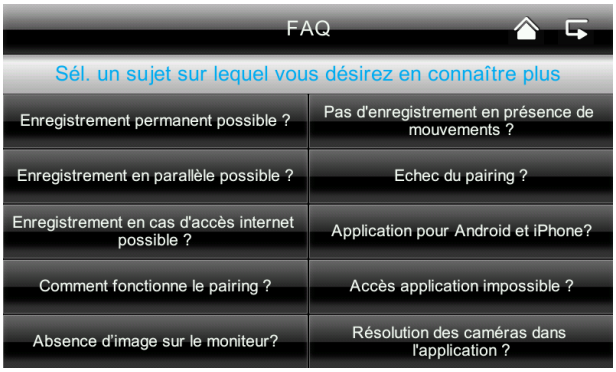
Rég. système
Mise à jour du microprogramme nécessaire
Mise à jour du système
Mise à jour du microprogramme à une version plus récente?
OK
ANNULER

Veuillez toujours utiliser le firmware le plus actuel du système. Vous pouvez télécharger la dernière version sur notre site web www.abus.com (référence TVAC16000C). Pour le téléchargement, veuillez procéder comme suit :

1. Retirez la carte SD du moniteur et introduisez-la dans un lecteur de carte SD raccordé à votre PC.
2. Dézippez le dossier. Enregistrez le fichier du dossier sur la carte SD.
3. Retirez de nouveau la carte SD du lecteur de carte SD et réinsérez-la dans le moniteur.
4. Accédez aux réglages du système, mise à jour du système, appuyez sur « Start » et le dernier firmware est installé.
5. Appuyez sur « OK » pour installer la version la plus récente du microprogramme.
   Vous pouvez annuler l'opération en appuyant sur « Annuler ».

⑥	**Restaurer les réglages d'usine / Sélectionner la langue / Hz**	
		Vous pouvez ici choisir la langue et la fréquence du réseau. Dès que vous modifiez la langue, les réglages d'usine sont restaurés. Dès que vous confirmez par « OK », le système s'éteint automatiquement. Appuyez sur « Supprimer » pour annuler l'opération. Une fois que le système est éteint, redémarrez-le en appuyant sur la touche Power. Le système vous demande ensuite de calibrer le moniteur. Veuillez suivre les instructions.

7.4.6 Dépannage (FAQ)

①	**Sélection des FAQ**	
		Vous pouvez ici consulter directement sur le moniteur les conseils concernant le dépannage. Sélectionnez la question qui vous intéresse pour afficher l'aide correspondante.

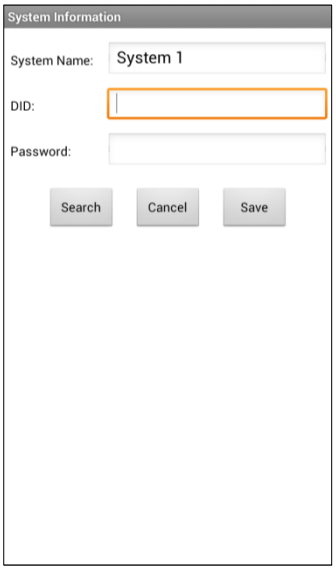
8. Accès à distance par application mobile

Avec cet écran tactile radio 7", vous avez possibilité de consulter vos caméras en direct.
Vous trouverez l'application pour cet appareil dans l'App Store sous le nom « TVAC16000 ».

Si vous souhaitez accéder à l'image en direct lorsque vous êtes en déplacement, veuillez procéder de la manière suivante :

①	**Liaison réseau**	
		Assurez-vous que le moniteur est dans le socle de chargement, que le support est connecté à Internet, que la connexion à Internet est établie et que vous avez effectué tous les réglages réseau nécessaire sur 7.4.3 et sur votre routeur.
②	**Application « TVAC16000 »**	
		Téléchargez l'application « TVAC16000 » et installez-la sur votre smartphone.
③	**Ajouter un système**	
		Ouvrez l'application sur votre téléphone mobile et appuyez sur le symbole pour ajouter votre système TVAC16000.

④ Saisir des informations système



1. Indiquez ensuite le nom de votre système dans « Nom du système » qui doit apparaître sur le téléphone mobile.

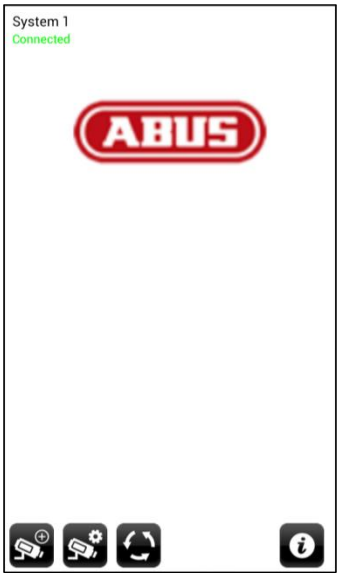
2. Indiquez alors le numéro DID à 15 chiffres. Vous trouverez le DID à l'arrière du moniteur et dans les informations réseau (voir page 27).
   Vous le trouverez dans les informations réseau de votre moniteur, sur l'autocollant de votre produit ou cliquez sur la fonction de recherche « Search » pour afficher tous les appareils à proximité.

3. Entrez ensuite votre mot de passe.
   Le mot de passe est le code de sécurité que vous trouvez également dans les informations réseau de votre moniteur.
   Si vous n'avez pas encore modifié votre mot de passe sur le moniteur, le mot de passe par défaut est : 123456.

4. Mémorisez ensuite les réglages en appuyant sur « Save » et « Yes ».

Dès que vous changez votre mot de passe dans le moniteur, vous devez le changer ici aussi, sinon, vous ne pouvez pas accéder aux caméras.

⑤ Statut de la connexion



Si vous avez ajouté votre système correctement, le nom de votre système et le statut actuel de connexion apparaissent.
Appuyez sur l'écran, vous accédez à l'affichage en direct.

Nom du système
p. ex. Système 1

Statut de la connexion
Connected = vous êtes connecté à votre système
Disconnected = il n'y a pas de connexion avec le système

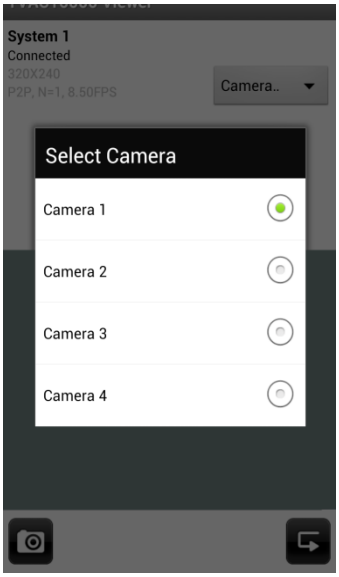
Ajouter un système
Vous pouvez ajouter un autre système ici.

Configuration du système
Vous accédez ici à la configuration du système.
Appuyez sur pour revenir à l'affichage en direct.

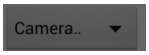
Actualisation de la connexion
La connexion est actualisée.

Information Firmware / code PIN
Vous pouvez consulter ici la version actuelle du Firmware du système et mémoriser un code PIN.
Vous trouverez comment saisir un code PIN sur ⑦.

⑥ Affichage en direct



Vous voyez maintenant l'image en direct de la caméra souhaitée et vous pouvez sélectionner la caméra correspondante.



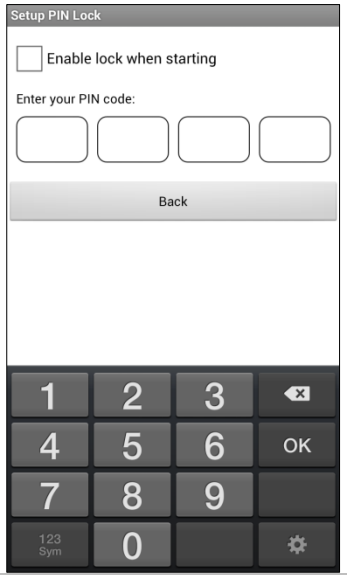
Sélection de la caméra
Sélectionnez la caméra souhaitée.

Capture d'écran
Vous avez la possibilité de faire une capture d'écran de votre image en direct. L'image est ensuite enregistrée dans vos photos sur votre appareil mobile.

Démarrage de l'enregistrement
Vous avez ici la possibilité de démarrer un enregistrement manuel. La durée de l'enregistrement est de 2 minutes.
L'enregistrement est sauvegardé localement sur le moniteur.

Retour
Vous accédez ici au statut de la connexion.
La dernière capture d'écran s'affiche.

⑦ Mémoriser un code PIN



Si vous souhaitez mémoriser un code PIN pour cette app, veuillez procéder comme suit :

1. Ouvrez « Setup PIN Lock » dans .
2. Indiquez un code PIN à 4 chiffres et répétez-le.
3. Cochez la case « Enable lock when starting »

Si vous avez mémorisé un code PIN, celui-ci vous est demandé dès que vous ouvrez l'application.

⑧ Configuration du système

Configuration du système

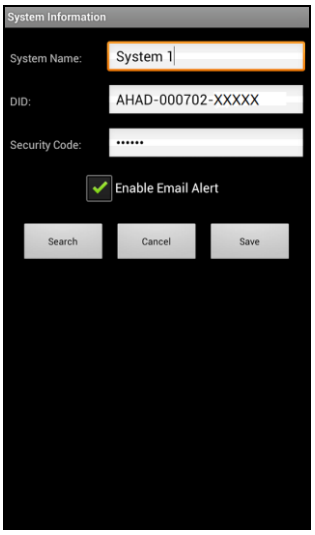
Vous accédez ici à la configuration du système.
Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Modification des informations système

Suppression du système

Accès aux enregistrements

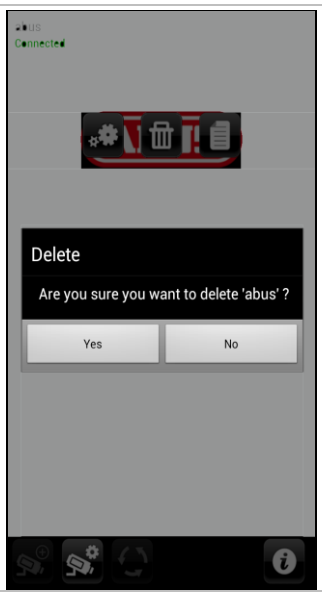
Appuyez sur pour revenir à l'affichage en direct.



Informations système

Vous avez ici la possibilité de modifier le nom du système, la DID et le code de sécurité. Pour enregistrer les réglages, appuyez sur « Save ».
Appuyez sur « Search » pour rechercher un appareil dans le réseau.
Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche « Cancel ».

Activation de l'alerte par courrier électronique (Enable Email Alert)
Activez cette fonction pour recevoir une notification par courrier électronique en cas d'événement.



Suppression du système

Après avoir appuyé sur l'icône, une nouvelle fenêtre apparaît vous demandant si vous souhaitez vraiment supprimer le système.
Si vous souhaitez supprimer le système, confirmez avec « Yes » ou annulez l'opération avec « No ».

Accès aux enregistrements

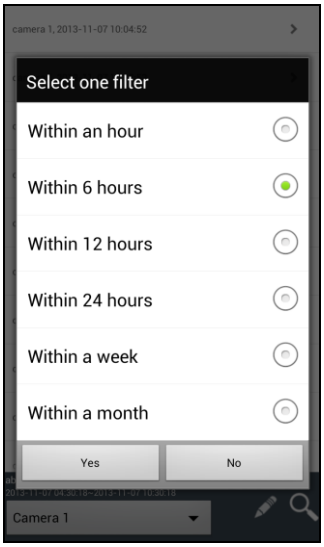
Vous avez ici la possibilité de visionner l'enregistrement d'une caméra donnée sur votre smartphone. Sélectionnez l'enregistrement à visionner, la lecture commence tout de suite.

Appuyez sur pour mettre l'enregistrement sur pause. Pour revenir à la liste des événements, appuyez sur la touche .

Suppression d'enregistrements

Appuyez sur le symbole dans la liste des événements. Vous pouvez maintenant supprimer des enregistrements pour la caméra sélectionnée en sélectionnant un ou plusieurs fichiers, puis en cliquant sur le symbole . Pour supprimer tous les fichiers, appuyez sur .

Pour conserver la sélection, appuyez à nouveau sur le symbole.



Filtrage de la liste des événements

Vous avez la possibilité de filtrer les enregistrements en fonction de certains critères. Pour cela appuyez sur le symbole .

9. Maintenance et nettoyage

9.1 Maintenance

Contrôlez régulièrement la sécurité technique du produit, contrôlez par ex. si le boîtier n'a pas été endommagé.

Lorsque l'on suppose que le fonctionnement n'est pas sans risque, il faut mettre le produit hors service et s'assurer qu'il ne puisse être mis en service par inadvertance.

Il est probable que l'utilisation ne soit plus sans risque si
- l'appareil présente des endommagements,
- l'appareil ne fonctionne plus.

	Remarque importante : Le produit ne nécessite aucun entretien de votre part. Aucune pièce interne du produit ne nécessite un entretien ou un contrôle de votre part. Ne l'ouvrez jamais.

9.2 Nettoyage

Nettoyez le produit avec un tissu propre et sec. En cas de salissures plus importantes, il est possible d'humidifier le tissu avec de l'eau tiède.
Vérifiez aussi à intervalles réguliers que la caméra n'est pas sale ou endommagée. Nettoyez le produit avec un tissu propre et sec.

	Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produits nettoyants chimiques ; cela risquerait d'endommager la surface du boîtier (décolorations).

10. Élimination des déchets et avertissement concernant la batterie lithium-polymère

10.1 Avertissement concernant la batterie lithium-polymère

- Cet appareil comporte une batterie lithium-polymère rechargeable.
- Ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à 32 °F (0 °C) ou supérieures à 113 °F (45 °C).
- N'ouvrez pas et n'endommagez pas la batterie.
- Ne jetez pas les batteries rechargeables contenues dans cet appareil au feu : elles pourraient exploser.
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- Ne rechargez pas la batterie rechargeable utilisée dans cet appareil avec un chargeur autre que celui conçu pour charger cette batterie, tel qu'indiqué dans le manuel du propriétaire. Utiliser un autre chargeur peut endommager la batterie ou la faire exploser.

10.2 Informations sur le recyclage et l'élimination des déchets

- Ne jetez pas d'appareils électroniques ou leurs composants (en particulier les batteries et les écrans LCD) dans votre collecte municipale des déchets.
- Recyclez les batteries pour préserver les ressources de notre planète. Lorsque vous jetez des batteries vides, assurez-vous de recouvrir les bornes et de toujours respecter les lois et règlements locaux.
- Consultez votre centre local de gestion des déchets ou une organisation de recyclage comme Earth911.com pour trouver un centre de recyclage de produits électroniques dans votre région.
- Si vous ne parvenez pas à localiser des centres de recyclage appropriés dans votre région, contactez ABUS USA et nous vous aiderons à trouver un centre de recyclage dans votre région.

	ATTENTION ! **Les batteries rechargeables doivent être recyclées ou éliminées de manière adéquate.**

11. Conseils de dépannage

N°	Questions	Réponses
1	Que signifie le pairage du moniteur et de la caméra et comment cela fonctionne ?	Du fait du pairage, la connexion radio exclusive et cryptée entre la caméra et le moniteur est établie. 1. Pour coupler une caméra au moniteur, procédez comme suit : 2. Raccordez la caméra et le moniteur aux blocs d'alimentation. 3. Dans le menu du moniteur « Caméra », sélectionnez ensuite « Pairage » et la caméra souhaitée (1-4). Le système lance un compte à rebours de 60 secondes. 4. Appuyez pendant ces 60 secondes sur la touche PAIRING du câble de la caméra, jusqu'à ce que la LED LINK verte située à l'avant de la caméra commence à clignoter. 5. En cas de connexion réussie, la LED LINK verte de la caméra s'allume en permanence
2	Le moniteur n'affiche aucune image. Quelles peuvent être les causes ?	Si vous n'avez aucun signal, vérifiez les points suivants : 1. La caméra est-elle raccordée au secteur (la LED est-elle allumée en rouge ?) 2. Le moniteur est-il chargé ? 3. Le pairage de la caméra et du moniteur est-il effectué (voir la question 1) ? 4. La caméra est-elle à portée du moniteur ? 5. Le signal entre la caméra et le moniteur est-il perturbé ?
3	L'appareil n'enregistre pas en cas de mouvement. Quelles peuvent en être les causes ?	Veuillez vérifier la sensibilité de la détection de mouvement, pour voir si cette fonction est allumée.
4	L'appareil n'enregistre pas alors qu'un planning a été enregistré. Quelles peuvent en être les causes ?	Les causes possibles peuvent être : 1. La date et l'heure sont-elles correctement réglées ? 2. La carte SD est-elle bloquée (lock/unlock ?), non insérée ou vide ? 3. Avez-vous formaté la carte SD ? Celle-ci doit être formatée avant la première utilisation. 4. Aucun mouvement n'a été détecté.
5	Le pairage de la caméra et du moniteur est impossible. Quelles peuvent en être les causes ?	Veuillez vérifier les points suivants : 1. La caméra n'est pas alimentée en courant. 2. Appuyez brièvement sur le bouton Pairing de la caméra, tandis que le moniteur lance un compte à rebours de 60 secondes. 3. Veuillez appuyer brièvement sur le bouton Pairing, pas de manière prolongée. 4. Redémarrez le moniteur.
6	Le moniteur et la caméra sont allumés, mais on ne distingue rien sur le moniteur.	Le blocage des touches est probablement activé. Pressez la touche Power pendant 5 secondes au moins.
7	Il est possible d'accéder à l'image via l'application mobile dans le réseau local, mais pas de l'extérieur.	Veuillez vérifier les points suivants : 1. Le moniteur est-il dans le socle de chargement ? 2. Le socle de chargement est-il raccordé au réseau ? 3. La connexion Internet est-elle établie ? 4. Avez-vous raccordé le moniteur à Internet ? Tenez compte de la présence de l'icône suivante sur le bord supérieur du moniteur (cela doit être intégrée sur le site web) 5. Votre mot de passe dans le moniteur correspond-il au mot de passe dans l'application mobile ? 6. Avez-vous une connexion Internet avec votre téléphone mobile ?

12. Données techniques

	TVAC16010C	TVAC16000C
Nombre de LED IR	25	-
Autonomie de la batterie	-	1,5 heures
Type de pile	-	Li-Ion polymère, 3,7 V/1 800 mA
Résolution	640 x 480 pixels	800 x 480 pixels
Caméra	1/4" CMOS	-
Angle de visée	60° (Horizontal) / 43° (Vertical)	-
Fréquence	2,4 GHz	2,4 GHz
Portée radio	325 feet*	
Filtre orientable IR	oui	-
Entrées de caméras	-	4
Température de fonctionnement max.	De 14 °F à 122 °F	
Modulation	FHSS	
Moniteur	-	LCD 7"
Connexion réseau	-	RJ45
Objectif	3,6 cm (objectif fixe)	-
Portée fonction vision nocturne	26 feet max.	-
Indice de protection IP	66	-
Puissance d'émission	15 +/-2 dBm	
Sensibilité	-80 dBm	
Alimentation électrique CC	5 V CC	
Support d'enregistrement	-	Carte SD, 32 Go max.
Langue OSD		Allemand, anglais, espagnol, néerlandais, français, portugais, italien, danois, polonais, suédois
Consommation de courant	500 mA max.	800 mA max.
Certifications	FCC	

* La portée radio dépend des conditions ambiantes (antennes-relais, piliers de lignes haute-tension, lignes électriques, murs et plafonds, etc.).
Lorsque les conditions environnementales sont défavorables, la portée du signal radio peut s'avérer faible.

Capacité de mémoire

Capacité de mémoire de la carte SD Approx.	Une caméra (480x272) approx.	Plusieurs caméras (320x240 QVGA) approx.
1 Go	200 minutes	130 minutes
2 Go	400 minutes	260 minutes
8 Go	1 600 minutes	1 040 minutes
16 Go	3 200 minutes	2 080 minutes
32 Go	6 400 minutes	4 160 minutes

TVAC16000C

Sistema de Videovigilância Doméstica de 7",
Ecrã Tátil e Aplicação Móvel

Manual de instruções

Versão 04/2014

Tradução para português do manual de instruções original em inglês.
Guarde para referência futura!

Introdução

Caro Cliente,

Obrigado por ter adquirido o Sistema de Vigilância Doméstica TVAC16000C da ABUS.

Para assegurar um desempenho ideal e que são mantidas as melhores condições deste sistema, recomenda-se que leia cuidadosamente o manual de instruções em anexo.

Este manual de instruções destina-se a guiá-lo enquanto trabalha com o Sistema de Vigilância Doméstica TVAC16000C. Este manual contém instruções sobre a instalação/configuração do sistema, a sua manutenção e informação relevante sobre segurança.

Caso tenha questões relacionadas com o sistema, a instalação ou os processos de funcionamento, por favor consulte o seu fornecedor autorizado local ou a equipa de apoio ao cliente.

Os produtos de vigilância ABUS USA, LLC não são fabricados nem vendidos para serem utilizados para fins ilegais. A ABUS USA, LLC espera que a utilização destes produtos por parte dos clientes seja feita de acordo com as leis locais, estatais e federais. Para mais informações sobre os requisitos legais relativos a gravação de vídeo e de áudio, consulte as suas leis locais, estatais e federais.

Obrigado,

ABUS USA, LLC

O armazenamento de dados está sujeito às diretrizes nacionais de privacidade de dados.

Responsabilidade

Este guia do utilizador foi criado com o maior cuidado. No entanto, caso encontre alguma falha de informação ou imprecisão, queira contactar-nos no endereço que aparece na capa do manual.

A ABUS USA, LLC não é responsável por erros técnicos ou de impressão e reserva-se o direito de efetuar alterações ao produto e ao guia de utilizador em qualquer altura e sem aviso prévio.

A ABUS USA, LLC não é responsável por danos diretos ou indiretos resultantes do equipamento, do desempenho ou da utilização deste produto. Não é aceite qualquer tipo de garantia pelo conteúdo deste documento.

Os produtos ABUS USA LLC não são fabricados nem vendidos para serem utilizados para fins ilegais. A ABUS USA LLC espera que a utilização destes produtos por parte dos clientes seja feita de acordo com todas as leis locais, estatais e federais. Para mais informações sobre os requisitos legais de videovigilância e gravação áudio, consulte as suas leis locais, estatais e federais.

© 2014, Reservados todos os direitos protegidos por lei.

Explicação dos símbolos

	O símbolo de alta voltagem triangular é usado para avisar do risco de lesões ou ataques à saúde (por exemplo provocados por choque elétrico).
	Este triângulo com o símbolo de aviso e sinal de exclamação indica notas importantes que devem ser observadas nas instruções de funcionamento.
	Este símbolo indica boletins e notas de informação especial sobre o funcionamento da unidade.

Informação de segurança importante

	Todos os pedidos de garantia são considerados inválidos em caso de danos provocados pela utilização do sistema de forma não conforme com o guia de utilizador. A ABUS USA LLC não pode ser responsabilizada por danos daí resultantes.
	Não somos responsáveis por danos materiais nem pessoais causados por utilização abusiva ou não conforme com a informação sobre segurança. Todos os pedidos de garantia são nulos nesses casos.

Este dispositivo foi fabricado de acordo com os padrões de segurança internacionais.
Por favor, leia atentamente as seguintes instruções de segurança.

Informação de segurança

1. Alimentação elétrica
   Tensão de 110 V AC, 60 Hz (utilizando uma fonte de alimentação de 5 V DC)
   Coloque em funcionamento este dispositivo apenas utilizando uma fonte de energia que forneça a tensão especificada na placa das características. Se não tiver a certeza quanto à tensão fornecida, consulte a empresa fornecedora de energia. Desligue o dispositivo da corrente elétrica antes de levar a cabo trabalhos de manutenção ou instalação. As fontes de alimentação destinam-se apenas a utilização interior.

2. Sobrecarga
   Evite sobrecarregar tomadas elétricas, extensões e adaptadores, já que tal ação pode provocar incêndios ou choques elétricos.

3. Líquidos
   Certifique-se de que nenhum tipo de líquido consegue entrar no dispositivo.

4. Limpar
   Use apenas um pano levemente humedecido para limpar o dispositivo. Não use materiais de limpeza corrosivos.
   Desligue o dispositivo da corrente elétrica enquanto faz esta operação.

5. Acessórios
   Ligue apenas dispositivos adequados ao objetivo pretendido. Caso contrário, podem ocorrer situações perigosas ou danos no dispositivo.

6. Posição de instalação
   Este dispositivo é adequado tanto para funcionar em áreas exteriores protegidas como interiores. Este produto pode ficar danificado se cair, mesmo que de uma altura pouco acentuada.
   Instale o dispositivo de forma a que luz solar direta não incida no sensor de imagem. Tenha atenção às instruções de instalação no capítulo correspondente deste manual de utilizador.
   Nunca coloque o dispositivo perto de aquecedores, fogões, outras fontes de calor ou luz solar direta.
   Utilize o dispositivo apenas em locais onde a temperatura ambiente varie normalmente entre -10 ºC e 50 ºC. É possível um funcionamento fora do intervalo de temperatura pré-definido, mas tal não está garantido.

7. Transmissão sem fios
   O alcance sem fios depende de vários fatores ambientais. As condições locais do espaço de instalação podem ter um impacto negativo no alcance. Se não existirem obstruções entre o recetor e o transmissor, é possível um alcance de até 99 metros, mas este torna-se consideravelmente mais reduzido dentro de edifícios.
   Os fatores ambientais seguintes prejudicam tanto o alcance como a velocidade de fotogramas.
   Antenas de comunicação móvel, postes elétricos de alta tensão, linhas elétricas, tetos e paredes, dispositivos com a mesma frequência de rádio ou adjacentes.

	Responsabilidade **Os produtos ABUS USA LLC não são fabricados nem vendidos para serem utilizados para fins ilegais. A ABUS USA LLC espera que a utilização destes produtos por parte dos clientes seja feita de acordo com todas as leis locais, estatais e federais. Para mais informações sobre os requisitos legais de videovigilância e gravação áudio, consulte as suas leis locais, estatais e federais. É da sua responsabilidade informar-se sobre leis locais, estatais e federais relativas ao armazenamento e utilização de imagens.**

Avisos

Cumpra todas as instruções de segurança e funcionamento antes de colocar o dispositivo a funcionar pela primeira vez.

1. Cumpra a informação seguinte para evitar causar danos no cabo de alimentação e ficha:
   - Não modifique nem manipule o cabo de alimentação ou ficha.
   - Não puxe o cabo quando estiver a desligar o dispositivo da tomada – segure sempre na ficha.
   - Certifique-se de que o cabo de alimentação está tão afastado quando possível de equipamento de aquecimento; caso contrário, pode derreter a cobertura em plástico.
   - A unidade de alimentação para a estação de porta deve estar protegida da sujidade e humidade. Destina-se apenas a uso interior.

2. Siga estas instruções. O não cumprimento destas instruções pode levar a um choque elétrico.

   - Nunca abra a caixa ou unidade de alimentação.
   - Não insira quaisquer objetos metálicos ou inflamáveis no dispositivo.
   - Utilize proteção contra sobretensão para evitar danos causados por excesso de tensão (por exemplo tempestades elétricas).

3. Desligue imediatamente os dispositivos defeituosos da corrente e contacte o seu fornecedor especializado.

	Ao instalar o dispositivo num sistema de videovigilância já existente, certifique-se de que todos os dispositivos foram desligados da alimentação elétrica e do circuito de baixa tensão.
	Se tiver dúvidas, peça a um técnico qualificado que faça a montagem, instalação e ligação do dispositivo. Trabalho inapropriado ou não qualificado na fonte de alimentação ou na instalação doméstica coloca-o a si e aos outros em perigo. Ligue as instalações de forma a que o circuito de alimentação e o de baixa tensão funcionem separadamente. Não devem estar ligadas em nenhum ponto nem ser capazes de se ligarem devido a mau funcionamento.

Evite as condições adversas seguintes durante o funcionamento:

- Humidade excessiva
- Calor ou frio extremos
- Luz do sol direta
- Poeira ou gases inflamáveis, vapores ou solventes
- Fortes vibrações
- Campos magnéticos fortes (por exemplo próximo de máquinas ou altifalantes)
- A câmara para a estação de porta não pode estar voltada diretamente para o sol, uma vez que o sensor pode ficar destruído
- A câmara não pode ser instalada em superfícies instáveis

Desembalar o dispositivo

Tenha o máximo cuidado com o dispositivo enquanto estiver a desembalá-lo.

	Caso a embalagem original esteja danificada, verifique atentamente o dispositivo. Se o dispositivo mostrar evidência de danos, devolva-o na embalagem original ao fornecedor autorizado ou retalhista.

Informação sobre Conformidade da FCC

Parte 15 da Declaração de Conformidade

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:
(1) este dispositivo não pode provocar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejável.
Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, segundo Parte 15 das regras FCC e ETSI (EN) 300328. Estes limites foram criados para garantir uma proteção razoável contra interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nocivas em comunicações de rádio.
No entanto, não existe garantia de que esta interferência não ocorra numa instalação em particular. Se este equipamento provocar interferências na receção de equipamentos de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando ou desligando o equipamento, aconselha-se o utilizador a tentar corrigir as interferências através de uma ou várias medidas seguintes:

- Reoriente ou mude a posição da antena de receção.
- Coloque o equipamento afastado do recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consulte o fornecedor ou um técnico de rádio/televisão qualificado para obter sugestões adicionais.

CUIDADO! Quaisquer alterações ou modificações a este equipamento não expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade podem anular a sua autoridade para utilizar o equipamento.
Informação sobre exposição a RF

A antena utilizada para este transmissor deve ser instalada de forma a que garanta uma distância de separação de pelo menos 20 cm em relação a qualquer pessoa e não deve ser colocada nem posta a funcionar em conjunto com outra antena ou transmissor.

Qualquer declaração e certificado de conformidade podem ser pedidos a:

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Telef. 1-623-516-9933
E-mail: customerservice@us.abus.com

Garantia limitada de um ano
Importante: É necessário um comprovativo da compra original para a prestação da garantia.
PRESTADOR DA GARANTIA:
ABUS USA LLC

ELEMENTOS DA GARANTIA:

A ABUS USA LLC garante, por um ano, ao proprietário original, que este Produto ABUS está isento de defeitos de material e de fabrico apenas com as limitações ou exclusões definidas abaixo.

DURAÇÃO DA GARANTIA:

Esta garantia do utilizador original terminará e deixará de estar em vigor 12 meses após a data da venda original. A garantia é inválida se o Produto estiver (A) danificado ou não conservado de forma razoável ou necessária, (B) modificado, alterado ou usado como parte de kits de conversão, subconjuntos ou quaisquer outras configurações não vendidas pela ABUS USA LLC, (C) instalado de forma incorreta, (D) tiver sido sujeito a manutenção ou reparado fora de um centro ABUS autorizado devido a defeito ou mau funcionamento cobertos por esta garantia, (E) usado em conjunto com equipamento, peças ou como parte de algum sistema não fabricado pela ABUS, ou (F) instalado ou programado por alguém alheio ao especificado no manual de instruções deste produto.

DECLARAÇÃO DE REPARAÇÃO:

Caso o produto não esteja conforme com esta garantia, o prestador da garantia pode, a seu critério, reparar ou substituir a unidade defeituosa e devolvê-la ao comprador sem cobrar as despesas com peças, serviço ou outras (exceto envio) em que o prestador da garantia ou os seus representantes tenham incorrido devido à prestação da garantia. O prestador da garantia pode, a seu critério, substituir a unidade por uma nova ou remodelada. A GARANTIA LIMITADA DEFINIDA ACIMA É A ÚNICA E COMPLETA GARANTIA DO PRODUTO E SUBSTITUI E EXCLUI QUALQUER OUTRA GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPRESSA, IMPLÍCITA OU PROVENIENTE DA APLICAÇÃO DA LEI, INCLUINDO, MAS NÃO ESTANDO LIMITADA A, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE MERCADO OU ADEQUAÇÃO PARA UM OBJETIVO PARTICULAR. ESTA GARANTIA NÃO COBRE NEM GARANTE REEMBOLSO OU PAGAMENTO DE DANOS DIRETOS NEM INDIRETOS.
Alguns estados não permitem esta exclusão ou limitação de danos diretos ou indiretos, por isso, a informação acima pode não se aplicar a si.

REPARAÇÕES LEGAIS:

Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e pode também possuir outros direitos que variam de estado para estado. Esta garantia é nula fora dos Estados Unidos da América e Canadá.

PROCESSO PARA USUFRUTO DA PRESTAÇÃO DA GARANTIA:

Se, após cumprir as instruções do manual do utilizador, tiver a certeza de que o Produto está defeituoso, embale o Produto cuidadosamente (de preferência na embalagem original). O Produto deve incluir todas as peças e acessórios presentes na embalagem original do Produto. Incluir comprovativo da compra original e uma nota descrevendo o defeito na origem da devolução.

O Produto deve ser enviado em sistema pré-pago, por meios rastreáveis, para o prestador da garantia em:

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Telef. 1-623-516-9933
E-mail: customerservice@us.abus.com
Página da internet: www.abus.com/us

(Consulte www.abus.com para obter o horário de funcionamento.)

Conteúdo

1. Utilização correta 84
2. Componentes do sistema 84
3. Características e funções 85
4. Informação e perguntas frequentes 85
5. Descrição do dispositivo 85
5.1 Descrição do monitor 85
5.2 Descrição da estação de ancoragem 86
5.3 Descrição da câmara 86
6. Instalação 87
6.1 Instalar o monitor 87
6.2 Emparelhar a câmara e o monitor 87
6.3 Ligar a estação de ancoragem à rede 88
6.4 Montar a câmara 88
7. Funcionamento 90
7.1 Menu principal 90
7.2 Visualização ao vivo 91
7.3 Lista de eventos 94
7.3.1 Lista de gravações 94
7.3.2 Visualizar gravações 94
7.3.3 Apagar gravações 95
7.4 Definições 96
7.4.1 Definições da câmara 96
7.4.2 Definições de gravação 97
7.4.3 Definições de rede 99
7.4.4 Definições de alarme 101
7.4.5 Definições de sistema 102
7.4.6 Resolução de problemas (perguntas frequentes) 105
8. Acesso remoto através de aplicação 105
9. Manutenção e limpeza 109
9.1 Manutenção 109
9.2 Limpar 110
10. Aviso e Eliminação de Bateria de Polímeros de Lítio 110
10.1 Aviso sobre bateria de polímeros de lítio 110
10.2 Informação sobre reciclagem e eliminação 110
11. Dicas para resolução de problemas 111
12. Dados técnicos 112

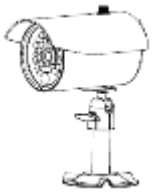
1. Utilização correta

Este monitor com ecrã tátil sem fios de 7" e a câmara IV sem fios para exterior permitem-lhe transmitir e apresentar facilmente sinais de vídeo sem fios a médias e longas distâncias.
A Transmissão de Sinal Sem Fios oferece vantagens em relação às linhas de transmissão por cabo tradicionais em termos de posições de visualização de câmara esteticamente mais aprazíveis.
A conversão para sinais digitais significa que é possível reduzir falhas de funcionamento e interferências.
Quando o sensor da câmara deteta um movimento, a gravação é iniciada no cartão SD.
Tem a opção de ligar até quatro câmaras (TVAC16010C) ao monitor e exibi-las na vista 4x, assim como gravar com resolução QVGA ao mesmo tempo. Para gravar na vista de ecrã inteiro com máxima resolução e com som, ative apenas uma câmara no menu.
Pode também visualizar as imagens ao vivo da câmara através de um smartphone usando a aplicação "TVAC16000" da ABUS e mostrar dados gravados, desde que o monitor esteja na estação de ancoragem e ligado à internet.

Para uma descrição detalhada das funções, consulte o Capítulo 3 "Características e funções".

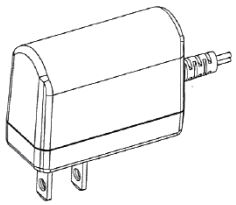
2. Componentes do sistema

1 monitor LCD de 7" com estação de ancoragem



1 câmara IV sem fios para exterior de 2,4 GHz incl. suporte de câmara e material de montagem

1 cabo de rede



2 fontes de alimentação elétrica

1 antena

3. Características e funções

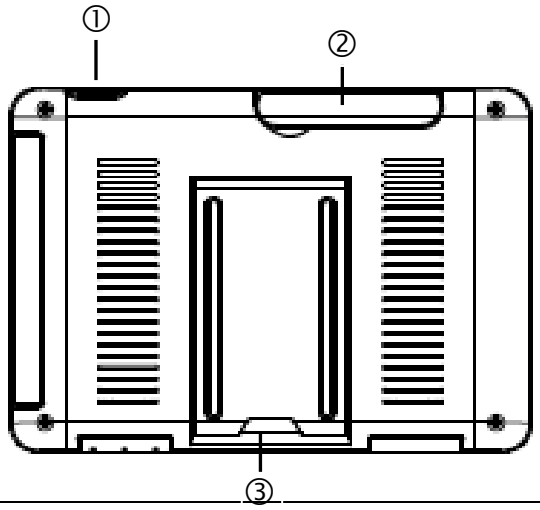
- Conjunto completo, consistindo de uma câmara IV sem fios para exterior, monitor e estação de ancoragem
- Câmara compacta IP66 para exterior com função de visão noturna por infravermelhos e resolução de 640 x 480 pixels
- Acesso móvel através de aplicação
- Acesso remoto via LAN utilizando a estação de ancoragem (bateria para o monitor carregada ao mesmo tempo)
- Monitor LCD a cores de 7" com altifalantes integrados (funciona com bateria)
- Transmissão de vídeo e áudio utilizando rádio digital encriptado
- Pode ser expandido para incluir até quatro câmaras sem fios
- Fácil de utilizar com ecrã tátil intuitivo

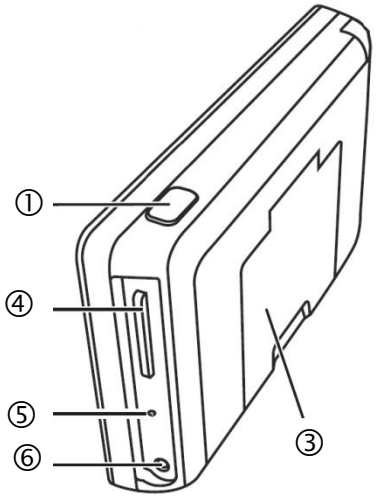
4. Informação e perguntas frequentes

Pode encontrar informação importante e perguntas frequentes sobre este e outros produtos na página da internet www.abus.com/plug-and-play. Informação sobre resolução de problemas de instalação e funcionamento do TVAC16000C pode ser consultada no Capítulo 11.

5. Descrição do dispositivo

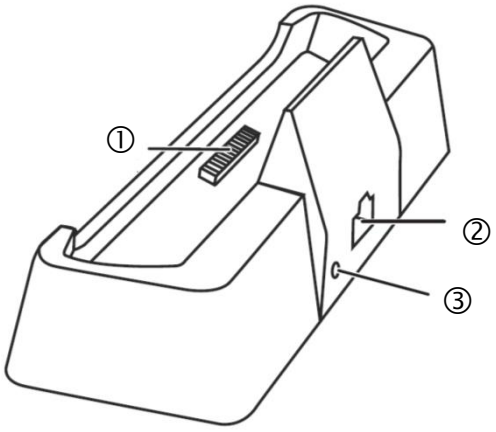
5.1 Descrição do monitor





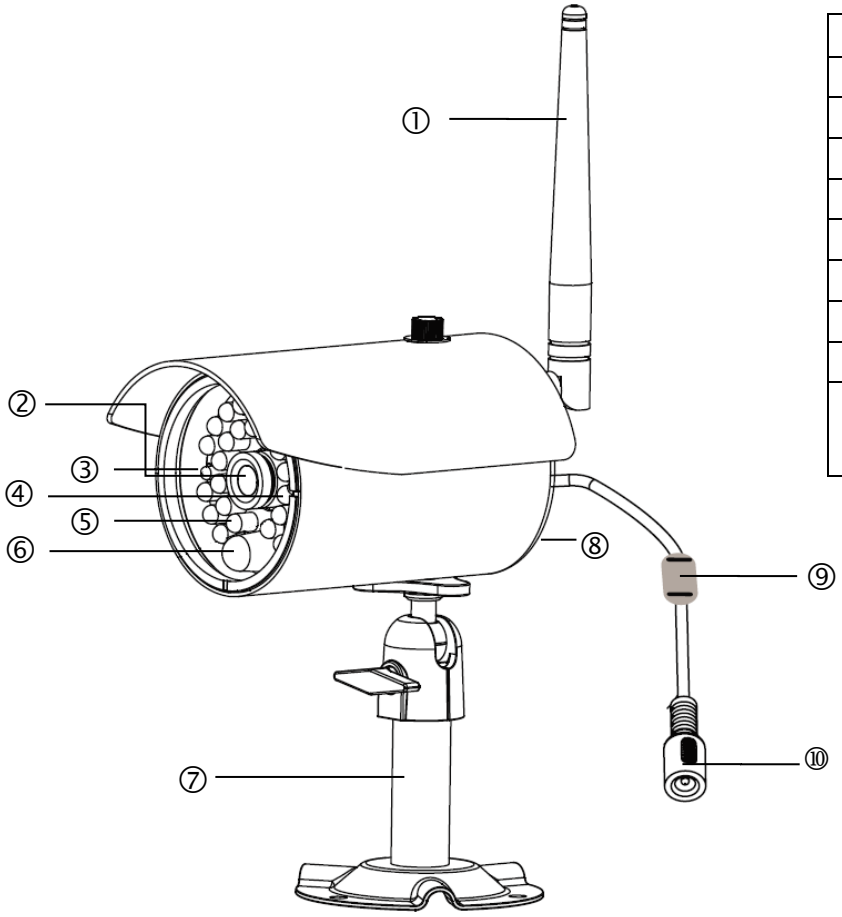
①	Botão de ligação
②	Antena
③	Suporte dobrável
④	Ranhura para cartão SD
⑤	Botão de reset
⑥	Alimentação elétrica 5 V DC/1 A

5.2 Descrição da estação de ancoragem



①	Interface de ancoragem para monitor
②	Interface LAN
③	Alimentação elétrica 5 V DC/1 A

5.3 Descrição da câmara



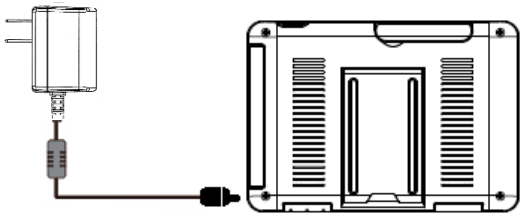
①	Antena
②	Lente fixa
③	LED de energia
④	LED de ligação
⑤	LED IV
⑥	Sensor de fotografia
⑦	Suporte para câmara
⑧	Microfone
⑨	Botão de emparelhamento
⑩	Ligação da alimentação elétrica 5 V DC / 1 A

Significado dos LED:

LED	Estado	Significado
LED de energia ③	Ligado (vermelho)	Câmara ligada
	Desligado	Câmara desligada
LED de ligação ④	A piscar	A câmara está em “Pairing Mode” (Modo de emparelhamento).
	Ligado (verde)	A câmara está ligada ao monitor
	Desligado	A câmara está em standby

6. Instalação

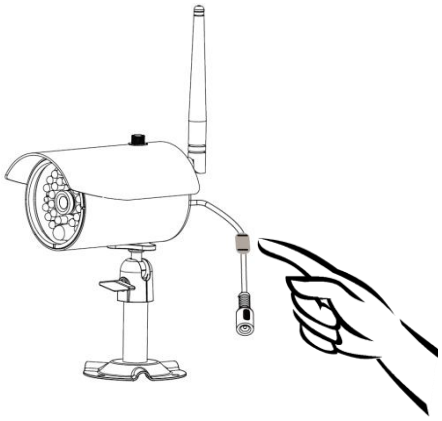
6.1 Instalar o monitor



1. Ligue a unidade de alimentação elétrica ao monitor.
2. Ligue o dispositivo. Prima o botão de energia durante 5 segundos.

⚠	**Importante:** **Tenha em atenção que, se o monitor NÃO possuir uma fonte de alimentação externa, deve ser carregado pelo menos durante 8 horas antes de ser usado pela primeira vez.** As baterias fornecem energia por cerca de 1,5 horas.
⚠	**Importante:** A bateria integrada permite usar o monitor LCD de forma flexível. Se o símbolo da bateria acender com uma luz vermelha, a bateria tem que ser carregada. Tenha em atenção que a bateria tem sempre que ter carga suficiente para evitar falhas na gravação.

6.2 Emparelhar a câmara e o monitor

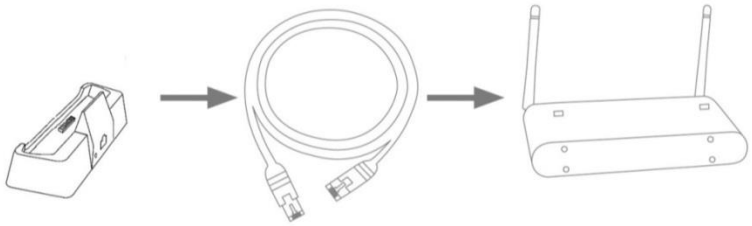


Para ligar a câmara ao monitor, proceda do seguinte modo:

1. Ligue a câmara e o monitor à fonte de alimentação.
2. No menu do monitor, selecione “Camera” (Câmara) e seguidamente “Pairing” (Emparelhamento) e a câmara pretendida (1-4). O sistema faz uma contagem decrescente a partir de 60 segundos.
3. Durante 60 segundos, prima o botão EMPARELHAMENTO no cabo da câmara até que o sinal verde de LED DE LIGAÇÃO, na parte frontal da câmara, comece a piscar.
4. O LED DE LIGAÇÃO fica continuamente aceso quando a ligação é estabelecida.

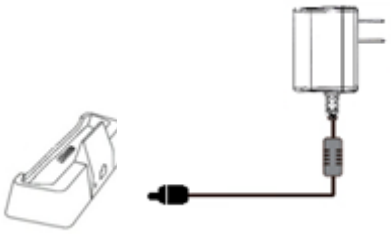
⚠	**Importante:** Tenha em atenção que a ligação pode demorar até 60 segundos.

6.3 Ligar a estação de ancoragem à rede



Para ligar a estação de ancoragem à internet, proceda do seguinte modo:

1. Ligue o cabo de rede ao seu router e à estação de ancoragem.
2. Ligue a rede apenas depois de realizar todas as configurações necessárias no monitor. As definições de rede são descritas em 7.4.3.
3. Quando a rede estiver definida, clique no símbolo de rede no submenu e depois em “Connect to internet” (Ligar à internet).

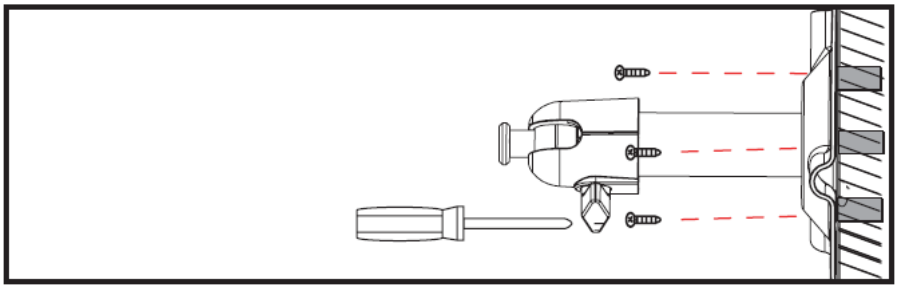


⚠	A unidade de alimentação elétrica deve estar ligada à estação de ancoragem para garantir uma alimentação de energia fiável.

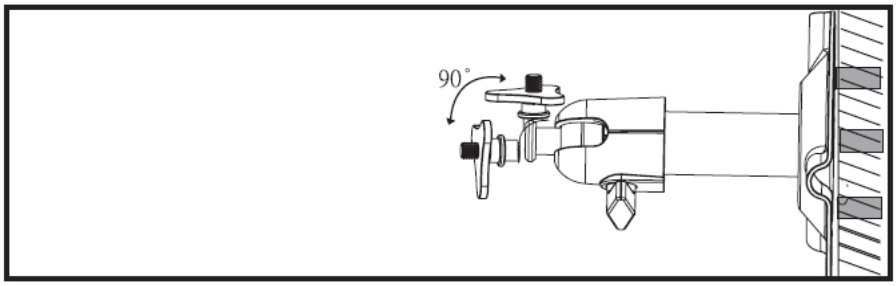
6.4 Montar a câmara

Utilize o suporte da câmara para ajudar a encontrar um local adequado para a instalação. Utilize os buracos para marcar a superfície e faça os furos. Insira as buchas para parede fornecidas antes de fixar o suporte com os parafusos.

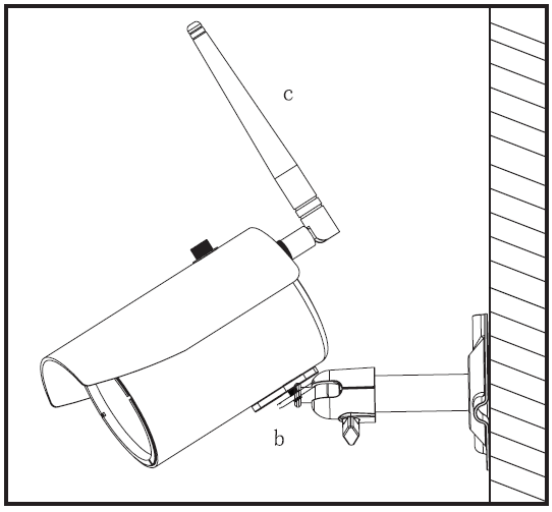
⚠	**Importante:** Antes de começar a instalação, certifique-se de que o alcance da transmissão sem fios é adequado ao local de instalação desejado. Para tal, enrosque primeiro a antena fornecida.



Pode também rodar o suporte 90° para uma determinada posição. Comece por desapertar o parafuso de lado e escolha o ângulo desejado. Seguidamente, aperte o parafuso para fixar na posição desejada.



Enrosque a câmara no suporte e ligue a unidade de alimentação elétrica à câmara.



7. Funcionamento

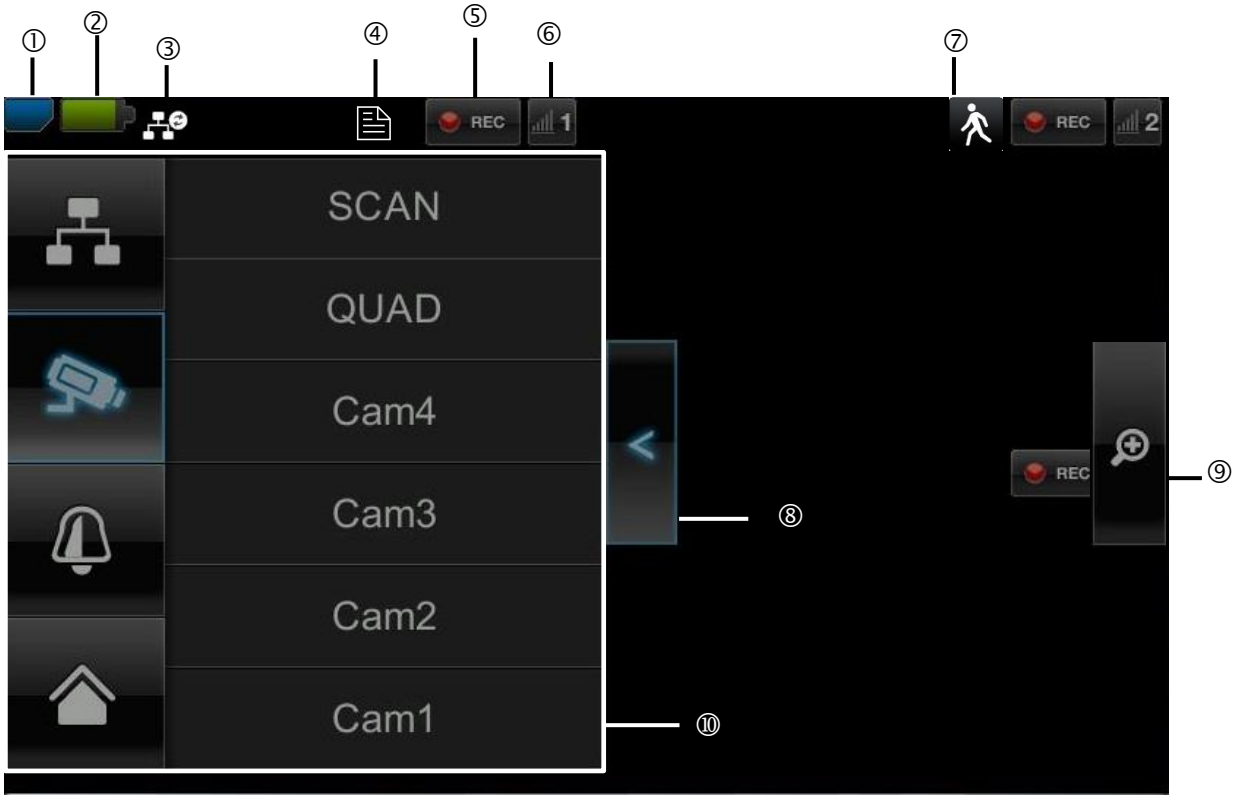
Para ligar/desligar o monitor, mantenha premido o botão de energia durante pelo menos 5 segundos.

7.1 Menu principal

①	Visualização ao vivo
②	Lista de eventos
③	Definições

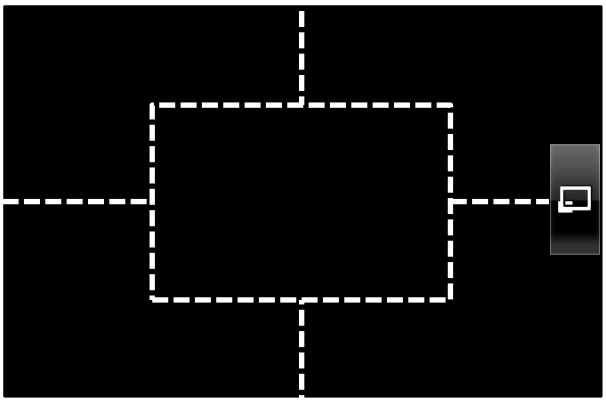
	Uma gravação a decorrer para sempre quando entra no menu principal.

7.2 Visualização ao vivo

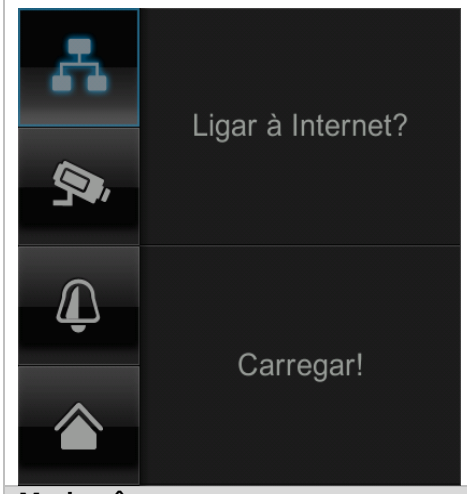


Explicação dos símbolos

①	**Indicação de cartão SD**		
		Cartão SD não inserido	Dica: Desligue sempre o dispositivo antes de remover o cartão SD. ⚠ Tenha em atenção que o dispositivo tem uma função de gravação cíclica. No entanto, está definido por defeito que, quando o cartão SD está cheio, não podem ser guardadas mais gravações. As instruções para definir a função de gravação cíclica podem ser consultadas abaixo. Se desejar mais capacidade, adquira um cartão SD com mais capacidade.
		Cartão SD detetado e quase vazio	
		Cartão SD cheio	
②	**Visualização do estado da bateria**		
		Bateria completamente carregada	As baterias fornecem energia por cerca de 1,5 horas.
		Bateria fraca	Carregue a bateria do monitor assim que o símbolo apareça e comece a piscar.
③	**Estado da ligação à internet**		
		A ligação está a ser estabelecida	Uma ligação à rede está a ser estabelecida.
		Ligação estabelecida com sucesso	Uma ligação à rede foi estabelecida.
		Desligada	A ligação à rede foi desligada.
		Acesso remoto ativo	Este símbolo aparece se a imagem ao vivo for acedida através da aplicação.
		Intranet	Este símbolo aparece se o monitor estiver ligado à rede mas não for necessário acesso à internet.

④	**Temporizador**		
		Foi guardado um agendamento	Este símbolo aparece se estiver a ocorrer uma gravação programada.
⑤	**Estado da gravação**		
		Luz vermelha a piscar: o dispositivo está a gravar	⚠ Se premir o símbolo REC diretamente, dá início à gravação manual. Volte a selecioná-lo para interromper a gravação.
		Luz vermelha constante: o dispositivo não está a gravar	
⑥	**Número e receção da câmara**		
		A receção da câmara é muito boa	⚠ O alcance da transmissão sem fios depende de fatores ambientais (por exemplo antenas de telemóveis, postes elétricos de alta tensão, linhas elétricas, tetos e paredes, etc.). Antes de instalar a câmara, verifique se o alcance sem fios é suficiente.
		Sem receção	
⑦	**Deteção de movimento**		
		Gravação por deteção de movimento	⚠ O tempo máximo de gravação é de 2 minutos.
⑧	**Abrir e fechar submenus**		
		>Abre o submenu <Fecha o submenu	Prima as teclas de seta para abrir e fechar o submenu.
⑨	**Vista de imagem**		
		Zoom	Se premir a lupa na vista única, aparecem cinco campos por cima da imagem. Se pressionar um dos campos marcados, este aumenta. Pressione o símbolo de “ecrã inteiro” para sair da visão ampliada. 
		Ecrã inteiro	Aqui volta à vista de ecrã inteiro
⑩	**Submenu**		
		Ligação de rede	A descrição da função do submenu pode ser consultada na tabela da página seguinte.
		Modo câmara	
		Volume	
		Menu principal	Aqui acede ao menu principal

Ligação de rede

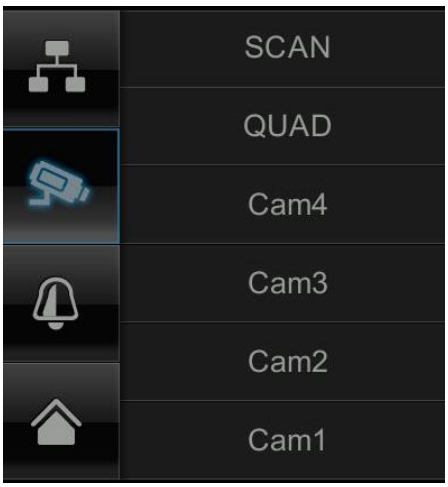


Esta opção só está disponível se o monitor estiver na estação de ancoragem e o cabo de rede estiver ligado à estação de ancoragem e ao router.
Pressione o símbolo de rede e selecione se o objeto deve ser ligado à internet ou se o dispositivo só deve ser carregado.

Importante: Configure primeiro a rede – descubra como fazê-lo consultado o ponto 7.4.3.

Assim que o monitor estiver ligado à internet, não pode ser configurado nem manuseado. Para aceder ao menu principal, desligue a ligação à internet.

Modo câmara



Selecione o modo de visualização desejado pressionando em SCAN, QUAD ou numa câmara (Cam1-4).

SCAN	Visualização em sequência de todas as câmaras com um tempo de permanência de 5 segundos.
QUAD	Apresentação em quatro partes
CAM 1-4	Visualização de ecrã inteiro por câmara

Se tiver programado **1 câmara**, a imagem da câmara é apresentada em ecrã inteiro.

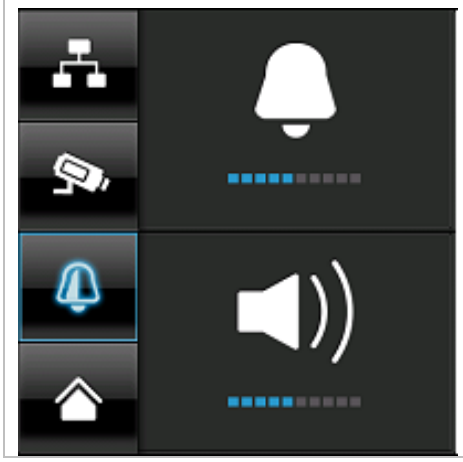
Se tiver programado **2-4 câmaras** e o sistema estiver em modo SCAN ou de visualização em ecrã inteiro, muda automaticamente para o modo QUAD após 2 minutos. Aqui consegue ver um máximo de quatro câmaras ao mesmo tempo.

Tenha em conta que, no modo de ecrã inteiro, o dispositivo só pode gravar 1 câmara ou 2-4 câmaras em modo QUAD e a gravação para assim que sai desta vista ou que vai para o menu principal.

O sistema pode gravar várias câmaras ao mesmo tempo.

Tenha em atenção que, quando estão ligadas várias câmaras, a resolução é reduzida e não podem ser efetuadas mais nenhumas gravações áudio.

Definir o volume do alarme e dos altifalantes



Defina o volume do toque do alarme (símbolo do sino) ou da câmara (símbolo de altifalante) pressionando “+” e “-”.

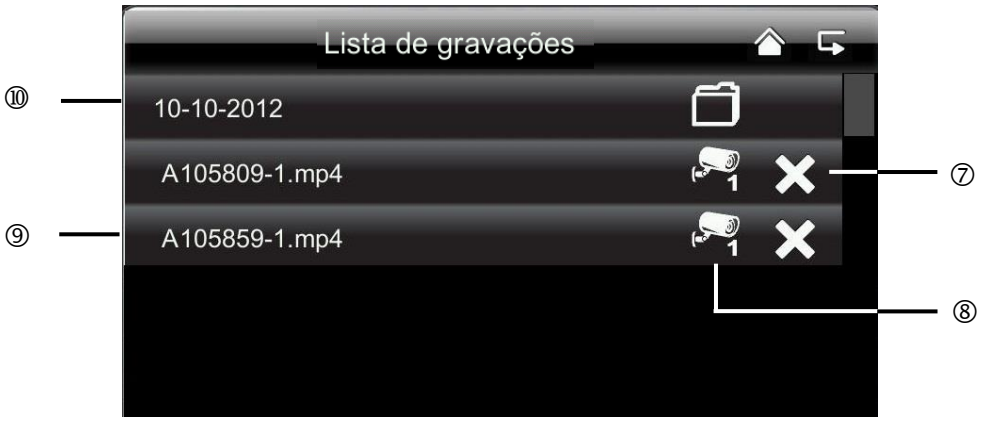
O toque do alarme soa se tiver gravado um temporizador ou um lembrete em determinada altura.

7.3 Lista de eventos

Todas as gravações são mostradas na lista de eventos e estão ordenadas por data.

7.3.1 Lista de gravações

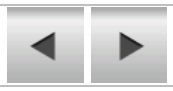
Pressione na data com o fundo verde para aceder à lista de gravações. As gravações são guardadas em subpastas cujo nome corresponde à data em que a gravação foi feita.
As gravações são armazenadas em ficheiros individuais com a duração de gravação como nome do ficheiro.



7.3.2 Visualizar gravações

Pressione o nome do ficheiro para visualizar a gravação.

Explicação dos símbolos

①		Visualização ao vivo	Alterar para visualização ao vivo
②		Voltar	Voltar para o menu principal
③		Câmara	Selecione um dos números de câmaras para visualizar as gravações. Selecione a câmara com “A” para visualizar as gravações de todas as câmaras.
④		Dia da semana	Aqui pode visualizar o dia da semana
⑤		Dia	Um campo com fundo verde significa que uma gravação está disponível nesse dia. Pressione para aceder à “Lista de gravações”.
⑥		Alterar mês	Utilize os botões de seta para alternar entre meses.
⑦		Apagar ficheiro	**Importante:** Tenha em atenção que a gravação é apagada imediatamente. Não é necessário confirmar antecipadamente.
⑧		Câmara	Mostra-lhe a gravação de uma câmara em particular.
⑨	**A105859-1.mp4**	Ficheiro de gravação	A=AM 10:58:59 = hora 1 = Câmara 1
⑩	10-10-2012	Dia de gravação	
⑪	02:00	Duração da gravação	
⑫	- / +	Controlo de volume -/+	
⑬	►► / ◄◄	Gravação seguinte/anterior	
⑭	■	Parar	
⑮	► / II	Reproduzir/pausa	

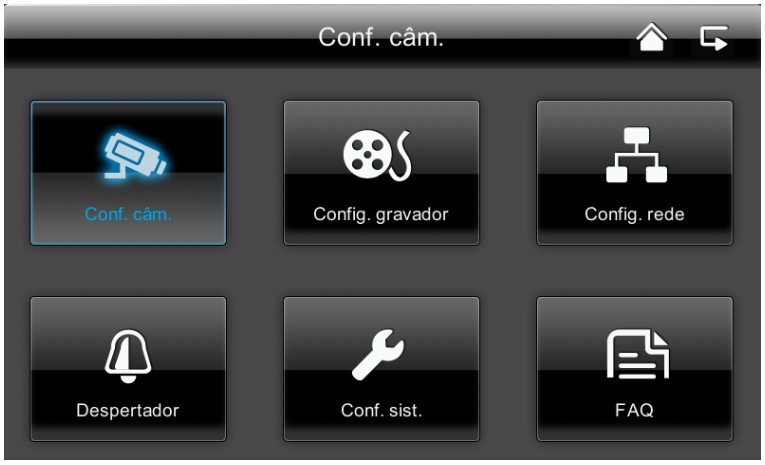
7.3.3 Apagar gravações

Existem três formas de apagar ficheiros do cartão SD:

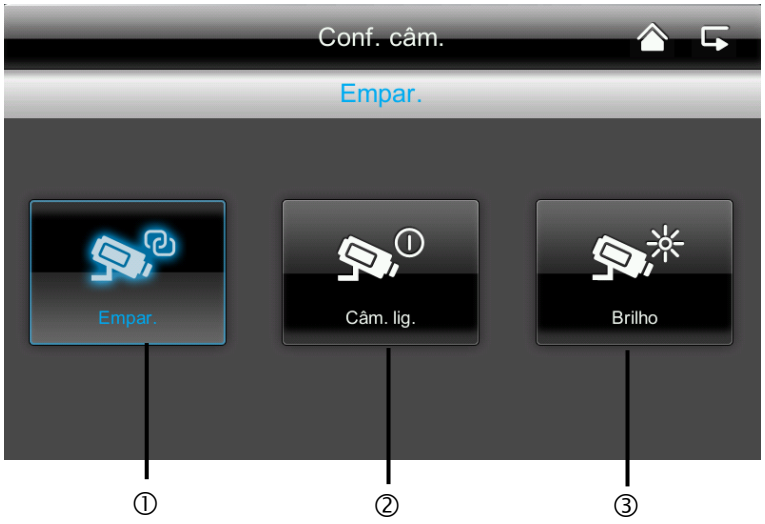
1. Pressione o símbolo na lista de eventos. Apague o ficheiro pressionando o botão ✓. Para cancelar este processo, pressione o botão x.
2. Formate o cartão SD no monitor no item de menu “System” (Sistema) > “Format memory card” (Formatar cartão de memória).
3. Apague o cartão SD no computador.

7.4 Definições

No item de menu “Settings” (Definições) pode selecionar os itens seguintes:



7.4.1 Definições da câmara



①	**Selecionar câmaras para emparelhar**	
		1. Selecionar a câmara desejada (1-4). O sistema faz uma contagem decrescente a partir de 60 segundos. 2. Durante 60 segundos, prima o botão EMPARELHAMENTO no cabo da câmara até que o sinal verde de LED DE LIGAÇÃO, na parte frontal da câmara, comece a piscar. O LED DE LIGAÇÃO fica continuamente aceso quando a ligação é estabelecida.

② **Exibir/ocultar uma câmara**	
	Utilize os botões ✓ para exibir uma câmara ou pressione o botão × para a ocultar. Se não tiver programado as quatro câmaras, oculte as restantes.
③ **Luminosidade da câmara**	
	Selecione a luminosidade desejada entre -2 (escuro) e 2 (claro).

7.4.2 Definições de gravação

① Deteção de movimento

Aqui pode definir a sensibilidade da deteção de movimento para cada câmara.
Pode escolher entre “Low” (Baixa), “High” (Alta) e “Off” (Desligada).

Alta: deteção de movimento com sensibilidade alta
Baixa: deteção de movimento com sensibilidade baixa
Desligada: deteção de movimento desligada. Movimento não é gravado.

② Alertas de alarme via e-mail

Pode receber um alerta de alarme através de e-mail assim que a câmara detetar algum movimento.

Proceda do seguinte modo:

1. Selecione “Enable” (Ativar).
   Selecione “Disable” (Desativar) para voltar a desligar esta função e deixar de receber um e-mail em caso de deteção de movimento.
2. Introduza o seu servidor SMTP (servidor de envio de correio) do seu fornecedor de e-mail. por exemplo mail.gmx.net ou smtp.gmail.com
3. Introduza a porta correspondente
   por exemplo 465
   O servidor de envio de correio e a porta correspondente podem ser consultados na página da internet do seu fornecedor de e-mail.
4. Introduza o seu endereço de e-mail
5. Introduza a palavra-passe da sua conta de e-mail
6. Introduza o endereço de e-mail para o qual o alerta de alarme deve ser enviado.
   Os dois endereços de e-mail podem ser diferentes.
7. Caso seja detetado algum movimento, irá receber um e-mail com a seguinte mensagem: “Motion detected by your security system” (Movimento detetado pelo seu sistema de segurança.)

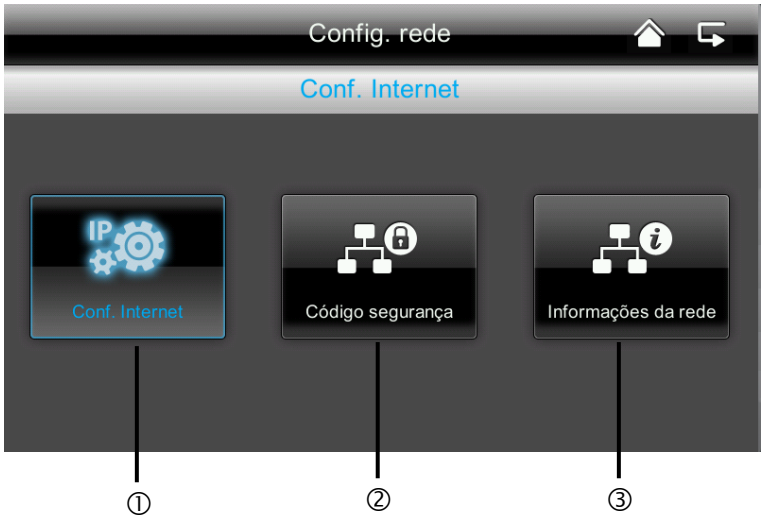
Para permitir esta função, o monitor tem de estar na estação de ancoragem e ligado à internet.

Tenha em atenção que irá apenas receber um e-mail para informar que foi detetado movimento. Não recebe uma fotografia ou visualização ao vivo. Pode, então, ver a gravação no cartão SD ou recorrer à visualização ao vivo através da aplicação.

Se não tiver recebido nenhum e-mail, por favor verifique a sua pasta de spam.

③	**Gravações temporizadas**	
		Pode definir uma hora de gravação para começar a gravar a uma hora específica. Pode guardar até 5 processos de gravação. 1. Comece por selecionar o número da câmara. 2. Defina a hora para começar e terminar. Para tal, utilize as teclas de seta. 3. Selecione a data pretendida no calendário. 4. Pressione “Save” (Guardar) para guardar o processo ou “Delete” (Apagar) para repor. 5. Assim que uma gravação temporizada tenha sido gravada, aparece o símbolo 🖹 de gravação.

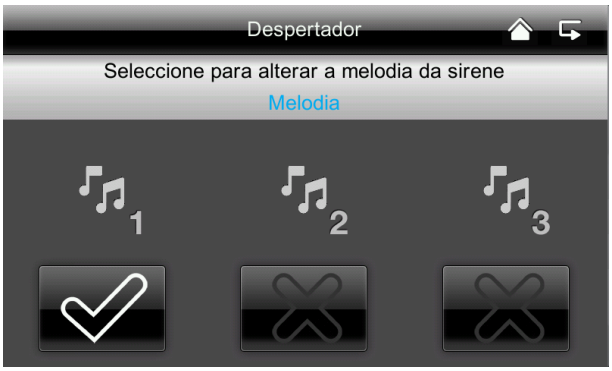
7.4.3 Definições de rede



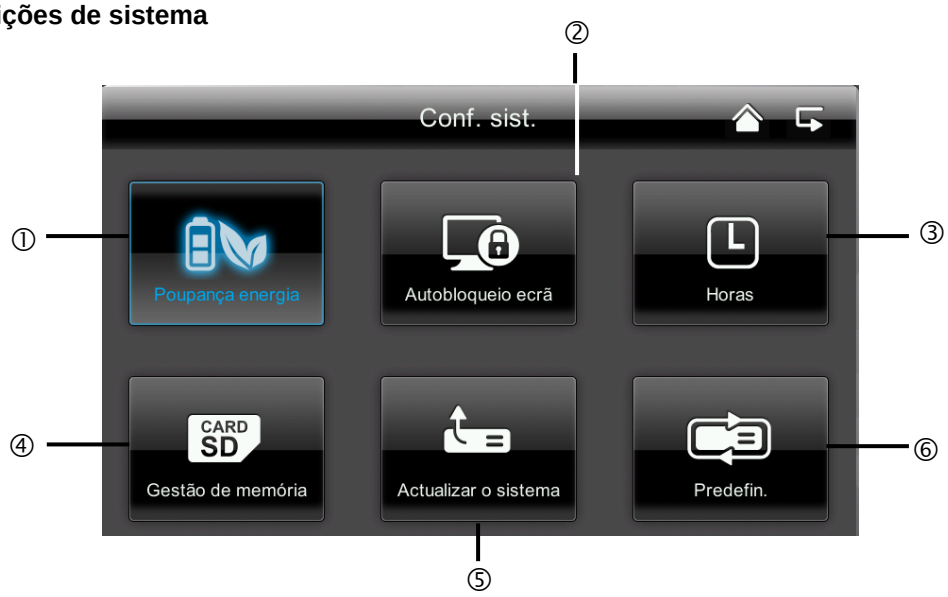
①	**Definições de internet**	
		Para estabelecer uma ligação à internet para que possa aceder à câmara com a aplicação, ligue a estação de ancoragem ao seu router utilizando o cabo de rede. Escolha entre IP estático e DHCP. Depois confirme com “OK”. Informação: Um endereço IP é um endereço na rede de computadores. É atribuído a dispositivos que estão ligados em rede e tornam cada dispositivo identificável, permitindo que sejam alcançados. **DHCP:** DHCP é um endereço IP dinâmico que é atribuído automaticamente. **IP estático:** Pode encontrar os dados de um IP estático nas definições do seu router.

②	**Código de segurança**	
		O código de segurança padrão é: 123456 Por questões de segurança, deve alterar este código e introduzir uma nova palavra-passe (máximo 8 dígitos). Pressione o campo com o fundo branco e aparece um teclado. Depois confirme com “OK”. Vai precisar do código de segurança mais tarde se quiser aceder às câmaras através da aplicação.
③	**Informação de rede**	
		Pode encontrar detalhes sobre a rede ativa. Vai precisar de introduzir posteriormente o código DID da aplicação.

7.4.4 Definições de alarme

①	**Duração**	
		Aqui pode selecionar a duração de alarme desejada. Pode definir a duração do alarme individualmente: 2 segundos, 10 segundos, 30 segundos ou sem som. Pressione qualquer botão para desligar o alarme se este estiver a soar.
②	**Sons de alarme**	
		Pode escolher entre três sons de alarme.

7.4.5 Definições de sistema



①	**Modo de poupança de energia**	
		Aqui pode ativar ou desativar o desligamento automático do ecrã após 2 minutos. Se o modo de poupança de energia for ativado, a sua bateria dura aproximadamente mais meia hora.
②	**Bloqueio automático**	
		Se o bloqueio automático for ativado, o monitor deixa de responder à função de toque depois de alguns minutos. Pressione o botão “Ligar” para voltar a ligar o monitor.
③	**Definir hora // alarme**	
		Introduza a hora em que quer receber o aviso. Pressione “Save” (Guardar) e selecione a hora no campo à direita, aparece √. O sistema emite um som à hora guardada e aparece o símbolo seguinte. Pressione em “OK” para parar o alarme.

Definir hora // data

Aqui pode definir a data e hora.

Seguidamente guarde as suas introduções.

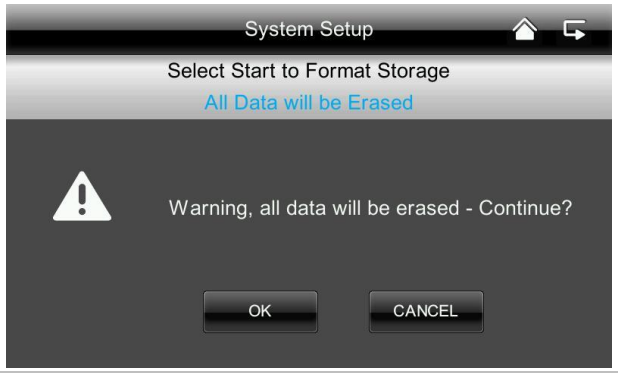
Nota:
AM = 00:00 – 11:59
PM = 12:00 – 23:59

Fuso horário

Pode definir o fuso horário para o seu país. Use as teclas de seta para selecionar a zona do seu país.

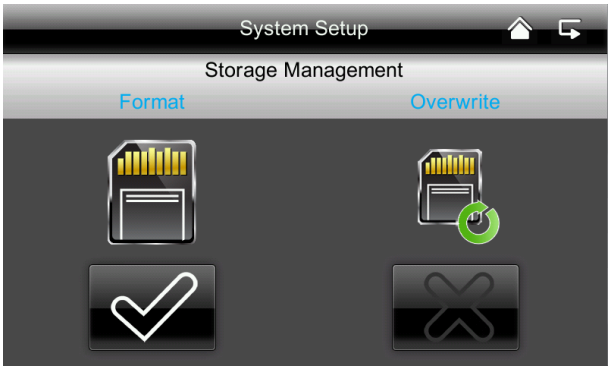
Seguidamente guarde as suas introduções.

④ **Formatar o cartão de memória**



Se pretender formatar o seu cartão de memória, pode fazê-lo no computador ou diretamente no monitor.
Prima o botão ✓ e confirme com “OK”.
Cancele o processo pressionando em “Delete” (Apagar).

Ativar o buffer circular



Aqui pode ativar o buffer circular para a gravação.

Se esta função estiver desativada, o monitor interrompe a gravação quando o cartão SD estiver cheio.

⑤

Atualizar o sistema

Utilize sempre o último firmware do sistema. Pode transferir a última versão a partir da página da internet em www.abus.com (item número TVAC16000C). Para transferir, por favor proceda do seguinte modo:

1. Remova o cartão SD do seu monitor e depois insira-o num leitor de cartão SD ligado ao seu computador.
2. Extraia os ficheiros da pasta. Salve os ficheiros da pasta para o cartão SD.
3. Volte a remover o cartão SD do leitor de cartões SD e coloque-o de volta no monitor.
4. Aceda a System Settings (Definições do sistema), System Update (Atualização do sistema), pressione “Start” (Iniciar) e o último firmware será instalado.
5. Prima OK para instalar o último firmware. Cancele o processo pressionando em “Delete” (Apagar).

⑥

Restaurar definições de fábrica/definir o idioma e Hz

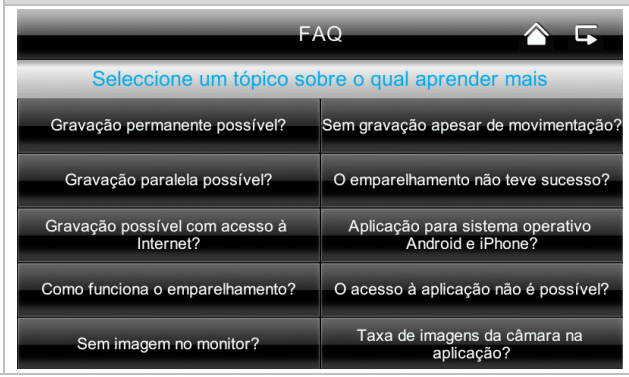
Aqui pode selecionar o idioma e a frequência Hz.

Ao alterar o idioma, as definições de fábrica são restauradas. Quando confirma com “OK”, o sistema encerra automaticamente. Prima “Delete” (Eliminar) para cancelar o processo.

Quando o sistema tiver encerrado, reinicie premindo o botão de energia.

É-lhe depois pedido que calibre o ecrã. Siga as instruções.

7.4.6 Resolução de problemas (perguntas frequentes)

①	**Seleção de perguntas frequentes**	
		Aqui pode consultar dicas sobre resolução de problemas diretamente no seu monitor. Selecione a questão para visualizar a mensagem de ajuda.

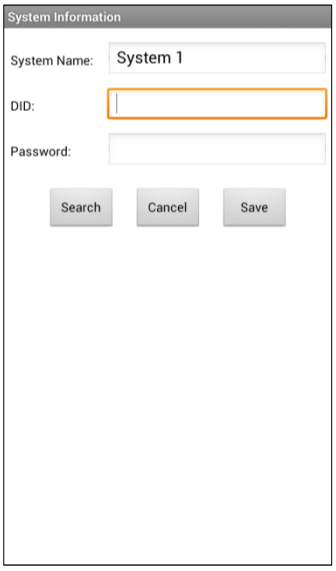
8. Acesso remoto através de aplicação

Este monitor com ecrã tátil sem fios de 7" dá-lhe a opção de mudar para visualização ao vivo das câmaras. A aplicação para este dispositivo pode ser encontrada na App Store com o nome de “TVAC16000”.

Se quiser aceder a imagens ao vivo quando estiver fora, proceda do seguinte modo:

①	**Ligação de rede**	
		Certifique-se de que o monitor está na estação de ancoragem, o suporte está ligado à internet, a ligação à internet está estabelecida e que realizou todas as configurações de rede relevantes em 7.4.3 e no seu router.
②	**Aplicação “TVAC16000”**	
		Transfira a aplicação “TVAC16000” e instale-a no seu smartphone.
③	**Adicionar o sistema**	
		Abra a aplicação no seu telemóvel e clique no símbolo para adicionar o seu sistema TVAC16000.

④ Introduzir informações do sistema



1. Introduza um nome para o seu sistema em “System Name” (Nome do sistema) que deve aparecer no seu telemóvel.

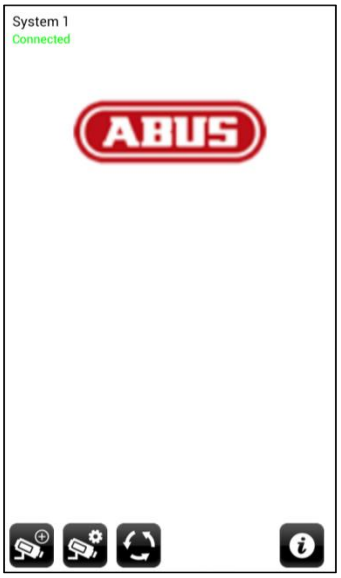
2. Introduza o número DID de 15 dígitos. Pode encontrar o DID na parte de trás do monitor e na informação de rede (consultar a página 27).
   Pode encontrá-lo na informação de rede do seu monitor na etiqueta colada ao produto ou clique em “Search” (Pesquisar) para apresentar todos os dispositivos nas imediações.

3. Depois introduza a sua palavra-passe.
   A palavra-passe é o código de segurança que pode também encontrar na informação de rede do seu monitor.
   Se não tiver alterado a sua palavra-passe no monitor, esta será a palavra-passe por defeito: 123456.

4. Guarde as definições com “Save” (Guardar) e “Yes” (Sim).

⚠ Quando tiver alterado a sua palavra-passe no monitor, tem também que alterá-la aqui, caso contrário não conseguirá aceder às câmaras.

⑤ Estado da ligação



Se tiver adicionado o seu sistema com sucesso, aparece o nome do seu sistema e o atual estado da ligação.
Clique no ecrã para aceder à visualização ao vivo.

Nome do sistema
por exemplo Sistema 1

Estado da ligação
Connected = está ligado ao seu sistema
Disconnected = não existe ligação ao sistema

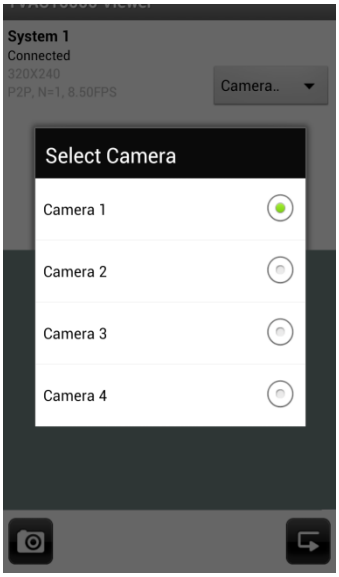
Adicionar o sistema
Aqui pode acrescentar um sistema adicional

Configuração do sistema
Aceda à configuração do sistema aqui.
Prima para voltar à visualização ao vivo.

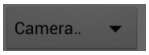
Atualizar a ligação
A ligação é atualizada.

Informação de firmware/código PIN
Aqui pode consultar a versão atual de firmware do sistema e guardar um código PIN. Pode descobrir como introduzir um código PIN em ⑦.

⑥ Visualização ao vivo



Aqui pode consultar uma visualização ao vivo da câmara que selecionou.



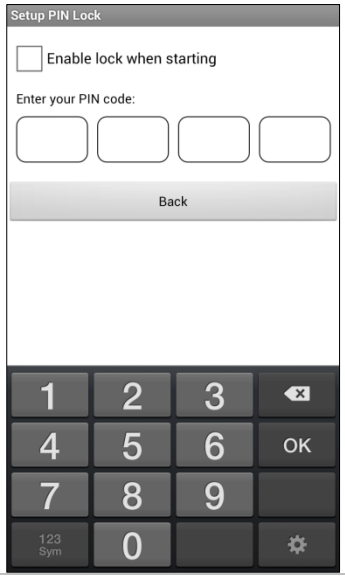
Seleção de câmara
Selecione a câmara desejada.

Captura de ecrã
Aqui tem a opção de fazer uma captura de ecrã da sua imagem ao vivo. A imagem é depois guardada nas suas fotografias no seu dispositivo móvel.

Iniciar a gravação
Aqui pode iniciar a gravação manual; o tempo de gravação é de dois minutos. O vídeo é depois guardado no monitor.

Voltar
Aqui acede ao estado da ligação. É sempre apresentada a última captura de ecrã.

⑦ Salvar o código PIN



Se desejar guardar um código PIN para esta aplicação, proceda do seguinte modo:

1. Abra “Setup PIN Lock” (Definir bloqueio por PIN)
2. Introduza o código PIN de 4 dígitos e repita-o.
3. Coloque um visto em “Enable lock when starting” (Ativar bloqueio ao iniciar).

Depois de guardar um código PIN, este será pedido quando quiser abrir a aplicação.

⑧ Configuração do sistema

Configuração do sistema

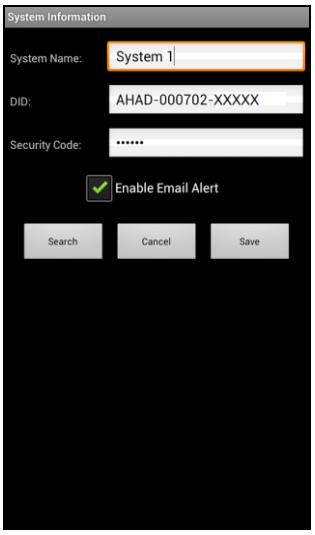
Aceda à configuração do sistema aqui.
Pode escolher uma das seguintes opções:

Alterar direção da reprodução

Remover o sistema

Aceder às gravações

Prima para voltar à visualização ao vivo.



Informação do sistema

Aqui pode mudar o nome do sistema, o DID e o código de segurança. Guarde as definições carregando em “Save” (Guardar). Prima “Search” (Pesquisar) para procurar um dispositivo na rede. Para cancelar o processo, prima o botão “Cancel” (Cancelar).

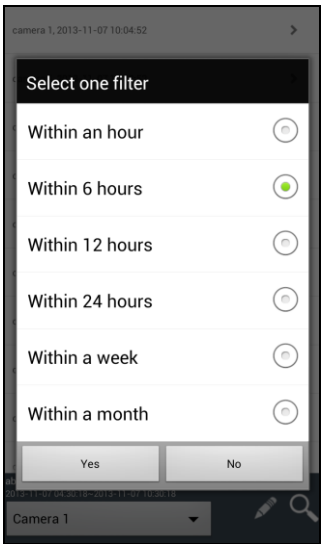
Ativar o alerta de e-mail
Ative esta função para receber notificação de e-mail se ocorrer um incidente.

Aceder às gravações
Aqui pode visualizar as gravações de cada câmara individual no seu smartphone. Selecione a gravação que deseja e esta começa imediatamente.

Prima para interromper a gravação; para voltar à lista de eventos, prima o botão .

Apagar gravações

Pressione o símbolo na lista de eventos. Pode, então, apagar gravações da câmara selecionada escolhendo um ou mais ficheiros e clicando no símbolo . Para apagar todos os ficheiros, prima ; para manter a seleção, prima o símbolo novamente.



Filtrar a lista de eventos

Tem a opção de filtrar as gravações conforme algumas preferências. Para o fazer, prima o símbolo .

9. Manutenção e limpeza

9.1 Manutenção

Verifique regularmente a segurança técnica do produto, por exemplo verifique eventuais danos na estrutura.

Se parecer que já não é possível o funcionamento do dispositivo em segurança, deixe de utilizar o produto e evite qualquer utilização involuntária.

É possível que o funcionamento seguro deixe de ser possível se:

- O dispositivo revelar danos visíveis.
- O dispositivo deixa de funcionar corretamente.

	Tenha em atenção: Não é necessário efetuar manutenção neste produto. Não existem componentes para reparar ou qualquer parte interna que tenha que ser verificada. Nunca abra o produto.

9.2 Limpar

Limpe o dispositivo com um pano limpo e seco. O pano pode ser humedecido com água tépida caso a sujidade no monitor seja difícil de remover.
Verifique também a câmara ocasionalmente para verificar se está danificada ou suja. Limpe o dispositivo com um pano limpo e seco.

	Não permita que líquidos entrem no dispositivo. Não use produtos químicos de limpeza, uma vez que estes podem danificar a superfície (descoloração).

10. Aviso e Eliminação de Bateria de Polímeros de Lítio

10.1 Aviso sobre bateria de polímeros de lítio

- Este equipamento contém uma bateria de polímeros de lítio recarregável.
- Não carregue a bateria a temperaturas abaixo de 0 ºC (32 °F) ou acima de 45 ºC (113 °F).
- Não abra nem danifique a bateria.
- As baterias recarregáveis presentes neste equipamento podem explodir se forem atiradas ao fogo.
- Não provoque curto-circuito na bateria.
- Não carregue a bateria recarregável usada neste equipamento com um carregador que não seja o desenhado para carregar esta bateria, conforme especificado no manual de instruções. Utilizar outro carregador pode danificar a bateria ou fazer com expluda.

10.2 Informação sobre reciclagem e eliminação

- Não elimine os seus dispositivos eletrónicos ou quaisquer outros componentes (especialmente baterias e ecrãs LCD) nos locais destinados ao lixo doméstico.
- Por favor recicle as baterias para ajudar a salvar os recursos do nosso planeta. Ao eliminar baterias esgotadas, certifique-se de que cobre os seus terminais e cumpre sempre as leis e regulamentações locais.
- Consulte a sua autoridade de gestão de lixo local ou uma organização de reciclagem como a Earth911.com para descobrir postos de reciclagem de equipamento eletrónico na sua área.
- Se não conseguir localizar postos de reciclagem adequados na sua área, por favor entre em contacto com a ABUS USA e iremos ajudá-lo a localizar um posto de reciclagem local na sua área.

	CUIDADO! **As baterias recarregáveis devem ser recicladas ou eliminadas corretamente.**

11. Dicas para resolução de problemas

N.º	Pergunta	Resposta
1	O que significa emparelhar o monitor e a câmara e como funciona?	Ao emparelhar, cria uma ligação sem fios exclusiva e encriptada entre o monitor e a câmara. Para ligar a câmara ao monitor, proceda do seguinte modo: 1. Ligue a câmara e o monitor à fonte de alimentação. 2. No menu do monitor, selecione “Camera” (Câmara) e seguidamente “Pairing” (Emparelhamento) e a câmara pretendida (1-4). O sistema faz uma contagem decrescente a partir de 60 segundos. 3. Durante 60 segundos, prima o botão EMPARELHAMENTO no cabo da câmara até que o sinal verde de LED DE LIGAÇÃO, na parte frontal da câmara, comece a piscar. 4. Assim que a ligação da câmara fique estabelecida, o LED DE LIGAÇÃO na câmara fica continuamente aceso.
2	Quais as razões para não aparecer imagem no monitor?	Caso não receba um sinal, verifique o seguinte: 1. A câmara está ligada à alimentação elétrica (a luz LED vermelha está acesa)? 2. O monitor está carregado? 3. A câmara e o monitor estão emparelhados entre si (ver questão 1)? 4. A câmara está ao alcance do monitor? 5. O sinal entre a câmara e o monitor apresenta interferências?
3	Quais podem ser as razões pelas quais o dispositivo não grava quando há movimento?	Verifique se a função de sensibilidade da deteção de movimento está ligada.
4	Quais podem ser as razões pelas quais o dispositivo não grava apesar de ter sido criado um agendamento?	As razões possíveis são: 1. A data e hora estão definidas corretamente? 2. O cartão SD está bloqueado (Bloquear/Desbloquear?), não inserido ou vazio? 3. Formatou o cartão SD? Tem que ser formatado antes da primeira utilização. 4. Não foi detetado movimento.
5	Quais as razões para que a câmara não possa ser emparelhada com o monitor?	Verifique o seguinte: 1. A câmara não possui alimentação de energia. 2. Prima durante breves instantes o botão de emparelhamento da câmara enquanto o monitor faz a contagem decrescente de 60 segundos. 3. Prima o botão de emparelhamento durante pouco tempo, não continuamente. 4. Reiniciar o monitor.
6	O monitor e a câmara estão ligados mas não se consegue identificar nada no monitor.	O bloqueia de teclas está provavelmente ativado. Prima o botão de energia durante pelo menos cinco segundos.

7	Quais as razões pelas quais é possível aceder à imagem ao vivo através da aplicação na rede local mas não externamente?	Verifique o seguinte: 1. O monitor está na estação de ancoragem? 2. A estação de ancoragem está ligada à rede? 3. Tem uma ligação à internet? 4. Ligou o monitor à internet? Tenha em atenção o ícone na parte superior do monitor (que ícone? Deve estar integrado na página da internet) 5. A sua palavra-passe do monitor é igual à palavra-passe da aplicação? 6. Tem ligação à internet no seu telemóvel??

12. Dados técnicos

	TVAC16010C	TVAC16000C
Número de LED IV	25	-
Tempo de funcionamento da bateria recarregável	-	1,5 horas
Tipo de bateria	-	Bateria de polímeros de iões de lítio, 3,7 V / 1800 mA
Resolução	640 x 480 pixels	800 x 480 pixels
Sensor de imagem	CMOS 1/4"	-
Ângulo de visão	60° (horizontal) / 43° (vertical)	-
Frequência	2,4 GHz	2,4 GHz
Alcance sem fios	99 metros*	
Filtro rotativo IV	Sim	-
Entradas da câmara	-	4
Temperatura máxima de funcionamento	-10 °C – 50 °C	
Modulação	FHSS	
Monitor	-	LCD 7"
Acesso de rede	-	RJ45
Lente	Lente fixa de 3,6 cm	-
Alcance da função de visão noturna	Máximo 3,3 metros	-
Classe de proteção IP	66	-
Potência de transmissão	15 +/-2 dBm	
Sensibilidade	-80 dBm	
Fornecimento de tensão DC	5 V DC	
Suporte de armazenamento	-	Cartão SD, máx. 32 GB
Idiomas OSD		Alemão, Inglês, Espanhol, Holandês, Francês, Português, Italiano, Dinamarquês, Polaco, Sueco
Consumo de energia	Máx. 500 mA	Máx. 800 mA
Certificações	FCC	

*O alcance da transmissão sem fios depende das condições ambientais (por exemplo antenas de telemóveis, postes elétricos de alta tensão, linhas elétricas, tetos e paredes, etc.).
Se as condições não forem favoráveis, o alcance será limitado.

Capacidade de armazenamento

Capacidade de armazenamento do cartão SD aprox.	Uma câmara (480x272) aprox.	Várias câmaras (320x240 QVGA) aprox.
1 GB	200 minutos	130 minutos
2 GB	400 minutos	260 minutos
8 GB	1.600 minutos	1.040 minutos
16 GB	3.200 minutos	2.080 minutos
32 GB	6.400 minutos	4.160 minutos

TVAC16000C

**Sistema de videovigilancia doméstica de 7",
pantalla táctil y app para móviles**

Manual del usuario

Versión 04/2014

Traducción española del manual de instrucciones original inglés.
Guardar para futuras consultas.

Introducción

Estimado cliente:

Gracias por comprar el sistema de vigilancia doméstica ABUS TVAC16000C.

Para garantizar la preservación de un estado y rendimiento óptimos del sistema, lea detenidamente el manual de instrucciones adjunto.

Este manual de instrucciones pretende guiarle a lo largo de todo el proceso de utilización del sistema de vigilancia doméstica TVAC16000C y contiene instrucciones para la instalación, configuración y mantenimiento del sistema, así como información importante para la seguridad.

En caso de que tenga dudas acerca del sistema o de los procesos de instalación o uso, consulte a su distribuidor local autorizado o a nuestro servicio de atención al cliente.

Los productos de vigilancia de ABUS USA, LLC no se fabrican ni venden con el objeto de ser utilizados para propósitos ilegales. ABUS USA, LLC espera que los consumidores den a estos productos un uso conforme con las leyes locales, estatales y federales. Si desea más información sobre los requisitos legales de grabación de vídeo y audio, consulte las leyes locales, estatales y federales de su país.

Gracias,

ABUS USA, LLC

El almacenamiento de datos está sujeto a las directrices de protección de datos específicas de cada país.

Limitación de responsabilidad

Este manual de instrucciones ha sido elaborado con gran esmero. Si a pesar de ello usted advirtiera omisiones o datos inexactos, comuníquenoslo a la dirección indicada al dorso de este manual.

ABUS USA, LLC no asume ningún tipo de responsabilidad por los fallos técnicos ni tipográficos y se reserva el derecho a realizar modificaciones en el producto y en los manuales de instrucciones en cualquier momento y sin previo aviso.

ABUS USA, LLC no se hace responsable de los daños que deriven directa o indirectamente del equipamiento, las prestaciones y el uso de este producto. No se otorga ninguna garantía por el contenido de esta documentación.

Los productos de ABUS USA LLC no se fabrican ni venden con el objeto de ser utilizados para propósitos ilegales. ABUS USA LLC espera que los consumidores den a estos productos un uso conforme con todas las leyes locales, estatales y federales. Si desea más información sobre los requisitos legales de videovigilancia y grabación de audio, consulte las leyes locales, estatales y federales de su país.

© 2014, reservados todos los derechos que permite la ley.

Explicación de los símbolos

	El símbolo con un rayo dentro de un triángulo se utiliza para advertir del riesgo de sufrir lesiones o incluso de peligro mortal (p. ej., por descarga eléctrica).
	Este triángulo con el signo de admiración dentro destaca indicaciones importantes en las instrucciones de uso que deben tenerse en cuenta.
	Este símbolo destaca consejos e indicaciones útiles para la utilización de la unidad.

Indicaciones importantes de seguridad

	El derecho de garantía queda sin efecto en el caso de daños provocados por la utilización del sistema de forma no conforme con lo expuesto en este manual. ABUS USA LLC no se hace responsables de los daños resultantes.
	No nos hacemos responsables de los daños personales o materiales provocados por una utilización incorrecta o por no haber respetado las indicaciones de seguridad. En tales casos se extingue el derecho de garantía.

Este aparato ha sido fabricado conforme a los estándares internacionales de seguridad.
Lea detenidamente las siguientes indicaciones de seguridad.

Indicaciones de seguridad

1. Alimentación eléctrica
   110 V de corriente alterna, 60 Hz (con fuente de alimentación de 5 V CC)
   Conecte este aparato únicamente a una fuente de alimentación que suministre la tensión de red indicada en la placa de características. Si no está seguro de cuál es la tensión de red, pregunte a la empresa distribuidora de electricidad local. Desenchufe el aparato de la red de alimentación antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento o instalación.
   Las fuentes de alimentación solo están previstas para su uso en interiores.

2. Sobrecarga
   Evite la sobrecarga en cajas de enchufe, cables alargadores y adaptadores, ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

3. Líquidos
   Proteja el aparato para que no pueda penetrar ningún líquido.

4. Limpieza
   Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar el aparato. No utilice agentes de limpieza abrasivos.
   Para la limpieza se debe desenchufar el aparato.

5. Accesorios
   Conecte únicamente los aparatos expresamente previstos para ello. De otro modo se podrían producir situaciones de peligro y daños en el aparato.

6. Lugar de instalación
   Este aparato está previsto tanto para zonas exteriores protegidas como para interiores. Si se deja caer, aunque sea desde poca altura, el aparato puede resultar dañado.
   Monte el producto de forma que el sol no incida directamente sobre el sensor de imagen del aparato.
   Siga las instrucciones de instalación contenidas en el capítulo correspondiente de este manual de instrucciones.
   No coloque el aparato cerca de calefacciones, hornos u otras fuentes de calor, ni bajo la radiación solar directa.

Utilice el aparato solo en lugares con una temperatura ambiente que esté dentro del margen permitido de 14 °F - 122 °F. Fuera de este margen de temperatura permitido no se puede garantizar que el aparato funcione.

7. Transmisión inalámbrica
La cobertura de la transmisión inalámbrica depende de las condiciones del entorno. Las condiciones concretas del lugar de montaje pueden influir negativamente en la cobertura. Si no hay obstáculos entre el receptor y el emisor, puede alcanzarse una cobertura de hasta 325 pies, aunque dentro de edificios será bastante menor.
Las siguientes condiciones del entorno pueden reducir tanto la cobertura como la frecuencia de imágenes por segundo:
postes de telefonía móvil, postes de líneas de alta tensión, líneas eléctricas, techos y paredes, aparatos con frecuencia de transmisión igual o similar.

	Limitación de responsabilidad **Los productos de ABUS USA LLC no se fabrican ni venden con el objeto de ser utilizados para propósitos ilegales. ABUS USA LLC espera que los consumidores den a estos productos un uso conforme con todas las leyes locales, estatales y federales. Si desea más información sobre los requisitos legales de videovigilancia y grabación de audio, consulte las leyes locales, estatales y federales de su país. Es responsabilidad suya estar informado de la normativa local, estatal y federal relativa al almacenamiento y uso de imágenes.**

Advertencias

Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y de utilización antes de poner el aparato en funcionamiento por primera vez.

1. Respete las siguientes indicaciones a fin de evitar que se produzcan daños en el cable de red y en el enchufe de red.
   - No modifique ni manipule el cable de red ni el enchufe de red.
   - Para desenchufar el aparato de la red, no tire del cable de red, sino directamente del enchufe.
   - Asegúrese de que el cable de red esté lo más alejado posible de fuentes de calor, para así evitar que se derrita el recubrimiento de plástico.
   - La fuente de alimentación del videoportero se tiene que proteger de la humedad y el agua.
     Solo está previsto para su uso en interiores.

2. Siga estas instrucciones. La no observancia de estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica.

   - No abra nunca la carcasa o la fuente de alimentación.
   - No introduzca ningún objeto metálico ni inflamable en el interior del aparato.
   - A fin de evitar que se produzcan daños por sobretensión (por ejemplo, a causa de una tormenta), utilice una protección contra sobretensión.

3. Desenchufe inmediatamente de la red eléctrica los aparatos defectuosos e informe a su distribuidor.

	Al instalar el aparato en un sistema de videovigilancia ya existente, asegúrese de que todos los aparatos estén desenchufados del circuito de red y del circuito de baja tensión.
	En caso de no estar seguro de cómo realizar el montaje, la instalación y el cableado, encárgueselo a un especialista. Los trabajos no profesionales o indebidamente realizados en la red eléctrica o en las instalaciones de viviendas suponen un peligro no solo para usted, sino también para otras personas. Conecte las instalaciones de forma que el circuito de red y el de baja tensión discurran siempre separados. No deberían estar conectados en ningún punto ni deben poder conectarse a causa de un fallo.

Evite las siguientes condiciones ambientales perjudiciales durante el funcionamiento:

- Agua o humedad excesiva del aire
- Frío o calor excesivo
- Radiación directa del sol
- Polvo o gases, vapores o disolventes inflamables
- Fuertes vibraciones
- Campos magnéticos de gran intensidad (p. ej., cerca de máquinas o altavoces)
- La cámara del videoportero no debe estar orientada en dirección al sol, ya que de lo contrario podría estropearse el sensor.
- La cámara no debe estar instalada sobre superficies inestables

Desembalaje

Manipule el aparato con extremo cuidado al desembalarlo.

	Si el embalaje original presenta algún desperfecto, compruebe el aparato. En caso de que este presente algún daño, devuélvalo en el embalaje original a su distribuidor o comercio autorizado.

Información sobre la conformidad con FCC

Declaración de conformidad, parte 15

Este aparato cumple la parte 15 de las normas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
Este equipo se ha comprobado y se ha determinado que cumple los límites para un dispositivo digital de clase B conforme a la parte 15 de las normas FCC y ETSI (EN) 300328. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.
Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia por lo que, si no se instala y usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.
De cualquier modo, es imposible garantizar que no se producirán interferencias en una instalación concreta.
Si este equipo provoca interferencias en la recepción de los equipos de radio o televisión que puedan determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir estas interferencias tomando una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Alejar el equipo del receptor.
- Enchufar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Pedir consejo al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

¡PRECAUCIÓN! Cualquier cambio o modificación que se realice en este equipo sin el consentimiento expreso de la parte responsable de la conformidad podría anular su autoridad para utilizar el equipo.
Información sobre la exposición a RF

La antena utilizada para este transmisor debe estar instalada de forma que proporcione una distancia de separación de al menos 8" respecto a cualquier persona, y no debe colocarse ni utilizarse en combinación con ninguna otra antena ni transmisor.

Todas las declaraciones y certificados de conformidad pueden solicitarse a:

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Tlf.: 1-623-516-9933
E-mail: customerservice@us.abus.com

Garantía limitada de un año
Importante: para optar al servicio de garantía es imprescindible contar con el comprobante de compra original.
GARANTE:
ABUS USA LLC

ELEMENTOS DE GARANTÍA:

ABUS USA LLC garantiza durante un año al propietario original al por menor que este producto ABUS no presenta defectos en los materiales y la elaboración, con las únicas limitaciones o exclusiones expuestas a continuación.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

Esta garantía para el usuario original expira y perderá todo efecto a los 12 meses de la fecha de venta al por menor original. Esta garantía no es válida si el producto (A) está dañado o no se ha mantenido en un estado razonable o necesario, (B) ha sido modificado, alterado, o utilizado como parte de cualquier equipo de conversión, subsistemas o cualquier configuración no vendida por ABUS USA LLC, (C) ha sido instalado de forma indebida, (D) ha sido reparado o sometido a mantenimiento por una persona no perteneciente a un centro de servicio ABUS autorizado, a causa de un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) se ha usado en combinación con equipos o piezas, o bien como parte de cualquier sistema no fabricado por ABUS, o (F) ha sido instalado o programado por otra persona distinta de la especificada en el manual para este producto.

DECLARACIÓN DE REPARACIÓN:

En caso de que el producto no sea conforme a lo establecido en la garantía en cualquier momento dentro del periodo de validez de la misma, el garante podrá, a su entera disposición, reparar o sustituir la unidad defectuosa y devolvérsela sin cargo alguno por piezas, servicio ni cualquier otro coste (excepto el envío y la manipulación) en el que haya incurrido el garante o sus representantes en relación a la implementación de esta garantía. El garante, a su entera discreción, podrá sustituir la unidad por una unidad nueva o reequipada. LA GARANTÍA LIMITADA DESCRITA ES LA GARANTÍA ÚNICA Y COMPLETA PERTENECIENTE AL PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER NATURALEZA, YA SEA EXPLÍCITA, IMPLÍCITA EN O SURGIDA DEL EJERCICIO DE LA LEY, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE NI PROVEE EL REINTEGRO O PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES.
Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes y, por tanto, puede que esta limitación no le afecte.

RECURSOS JUDICIALES:

Esta garantía le concede derechos legales específicos; además, usted puede tener otros derechos que pueden variar dependiendo de un estado a otro. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América y Canadá.

PROCEDIMIENTO PARA LA EJECUCIÓN DE LA GARANTÍA:

Si tras seguir las instrucciones del manual del usuario está seguro de que el producto es defectuoso, empaquételo con cuidado (preferiblemente en su embalaje original). El producto debe incluir todas las piezas y accesorios que venían con el producto en su embalaje original. Incluya el comprobante de compra y una nota que describa el defecto que ha hecho que lo devuelva.

El producto debe enviarse al garante con los portes pagados y de forma que se pueda rastrear el envío, a:

ABUS USA LLC
23910 N. 19th Ave.
Unit #56
Phoenix, AZ 85085-1850
Tlf.: 1-623-516-9933
E-mail: customerservice@us.abus.com
Página web: www.abus.com/us

(Para los horarios de actuales, véase www.abus.com)

Índice

1. Uso previsto 122
2. Alcance del contenido del sistema 122
3. Características y funciones 123
4. Información y FAQs 123
5. Descripción del aparato 123
5.1 Descripción del monitor 123
5.2 Descripción de la estación de acoplamiento 124
5.3 Descripción de la cámara 124
6. Instalación 125
6.1 Instalación del monitor 125
6.2 Emparejamiento de la cámara y el monitor 125
6.3 Conectar la estación de acoplamiento a la red 126
6.4 Montaje de la cámara 126
7. Funcionamiento 128
7.1 Menú principal 128
7.2 Imagen en directo 129
7.3 Lista de eventos 132
7.3.1 Lista de las grabaciones 132
7.3.2 Ver grabaciones 132
7.3.3 Borrar grabaciones 133
7.4 Configuración 134
7.4.1 Configuración de la cámara 134
7.4.2 Ajustes de grabación 135
7.4.3 Configuración de la red 137
7.4.4 Configuración de la alarma 139
7.4.5 Configuración del sistema 140
7.4.6 Solución de averías (FAQ) 143
8. Acceso remoto vía app 143
9. Mantenimiento y limpieza 148
9.1 Mantenimiento 148
9.2 Limpieza 148
10. Eliminación y advertencia sobre las pilas de polímero de litio 148
10.1 Advertencia sobre las pilas de polímero de litio 148
10.2 Información sobre el reciclaje y la eliminación 148
11. Consejos para la solución de averías 149
12. Datos técnicos 150

1. Uso previsto

Con este monitor inalámbrico con pantalla táctil de 7" y la cámara IR inalámbrica para exteriores se pueden transmitir y visualizar fácilmente señales de vídeo por radiofrecuencia a distancias medianas y grandes.
La transmisión de señales de forma inalámbrica ofrece una ventaja importante respecto a las líneas tradicionales de transmisión por cable, ya que las posiciones de la cámara permiten una estética óptima.
La conversión digital de las señales permite reducir fallos e interferencias.
En cuanto el sensor de la cámara detecta un movimiento, comienza la grabación en la tarjeta SD.
Es posible conectar hasta 4 cámaras (TVAC16010C) al monitor, mostrarlas en la vista cuádruple y al mismo tiempo grabar con resolución QVGA. Para realizar una grabación en la vista a pantalla completa con resolución completa y con sonido, active exclusivamente una cámara en el menú.
También puede ver la imagen de las cámaras en directo mediante un teléfono inteligente a través de la app ABUS “TVAC16000” y reproducir datos grabados cuando el monitor está en la estación de acoplamiento y conectado a Internet.

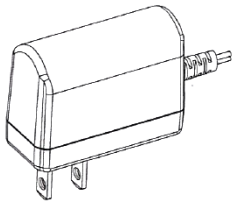
Encontrará una descripción detallada de sus funciones en el capítulo 3 “Características y funciones”.

2. Alcance del contenido del sistema

1 monitor LCD de 7" con estación de acoplamiento

1 cámara inalámbrica IR para exteriores de 2,4 GHz con soporte de la cámara y material de montaje

1 cable de red



2 fuentes de alimentación

1 antena

3. Características y funciones

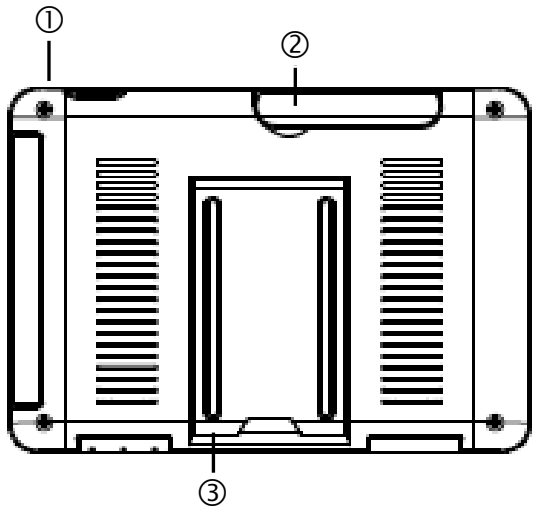
- Juego completo compuesto de cámara inalámbrica por infrarrojos para exteriores, monitor y estación de acoplamiento (docking)
- Cámara compacta para exteriores IP66 con función de visión nocturna por infrarrojos y resolución de 640 x 480 píxeles
- Acceso móvil mediante app
- Acceso remoto mediante LAN a través de la estación de acoplamiento (docking) y carga simultánea de la pila del monitor
- Monitor LCD a color de 7” con altavoces integrados (funcionamiento con pila)
- Transmisión de vídeo y audio mediante radiocomunicación digital cifrada
- Puede ampliarse hasta 4 cámaras inalámbricas
- Manejo sencillo con la pantalla táctil intuitiva

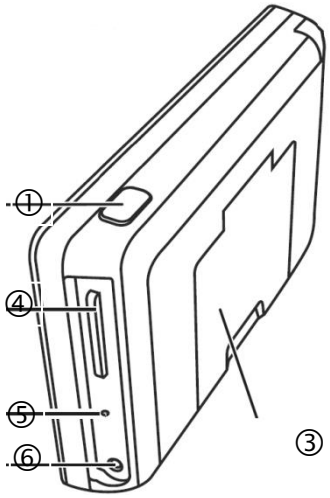
4. Información y FAQs

Encontrará información importante y FAQs sobre éste y otros productos en la página web www.abus.com/plug-and-play. Encontrará información sobre la resolución de averías durante la instalación y el uso del TVAC16000C en el capítulo 11.

5. Descripción del aparato

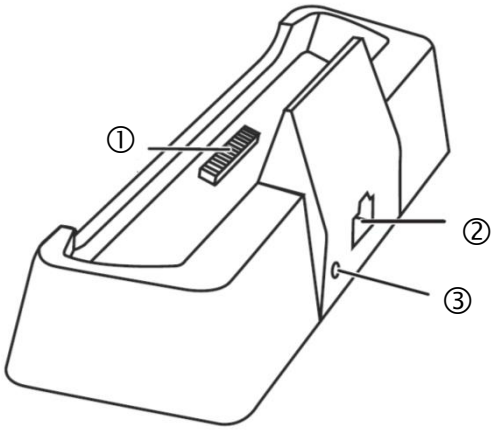
5.1 Descripción del monitor





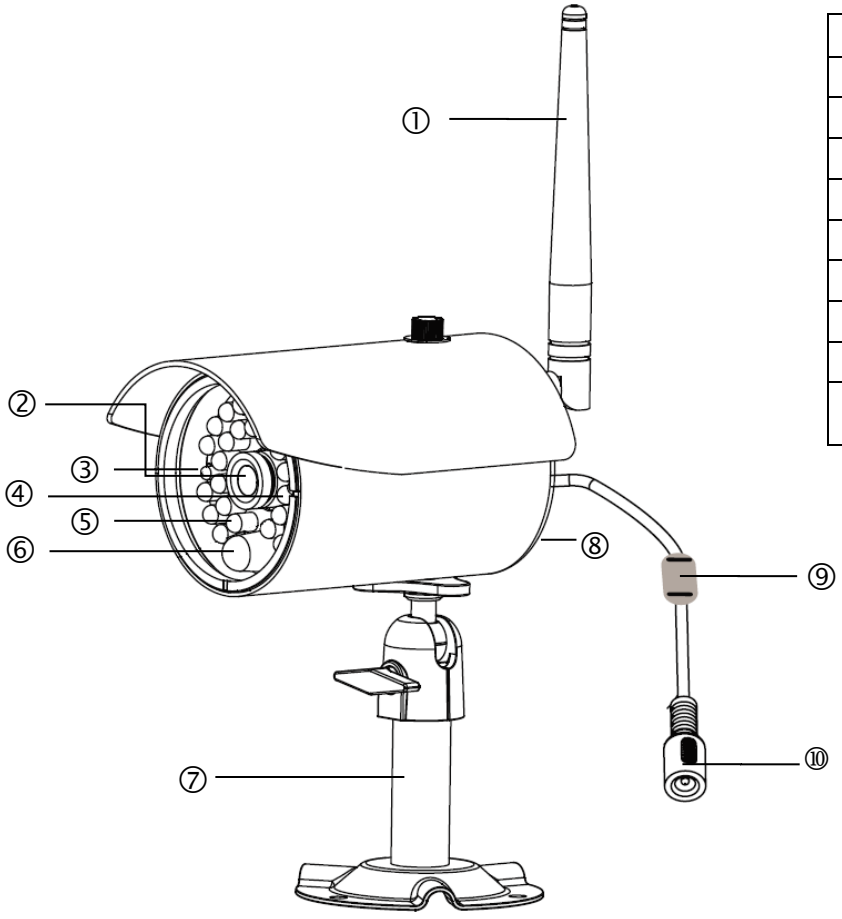
①	Tecla de encendido
②	Antena
③	Base plegable
④	Ranura tarjeta SD
⑤	Tecla reset
⑥	Alimentación de tensión 5 V CC/1A

5.2 Descripción de la estación de acoplamiento



①	Puerto de acoplamiento para el monitor
②	Puerto LAN
③	Alimentación eléctrica 5 V CC/1A

5.3 Descripción de la cámara



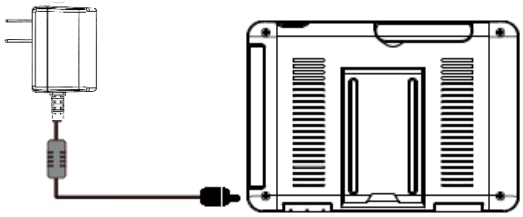
①	Antena
②	Lente fija
③	LED de encendido
④	LED de enlace
⑤	LED IR
⑥	Fotodetector
⑦	Soporte de la cámara
⑧	Micrófono
⑨	Tecla de emparejamiento
⑩	Conexión de alimentación eléctrica 5 V CC / 1 A

Significado de los LED:

LED	Estado	Significado
LED de alimentación ③	Encendido (rojo)	Cámara encendida
	Apagado	Cámara apagada
LED de enlace ④	Parpadeante	La cámara está en “modo de emparejamiento”
	Encendido (verde)	La cámara está conectada al monitor
	Apagado	La cámara está en standby

6. Instalación

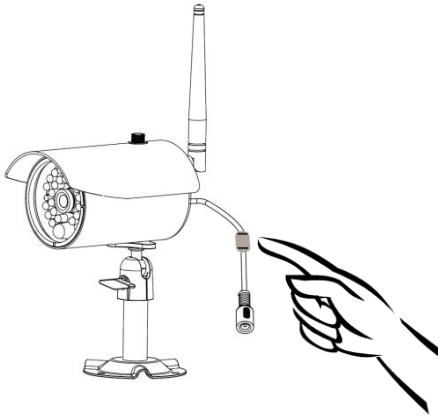
6.1 Instalación del monitor



1. Conecte la fuente de alimentación al monitor.
2. Encienda el aparato. Pulse para ello aproximadamente 5 segundos la tecla de encendido y apagado.

⚠	**Importante:** **Tenga en cuenta que si el monitor NO tiene alimentación de tensión externa, debe cargarse durante al menos 8 horas antes de usarlo por primera vez.** La autonomía funcionando con la pila es de aprox. 1,5 horas.
⚠	**Importante:** La pila integrada le permite usar el monitor LCD de forma flexible. Cuando parpadea el símbolo de la pila , ésta se deberá recargar. Asegúrese de que la pila tenga siempre carga suficiente para garantizar que no se pierda grabación.

6.2 Emparejamiento de la cámara y el monitor

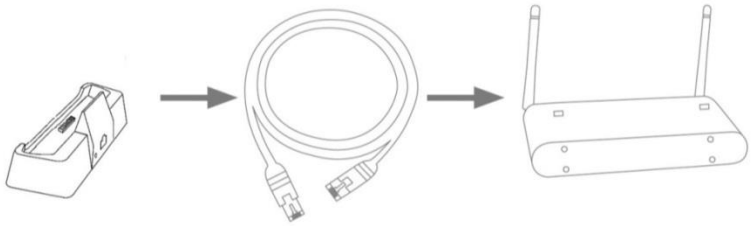


Para conectar una cámara al monitor, proceda de la forma siguiente:

1. Conecte la cámara y el monitor a las fuentes de alimentación.
2. En el menú del monitor, seleccione “Cámara”, seguidamente “Emparejamiento” y la cámara que desee (1-4). El sistema comienza una cuenta atrás de 60 segundos.
3. En estos 60 segundos, pulse la tecla de EMPAREJAMIENTO del cable de la cámara hasta que el LED verde de ENLACE en la parte delantera de la cámara comience a parpadear.
4. Cuando ha tenido lugar la conexión, se ilumina el LED DE ENLACE de la cámara de forma permanente.

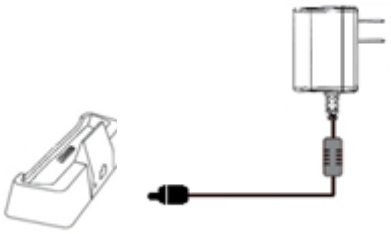
⚠	**Importante:** Tenga en cuenta que la conexión puede tardar hasta 60 segundos en establecerse.

6.3 Conectar la estación de acoplamiento a la red



Para conectar la estación de acoplamiento a Internet, proceda de la forma siguiente:

1. Conecte el cable de red a su enrutador y a la estación de acoplamiento.
2. No se conecte a la red hasta que no haya realizado todos los ajustes necesarios en el monitor. Los ajustes de red se describen en 7.4.3.
3. Tras haber configurado la red, pulse sobre el símbolo de red del submenú y, seguidamente, sobre “Conectar a Internet”.

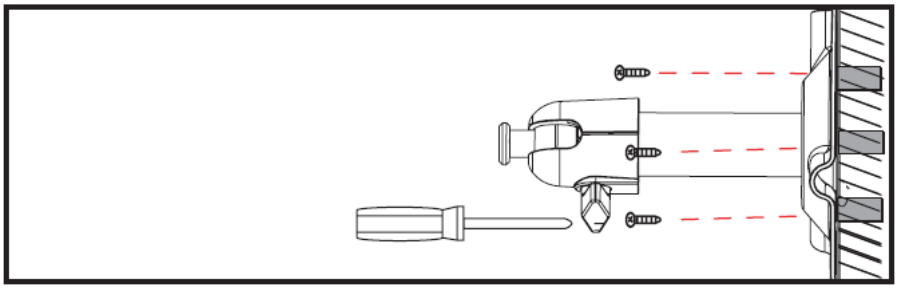


⚠	Para garantizar una alimentación de corriente constante, la fuente de alimentación debe estar conectada a la estación de acoplamiento.

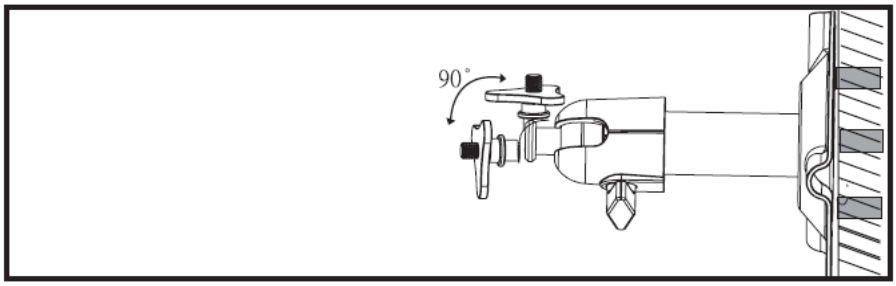
6.4 Montaje de la cámara

Con ayuda del soporte de la cámara, seleccione un lugar adecuado de instalación. Marque los orificios de fijación en la superficie de apoyo y taládrelos. A continuación, introduzca en ellos los tacos adjuntos y fije el soporte con los tornillos.

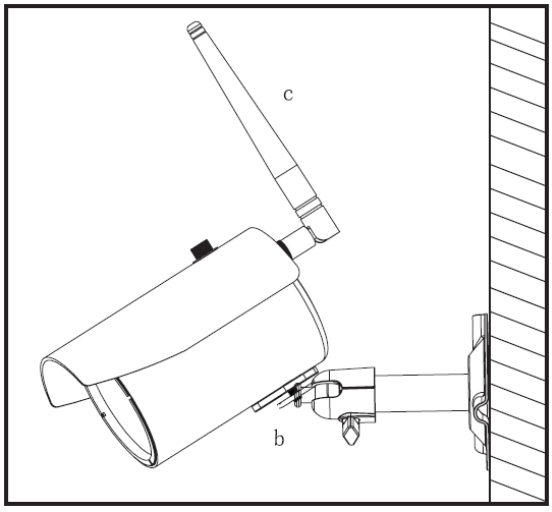
⚠	**Importante:** Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que la cobertura de transmisión sea suficiente para llegar al lugar elegido. Para ello, enrosque antes de nada la antena suministrada.



Tiene la posibilidad de girar 90° el soporte hasta la posición que desee. Afloje primero el tornillo lateral y fije el ángulo que necesite. A continuación, apriete de nuevo el tornillo para fijar la posición elegida.



Finalmente, atornille la cámara al soporte y conecte la fuente de alimentación a la cámara.



7. Funcionamiento

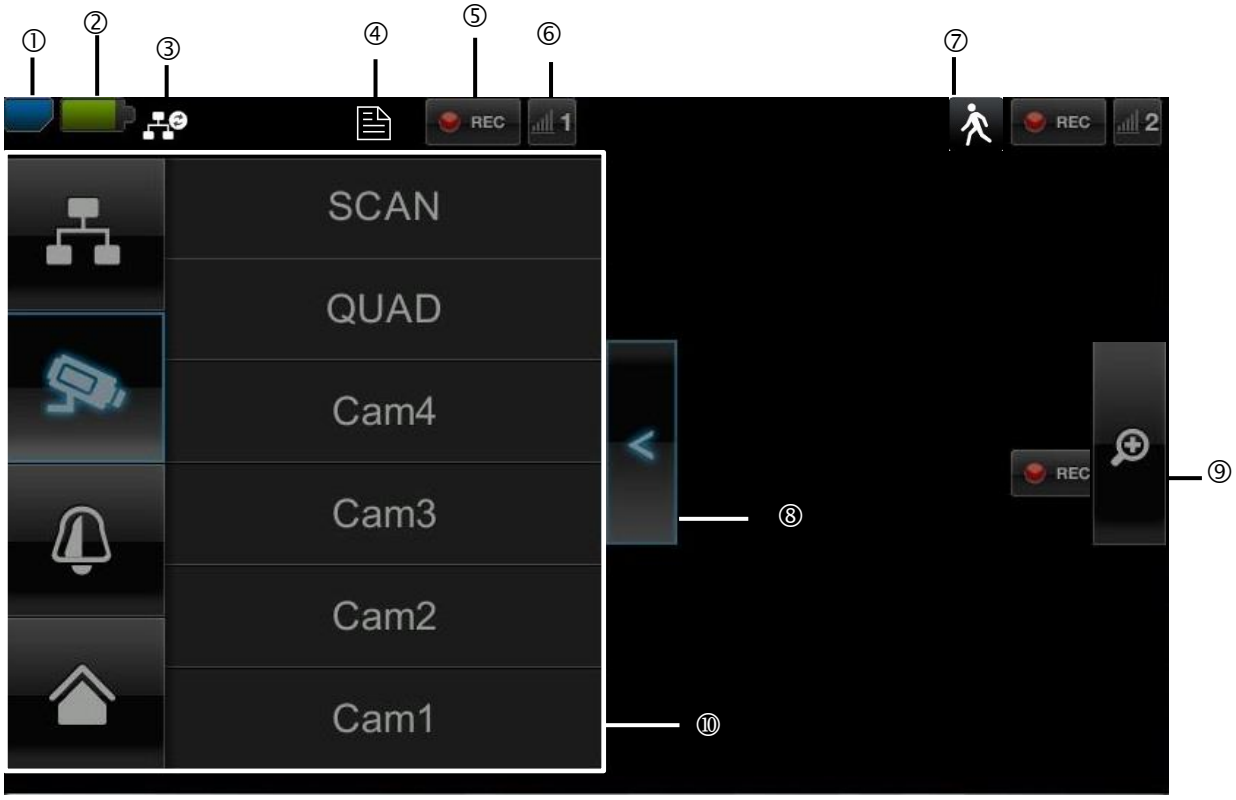
Para encender y apagar el monitor, pulse la tecla de encendido y apagado durante al menos 5 segundos.

7.1 Menú principal

①	Imagen en directo
②	Lista de eventos
③	Configuración

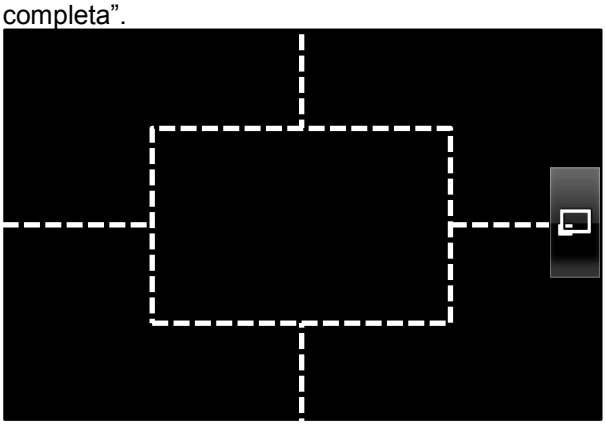
	Si hay una grabación en curso se para en cuanto se accede al menú principal.

7.2 Imagen en directo



Explicación de los símbolos

①	**Indicador de tarjeta SD**		
		No hay ninguna tarjeta SD	Consejo: Antes de extraer la tarjeta SD, apague siempre el aparato. ⚠Tenga en cuenta que el aparato tiene ninguna función de grabación cíclica. Independientemente del ajuste por defecto, una vez que la tarjeta SD está llena no se grabarán más imágenes. Más adelante encontrará las instrucciones para configurar la función de grabación cíclica. Si necesita más capacidad de memoria, adquiera una tarjeta de memoria SD de mayor capacidad.
		Tarjeta SD detectada y casi vacía	
		No hay tarjeta SD	
②	**Indicación del nivel de pila**		
		Pila completamente cargada	La autonomía funcionando con la pila es de aprox. 1,5 horas.
		Pila con poca carga	Cargue la pila del monitor en cuanto aparezca el símbolo y parpadee.
③	**Estado de conexión a Internet**		
		Estableciendo conexión	Se está estableciendo la conexión a Internet.
		Conexión establecida	Se ha establecido la conexión con la red.
		Desconectado	Se ha interrumpido la conexión con la red.
		Acceso remoto activo	Este símbolo aparece cuando se accede a la imagen en directo a través de la app.
		Intranet	Este símbolo aparece cuando el monitor está conectado a la red pero no se requiere acceso a Internet.

④	**Temporizador**		
		Se ha guardado el horario	Este símbolo aparece cuando tiene lugar una grabación programada.
⑤	**Estado de la grabación**		
		Parpadea en rojo: aparato grabando	⚠ Pulsando directamente sobre el símbolo REC, se inicia una grabación manual. Vuelva a elegirlo para detener la grabación.
		Luz roja constante: el aparato no está grabando.	
⑥	**Número de cámara y recepción**		
		Recepción de la cámara muy buena	⚠ La cobertura de transmisión inalámbrica depende de las condiciones del entorno (p. ej., postes de telefonía móvil, postes de líneas de alta tensión, líneas eléctricas, techos y paredes, etc.). Antes de instalar la cámara, compruebe si la cobertura es suficiente.
		Sin recepción	
⑦	**Detección de movimiento**		
		Grabación por detección de movimiento	⚠ La duración máxima de grabación es de 2 minutos.
⑧	**Abrir y cerrar submenús**		
		>Abre el submenú <Cierra el submenú	Pulse las teclas de flecha para abrir y cerrar el submenú.
⑨	**Vista de imagen**		
		Zoom	Al pulsar en la vista individual sobre la lupa aparecen cinco campos sobre la imagen. Cuando se pulsa sobre uno de los campos marcados, éste se amplía. Para salir de la vista ampliada, pulse el símbolo de “pantalla completa”. 
		Pantalla completa	Aquí se vuelve a la vista de pantalla completa
⑩	**Submenú**		
		Conexión a la red	La descripción de las funciones de los submenús se encuentra en la tabla de la página siguiente.
		Modo de cámara	
		Volumen	
		Menú principal	Aquí se vuelve al menú principal.

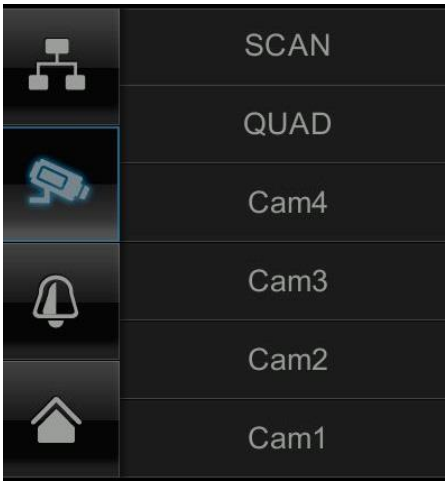
Conexión a la red

Solo se dispone de esta opción cuando el monitor está en la estación de acoplamiento y el cable de red está conectado tanto a dicha estación como también al enrutador.
Pulse el símbolo de red y elija si el objeto se ha de conectar a Internet o si solo se debe cargar el aparato.

Importante: Configure previamente la red. Consulte para ello el punto 7.4.3.

Una vez que el monitor está conectado a Internet ya no es posible configurarlo ni usarlo. Para acceder al menú principal debe desconectarse de Internet.

Modo de cámara



Seleccione el modo de visualización que desee pulsando SCAN, QUAD o una cámara (Cam1-4).

SCAN	Visualización secuencial de todas las cámaras durante 5 segundos
QUAD	Vista cuádruple
CAM1-4	Vista a pantalla completa en cada cámara

Si se ha programado **1 cámara**, la imagen de la cámara se visualiza a pantalla completa.

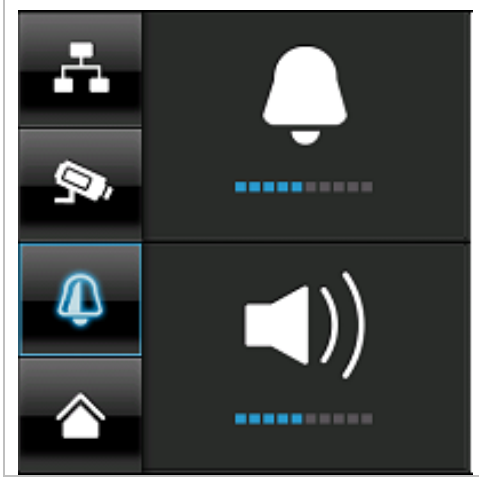
Si se han programado **2-4 cámaras** y el sistema está en el modo SCAN o en la vista a pantalla completa, a los 2 minutos salta automáticamente al modo QUAD. Aquí se pueden ver un máximo de cuatro cámaras al mismo tiempo.

Tenga en cuenta que en el modo de pantalla completa, el dispositivo solo puede grabar con 1 cámara (o 2-4 cámaras en el modo QUAD), y que la grabación se detendrá en cuanto salga de esta vista o vaya al menú principal.

El sistema puede grabar con varias cámaras a la vez.

Tenga en cuenta que cuando hay varias cámaras encendidas, la resolución empeora y no es posible realizar ninguna grabación de sonido.

Ajuste del volumen de la alarma y del altavoz



Ajuste el volumen de la alarma (símbolo de campana) o de la cámara (símbolo de altavoz) pulsando “+” y “-”.

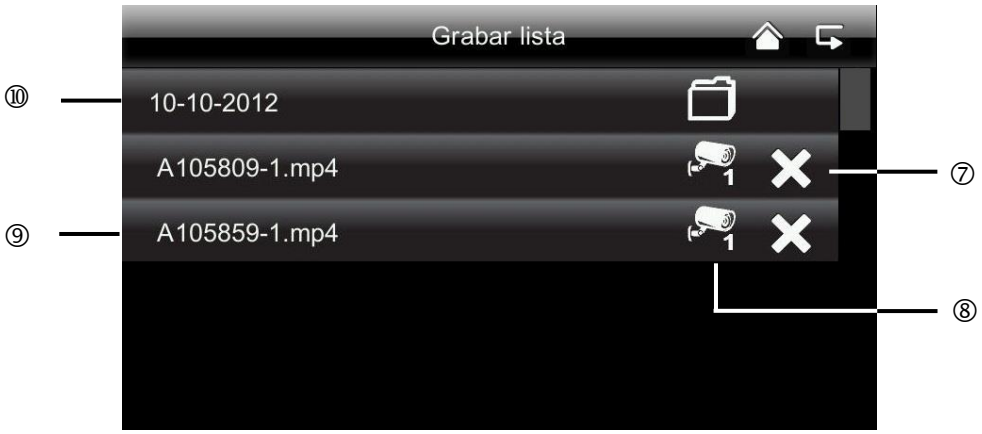
La alarma suena cuando se ha ajustado el temporizador o un recordatorio a una hora determinada.

7.3 Lista de eventos

En la lista de eventos se visualizan todas las grabaciones, que se clasifican por fecha.

7.3.1 Lista de las grabaciones

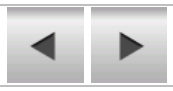
Pulsando la fecha con fondo verde se accede a la lista de grabaciones. Las grabaciones se guardan en subcarpetas que tienen como nombre la fecha de grabación.
Las grabaciones se guardan como archivos independientes y tienen como nombre la duración de grabación.



7.3.2 Ver grabaciones

Pulse el nombre del archivo para ver la grabación.

Explicación de los símbolos

①		Imagen en directo	Se accede a la vista en directo.
②		Volver	Se vuelve al menú principal.
③		Cámara	Seleccione una de las cámaras numeradas para poder ver las grabaciones. Seleccione la cámara con “A” para poder ver las grabaciones de todas las cámaras.
④		Día de la semana	Aquí se ve el día de la semana.
⑤		Día	Un campo con fondo verde significa que hay una grabación de ese día. Púlselo para acceder a la “Lista de las grabaciones”.
⑥		Cambio de mes	Pulse las teclas de flecha para cambiar de mes.
⑦		Borrar archivo	**Importante:** Tenga en cuenta que la grabación se borra inmediatamente. No es necesario confirmar antes.
⑧		Cámara	Muestra la grabación de la cámara en cuestión.
⑨	**A105859-1.mp4**	Archivo de grabación	A=AM 10:58:59 = hora 1 = cámara 1
⑩	10-10-2012	Día de la grabación	
⑪	02:00	Duración de la grabación	
⑫	- / +	Regulación del volumen -/+	
⑬	►► / ◄◄	Grabación siguiente / anterior	
⑭	■	Parada	
⑮	► / II	Reproducción / pausa	

7.3.3 Borrar grabaciones

Hay tres formas de borrar archivos en la tarjeta SD:

1. Pulsando el símbolo en la lista de eventos. Para borrar el archivo, pulse la tecla ✓. Para cancelar el proceso, pulse la tecla x.
2. Formateando la tarjeta SD en el monitor desde el punto de menú “Sistema” > “Formatear tarjeta de memoria”.
3. Borrando la tarjeta SD en el ordenador.

7.4 Configuración

En el punto de menú “Configuración” se puede elegir entre los siguientes puntos:

7.4.1 Configuración de la cámara

① **Elegir cámaras para emparejar**	
	1. Elija la cámara que desee (1-4). El sistema comienza una cuenta atrás de 60 segundos. 2. En estos 60 segundos, pulse la tecla de EMPAREJAMIENTO del cable de la cámara hasta que el LED verde de ENLACE en la parte delantera de la cámara comience a parpadear. Cuando ha tenido lugar la conexión, se ilumina el LED DE ENLACE de la cámara de forma permanente.

② **Mostrar / ocultar una cámara**	
	Utilice las teclas ✓ para mostrar una cámara, o la tecla × para ocultarla. Si no ha programado las cuatro cámaras, oculte las demás.
③ **Luminosidad de la cámara**	
	Ajuste la luminosidad que desee entre -2 (oscuro) y 2 (luminoso).

7.4.2 Ajustes de grabación

① Detección de movimiento

Aquí puede ajustar la sensibilidad de la detección de movimiento para cada cámara.
Se puede elegir entre “Low” (baja), “High” (alta) y “Off” (apagada).

Alta: detección de movimiento con alta sensibilidad
Baja: detección de movimiento con baja sensibilidad
Apagada: Detección de movimiento desactivada. En este caso no se graba cuando se detecta movimiento.

② Aviso de alarma por correo electrónico

Puede hacer que le envíen una alarma por correo electrónico tan pronto como la cámara detecte un movimiento.

Para ello, proceda de la siguiente forma:

1. Seleccione “Enable” (activar):
   Con “Disable” se vuelve a desactivar la función y ya no recibirá ninguna notificación por correo electrónico cuando se detecte movimiento.
2. Introduzca el servidor SMPT (servidor de salida de correo) de su proveedor de correo electrónico. Por ejemplo, mail.gmx.net o smtp.gmail.com, etc.
3. Introduzca el puerto que corresponda.
   Por ejemplo, 465.
   Encontrará el servidor de salida de correo y el puerto correspondiente en la página de Internet de su proveedor de correo electrónico.
4. Introduzca seguidamente su dirección de correo electrónico.
5. Introduzca la contraseña de su cuenta de correo electrónico
6. Introduzca la dirección de correo electrónico a la que se deba enviar la alarma.
   No es necesario que ambas direcciones de correo electrónico coincidan.
7. Cuando se detecte movimiento, recibirá un correo electrónico con el siguiente mensaje: “Motion detected by your security system” (Su sistema de seguridad ha detectado movimiento).

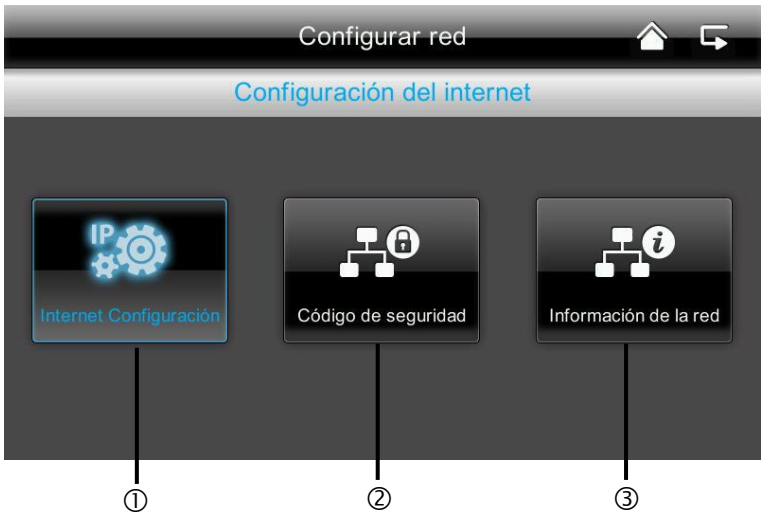
Para que se garantice esta función, el monitor debe estar en la estación de acoplamiento y conectado a Internet.

Tenga en cuenta que solo recibirá un correo electrónico informándole de que se ha detectado movimiento. No recibirá ninguna imagen ni vista en directo. Seguidamente podrá ver la grabación en la tarjeta SD o ir a la vista en directo a través de la app.

Si no recibe ningún correo electrónico, mire si se encuentra en la carpeta de spam.

③	**Grabación con temporizador**	
		Puede programar una hora de grabación para empezar a grabar a una hora determinada. Puede programar hasta 5 procedimientos de grabación. 1. Seleccione primero el número de la cámara. 2. Programe la hora de comienzo y de finalización. Utilice para ello las teclas de flecha. 3. Elija en el calendario la fecha que desee. 4. Pulse “Save” (guardar) para guardar la grabación o “Delete” (borrar) para cancelar. 5. En cuanto haya guardado una grabación con temporizador, aparecerá el símbolo 🖹 de grabación.

7.4.3 Configuración de la red



①	**Configuración de Internet**	
		Para poder establecer una conexión a Internet y poder acceder así a la cámara con la app, conecte la estación de acoplamiento al enrutador por medio del cable de red. Elija entre IP estático y DHCP. Seguidamente confirme con “OK”. Información: Una dirección IP es una dirección en la red de ordenadores. Se asigna a equipos conectados en una red para así poder identificar el equipo y poder acceder a él. **DHCP:** Un DHCP es una dirección IP dinámica que se asigna automáticamente. **IP estática:** Los datos para una IP estática los encontrará en la configuración de su enrutador.

② Código de seguridad

El código estándar de seguridad es: 123456
Por motivos de seguridad, cambie el código y asigne una nueva contraseña (máx. 8 dígitos). Para ello, pulse el campo con fondo blanco y se abrirá un teclado.

Seguidamente confirme con “OK”.

El código de seguridad lo necesitará más tarde cuando desee acceder a las cámaras a través de la app.

③ Información sobre la red

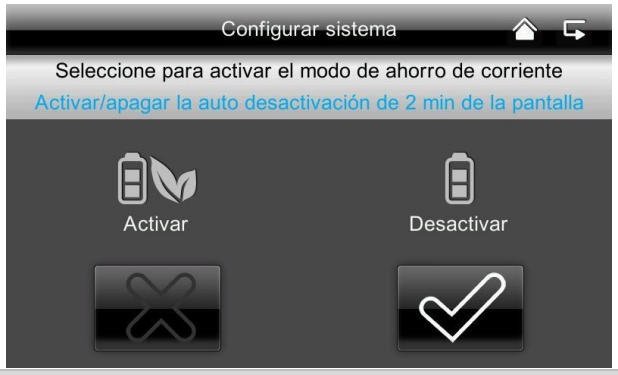
Aquí podrá obtener toda la información de la red activa.

Más tarde deberá introducir el código DID para usar la app.

7.4.4 Configuración de la alarma

①	**Duración**	
		Aquí se puede elegir la duración que desee para la alarma. La duración de la alarma se puede ajustar individualmente: 2 segundos, 10 segundos, 30 segundos o sin alarma. Pulse cualquier tecla para desconectar el sonido de alarma cuando esta suene.
②	**Melodía para la alarma**	
		Puede elegir entre tres melodías diferentes.

7.4.5 Configuración del sistema

①	**Modo de ahorro de energía**	
		Aquí puede activar o desactivar la desconexión automática de la pantalla tras 2 minutos de inactividad. Si está activado el modo de ahorro de energía, la pila dura aproximadamente media hora más.
②	**Bloqueo automático**	
		Si está activado el bloqueo automático, tras unos minutos el monitor deja de reaccionar a la función táctil. Vuelva a encender el monitor pulsando la tecla de encendido y apagado.
③	**Configurar la hora de la alarma**	
		Introduzca la hora a la que desee recibir el recordatorio. Pulse “Save” (guardar) y después pulse sobre la hora en el campo de la derecha hasta que aparezca √. El sistema suena a la hora programada y aparece el siguiente símbolo. Pulse “OK” para silenciar la alarma.

Configurar la fecha y la hora

Aquí se puede ajustar la fecha y la hora.

Seguidamente guarde las entradas.

Nota:
AM = 00:00-11:59
PM = 12:00-23:59

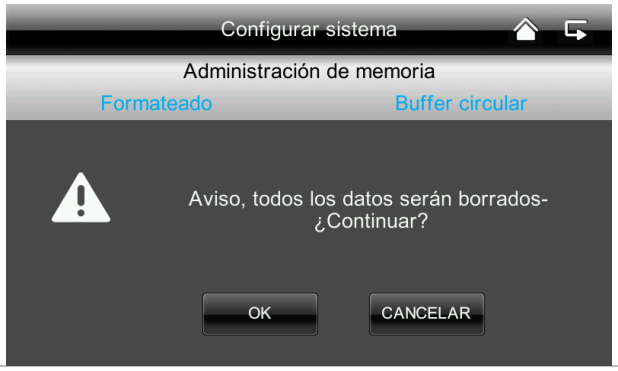
Zona horaria

Aquí puede ajustar la zona horaria correspondiente a su país.
Seleccione su región mediante las teclas de flecha.

Seguidamente guarde las entradas.

④

Formatear la tarjeta de memoria



Si desea formatear su tarjeta de memoria, puede hacerlo en el PC o directamente en el monitor.
Pulse la tecla ✓ y confirme con “OK”.
Para interrumpir el proceso, pulse “Cancel” (cancelar).

Activación del búfer circular

Aquí se puede activar el búfer circular para la grabación.

Si esta función está desactivada, el monitor detiene la grabación en cuanto la tarjeta SD está llena.

⑤ Actualización del sistema

Utilice siempre el firmware más actual del sistema. Puede descargar la última versión desde nuestra página web en www.abus.com (número de artículo TVAC16000C). Para ello, proceda como sigue:

1. Retire la tarjeta del monitor e introdúzcala en un lector de tarjetas SD conectado a su PC.
2. Descomprima la carpeta. Guarde en la tarjeta SD los archivos procedentes de la carpeta.
3. Vuelva a extraer la tarjeta SD del lector de tarjetas SD e insértela de nuevo en el monitor.
4. Vaya a la configuración del sistema, actualización del sistema y pulse “Start” (inicio); se instalará el último firmware.
5. Pulse “OK” para instalar el firmware actual.
   Para interrumpir el proceso, pulse “Cancel” (cancelar).

⑥ Restablecer los ajustes por defecto / seleccionar el idioma y los Hz

Aquí se puede elegir el idioma y la frecuencia de red.

En cuanto cambie el idioma se restablecerán los ajustes por defecto. Tan pronto como confirme con “OK”, el sistema se apagará automáticamente.
Pulse “Cancel” para cancelar el proceso.

Una vez apagado el sistema, inícielo otra vez con la tecla de encendido y apagado.

Al final se le solicitará calibrar la pantalla. Siga las instrucciones.

7.4.6 Solución de averías (FAQ)

①	**Selección de FAQs**	
		Aquí encontrará consejos para solucionar averías directamente en el monitor. Seleccione la pregunta correspondiente para mostrar la ayuda.

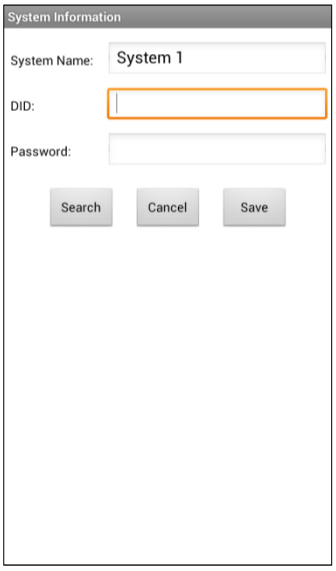
8. Acceso remoto vía app

Con este monitor inalámbrico de pantalla táctil de 7" tiene usted la posibilidad de conectarse en directo a sus cámaras.
La app para este equipo se puede adquirir en la App Store bajo el nombre “TVAC16000”.

Si se encuentra fuera y desea acceder a la imagen en directo, proceda de la siguiente forma:

①	**Conexión a la red**	
		Asegúrese de que el monitor esté en la estación de acoplamiento, el soporte esté conectado a Internet, haya conexión con Internet y se hayan realizado todos los ajustes de red y de su enrutador relevantes expuestos en 7.4.3.
②	**App “TVAC16000”**	
		Descargue la app “TVAC16000” e instálela en su teléfono inteligente.
③	**Añadir el sistema**	
		Abra la app en su móvil y pulse el símbolo para añadir su sistema TVAC16000.

④ Introducir la información del sistema



1. Seguidamente introduzca en “System Name” el nombre para su sistema que desee visualizar en el móvil.

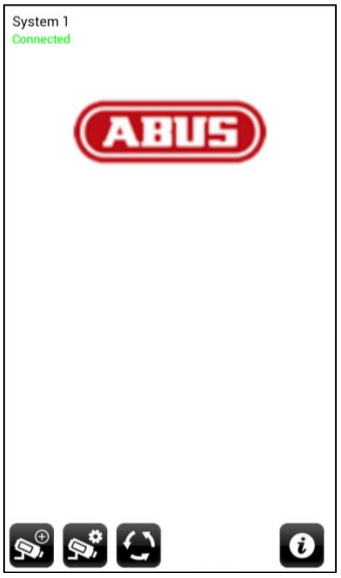
2. Introduzca ahora el número DID de 15 dígitos. Encontrará el número DID en la parte trasera del monitor y en la información de red (véase la página 27).
   Este número lo encontrará en la información de red de su monitor, en el adhesivo del producto o haciendo clic en la función de búsqueda “Search” para visualizar todos los equipos que se encuentran en las proximidades.

3. Introduzca seguidamente su contraseña.
   La contraseña es el código de seguridad que, asimismo, encontrará en la información sobre la red de su monitor.
   Si todavía no ha cambiado su contraseña en el monitor, la contraseña estándar es: 123456.

4. Seguidamente guarde los ajustes con “Save” y “Yes”.

En cuanto cambie su contraseña en el monitor, también deberá cambiarla aquí pues, de no hacerlo, no podrá acceder a las cámaras.

⑤ Estado de la conexión



Si ha añadido su sistema correctamente, aparecerá el nombre del mismo y el estado actual de la conexión.
Pulse sobre la pantalla para acceder a la vista en directo.

Nombre del sistema
Por ejemplo, sistema 1

Estado de la conexión
Connected = está conectado a su sistema
Disconnected = no hay conexión con el sistema

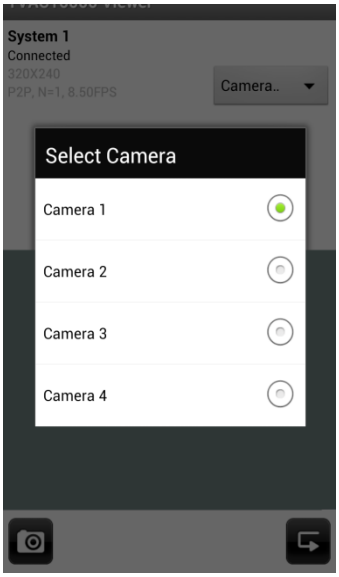
Añadir el sistema
Aquí se puede añadir otro sistema.

Configuración del sistema
Aquí se accede a la configuración de sistema.
Pulse para volver a la vista en directo.

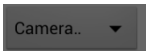
Actualizando la conexión
Se actualiza la conexión.

Información de firmware / código PIN
Aquí puede ver la versión actual del firmware del sistema y guardar un código PIN. Puede consultar cómo introducir un código PIN en ⑦.

⑥ Imagen en directo



Aquí puede ver la imagen en directo de la cámara que haya seleccionado.



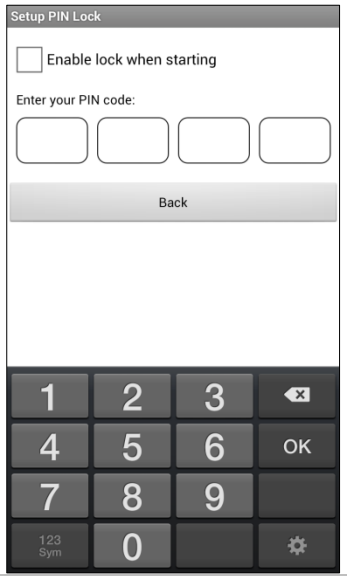
Selección de cámara
Elija la cámara que desee.

Captura de pantalla
Aquí se puede hacer una captura de pantalla de la imagen en directo. La imagen se guardará en las fotos de su móvil.

Comenzar la grabación
Aquí tiene la posibilidad de comenzar una grabación manual; el tiempo de grabación es dos minutos. A continuación el vídeo se almacena en el monitor.

Volver
Aquí se vuelve al estado de conexión. Se muestra siempre la última captura de pantalla.

⑦ Guardar el código PIN



Si desea guardar un código PIN para esta APP, proceda de la siguiente forma:

1. Abra “Setup PIN Lock” (establecer bloqueo con PIN) en .
2. Introduzca un código PIN de 4 dígitos y repítalo.
3. Ponga una marca de verificación en “Enable lock when starting” (activar bloqueo al iniciar).

Si ha guardado un código PIN, se le solicitará al abrir la app.

⑧ Configuración del sistema

Configuración del sistema

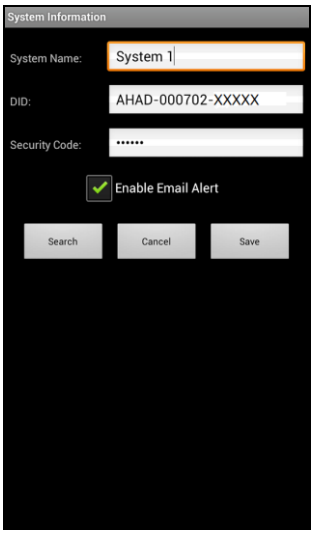
Aquí se accede a la configuración de sistema.
Puede seleccionar una de las siguientes opciones:

Cambiar la dirección de reproducción

Eliminar el sistema

Acceder a las grabaciones

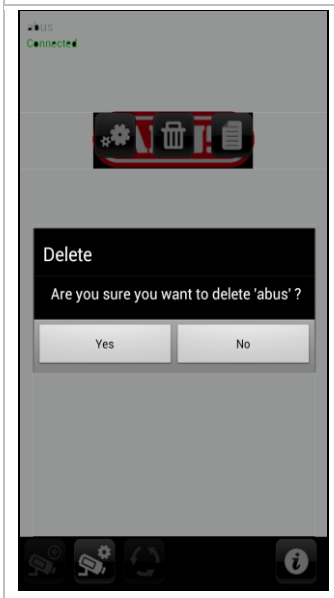
Pulse para volver a la vista en directo.



Información del sistema

Aquí tiene la posibilidad de modificar el nombre del sistema, el DID y el código de seguridad. Para guardar los ajustes, pulse “Save”. Pulse “Search” para buscar un dispositivo en la red. Para cancelar el proceso, pulse “Cancel”.

Activar las alertas por correo electrónico
Active esta función para recibir una notificación por correo electrónico cuando suceda un evento.



Eliminar el sistema

Después de pulsar el icono aparece una nueva ventana donde se le pregunta si realmente desea eliminar el sistema.
Si desea eliminar el sistema, confirme con “Yes” o cancele con “No”.

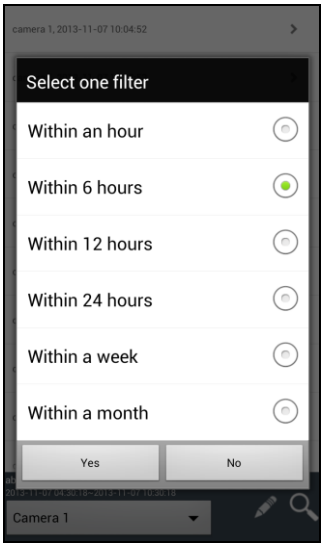
Acceder a las grabaciones

Aquí tiene la posibilidad de visualizar en su teléfono inteligente las grabaciones de cada cámara. Seleccione la grabación que desee; la reproducción comienza de inmediato.

Pulse para poner en pausa la grabación; para regresar a la lista de eventos, pulse la tecla .

Borrar grabaciones

Pulse el símbolo en la lista de eventos. Para borrar grabaciones de la cámara elegida, seleccione uno o más archivos y haga clic en el símbolo . Para borrar todas las grabaciones, pulse ; para conservarlas, pulse de nuevo ese símbolo.



Filtrar la lista de eventos

Es posible filtrar las grabaciones conforme a ciertos criterios.

Para ello, pulse el símbolo .

9. Mantenimiento y limpieza

9.1 Mantenimiento

Compruebe regularmente la seguridad técnica del producto, por ejemplo, si está dañada la carcasa.

Cuando no esté garantizado un funcionamiento seguro, deje de usar el aparato y evite que pueda ponerse en marcha de nuevo involuntariamente.

El funcionamiento seguro no está garantizado si:

- el aparato muestra daños visibles.
- el aparato ya no funciona correctamente.

	Tenga en cuenta que: El producto no requiere ningún mantenimiento por su parte. No hay ningún componente que deba controlar o mantener en el interior del aparato; no lo abra nunca.

9.2 Limpieza

Limpie el producto con un paño limpio y seco. Si el monitor está muy sucio y es difícil de limpiar, el paño se puede humedecer con agua templada. Compruebe también periódicamente si la cámara está dañada o sucia. Limpie el producto con un paño limpio y seco.

	Evite que entren líquidos en el aparato. No utilice productos químicos de limpieza, ya que podrían dañar (decolorar) la superficie de la carcasa.

10. Eliminación y advertencia sobre las pilas de polímero de litio

10.1 Advertencia sobre las pilas de polímero de litio

- Este equipo contiene una pila recargable de polímero de litio.
- No cargue la pila a temperaturas inferiores a 32 °F (0 °C) o superiores a 113 °F (45 °C).
- No abra ni rompa la pila.
- Las pilas recargables que contiene este equipo pueden explotar si se eliminan en el fuego.
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue la pila utilizada en este equipo con ningún cargador que no sea el especificado en el manual de instrucciones para cargar esta pila. Usar otro cargador puede dañar la pila o incluso provocar una explosión de la misma.

10.2 Información sobre el reciclaje y la eliminación

- No deseche los aparatos electrónicos ni ninguno de sus componentes (especialmente las pilas y las pantallas LCD) en la basura doméstica.
- Recicle las pilas para ayudar a conservar los recursos de nuestro planeta. Cuando tire las pilas usadas, asegúrese de cubrir los polos de las mismas, y respete siempre las leyes y normas locales.
- Consulte con las autoridades locales de gestión de residuos o con un organismo de reciclaje como, p. ej., Earth911.com para buscar una instalación de reciclaje de residuos electrónicos en su zona.
- Si no puede encontrar ninguna instalación de reciclaje adecuada en su zona, póngase en contacto con ABUS USA y le ayudaremos a encontrarla.

	¡PRECAUCIÓN! **Las pilas recargables deben reciclarse o eliminarse de forma conveniente.**

11. Consejos para la solución de averías

N.°	Pregunta	Respuesta
1	¿Qué significa “emparejar” el monitor y la cámara y cómo funciona?	A través del emparejamiento se establece una comunicación por radio cifrada y exclusiva entre la cámara y el monitor. Para conectar una cámara al monitor, proceda de la forma siguiente: 1. Conecte la cámara y el monitor a las fuentes de alimentación. 2. En el menú del monitor, seleccione “Cámara”, seguidamente “Emparejamiento” y la cámara que desee (1-4). El sistema comienza una cuenta atrás de 60 segundos. 3. En estos 60 segundos, pulse la tecla de EMPAREJAMIENTO del cable de la cámara hasta que el LED verde de ENLACE en la parte delantera de la cámara comience a parpadear. 4. Cuando la conexión se establece con éxito, se ilumina el LED DE ENLACE de la cámara de forma permanente.
2	¿Cuál podría ser la causa cuando el monitor no muestra ninguna imagen?	Si no hay ninguna señal, compruebe lo siguiente: 1. ¿La cámara está conectada a la red eléctrica (LED luce en rojo)? 2. ¿Está cargado el monitor? 3. ¿Están emparejados entre sí la cámara y el monitor (véase la pregunta 1)? 4. ¿La cámara está dentro del alcance del monitor? 5. ¿La señal entre la cámara y el monitor está perturbada?
3	¿Cuáles pueden ser las causas de que el aparato no grabe en caso de detectar movimiento?	Compruebe la sensibilidad de la detección de movimiento y si esta función está activada.
4	¿Cuáles pueden ser los motivos por los que el aparato no graba aunque exista un horario?	Posibles causas: 1. ¿Están ajustadas correctamente la fecha y la hora? 2. ¿La tarjeta SD está bloqueada (Lock/Unlock?), no insertada o vacía? 3. ¿Ha formateado la tarjeta SD? Ésta debe formatearse antes de usarla por primera vez. 4. No se ha detectado ningún movimiento.
5	¿Cuáles pueden ser las causas si la cámara no puede emparejarse con el monitor?	Compruebe los siguientes puntos: 1. La cámara no cuenta con alimentación de corriente. 2. Pulse brevemente la tecla “Pairing” (emparejar) de la cámara mientras el monitor realiza una cuenta atrás desde 60. 3. Pulse la tecla “Pairing” solo durante unos segundos, no de forma prolongada. 4. Reinicie el monitor.
6	El monitor y la cámara están encendidos pero no se detecta nada.	Probablemente esté activado el bloqueo de las teclas. Pulse la tecla de encendido y apagado durante al menos 5 segundos.
7	Puede accederse a la imagen en directo mediante la app en la red local pero no desde el exterior. ¿Cuál puede ser la causa?	Compruebe los siguientes puntos: 1. ¿El monitor está en la estación de acoplamiento? 2. ¿La estación de acoplamiento está conectada a la red? 3. ¿Cuenta usted con conexión a Internet? 4. ¿Ha conectado el monitor a Internet? Observe el siguiente icono en la parte superior del monitor (qué icono debe integrarse en la página web) 5. ¿Coincide su contraseña en el monitor con la contraseña en la app? 6. ¿Tiene una conexión a Internet con su teléfono móvil?

12. Datos técnicos

	TVAC16010C	TVAC16000C
Número de LEDs de infrarrojos	25	-
Duración de la pila recargable	-	1,5 horas
Tipo de pila	-	Pila de polímero de iones de litio, 3,7 V / 1800 mA
Resolución	640 x 480 píxeles	800 x 480 píxeles
Sensor de imagen	1/4" CMOS	-
Ángulo de visión	60° (horizontal) / 43° (vertical)	-
Frecuencia	2,4 GHz	2,4 GHz
Alcance inalámbrico	325 pies*	
Filtro IR giratorio	Sí	-
Entradas para cámaras	-	4
Temperatura máx. de servicio	14 °F a 122 °F	
Modulación	FHSS	
Monitor	-	LCD de 7"
Acceso a red	-	RJ45
Lente	3,6 cm (objetivo fijo)	-
Alcance función de visión nocturna	Máx. 26 pies	-
Clase de protección IP	66	-
Potencia de transmisión	15 +/-2 dBm	
Sensibilidad	-80 dBm	
Alimentación de corriente continua	5 V CC	
Medio de almacenamiento	-	Tarjeta SD, máx. 32 GB
Idioma pantalla		Alemán, inglés, español, neerlandés, francés, portugués, italiano, danés, polaco, sueco
Consumo eléctrico	Máx. 500 mA	Máx. 800 mA
Homologaciones	FCC	

* El alcance de transmisión inalámbrica depende de las condiciones del entorno (p. ej., postes de telefonía móvil, postes de líneas de alta tensión, líneas eléctricas, techos y paredes, etc.).
En condiciones adversas se obtiene una cobertura menor.

Capacidad de memoria

Capacidad de memoria de la tarjeta SD Aprox.	Una cámara (480 x 272) aprox.	Varias cámaras (320 x 240 QVGA) aprox.
1 GB	200 minutos	130 minutos
2 GB	400 minutos	260 minutos
8 GB	1.600 minutos	1.040 minutos
16 GB	3.200 minutos	2.080 minutos
32 GB	6.400 minutos	4.160 minutos

US Imprint

These operating instructions are published by ABUS USA LLC, 23910 N. 19th Ave., Unit #56 Phoenix, AZ 85085-1850.No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.
The operating instructions reflect the current technical specifications at the time of print.
We reserve the right to change the technical or physical specifications.

FR Note de l’éditeur

Ces instructions d’utilisation sont publiées par ABUS USA LLC, 23910 N. 19th Ave., Unit #56 Phoenix, AZ 85085-1850. Toute reproduction (traduction comprise) intégrale ou partielle, par exemple la photocopie, le microfilm ou l’enregistrement sur des supports de données électroniques, est soumise à une autorisation préalable écrite de l’éditeur.
Cette notice est conforme aux spécifications techniques actuelles au moment de l’impression.
Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans préavis.

PT Impressão

Estas instruções de funcionamento foram publicadas pela ABUS USA LLC, 23910 N. 19th Ave., Unit #56 Phoenix, AZ 85085-1850.Não é permitida a reprodução (incluindo tradução) integral nem parcial, por exemplo, em fotocópias, microfilme ou armazenamento em equipamentos de processamento de dados eletrónicos, sem o consentimento expresso por escrito do editor.
As instruções de funcionamento refletem as especificações técnicas na altura da impressão.
Reservamos o direito de alterar as especificações técnicas ou físicas.

ES Pie de imprenta

Estas instrucciones de uso han sido publicadas por ABUS USA LLC, 23910 N. 19th Ave., Unit #56 Phoenix, AZ 85085-1850. No está permitido reproducir (incluyendo la traducción) parte alguna ni la totalidad del documento, es decir, fotocopiarlo, microfilmarlo o almacenarlo en equipos de procesamiento electrónico de datos, sin el consentimiento expreso y por escrito del editor.
Las instrucciones de uso reflejan las especificaciones técnicas en el momento de su impresión.
Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones técnicas o físicas.

© Copyright 04/2014 by ABUS USA LLC